

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

المجلد الرابع
جامعة الأمم المتحدة



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٦



ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

المحتويات

الصفحة	الفصل
٥	كتابا الإحالة
٧	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات
٩	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
٩	موجز
١١	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
١٢	باء - الاستنتاجات والتوصيات
١٢	١ - حالة تنفيذ التوصيات السابقة للمجلس
١٢	٢ - البيانات المالية والإبلاغ المالي
١٦	٣ - ترتيبات جمع الأموال
١٩	٤ - إدارة الميزانية
٢٢	٥ - إدارة المشاريع
٢٥	٦ - إدارة العقارات
٢٦	٧ - إدارة المشتريات والعقود
٢٨	٨ - نتائج مراجعة الحسابات الأخرى
٣١	جيم - إفصاحات الإدارة
٣١	دال - شكر وتقدير
	المرفق
٣٣	حالة تنفيذ التوصيات السابقة التي أصدرها المجلس
٣٧	الثالث - تصديق على صحة البيانات المالية
٣٨	الرابع - التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٣٨	ألف - مقدمة

٣٩	باء - لمحة عامة عن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٤٨	جيم - التوقعات المستقبلية
	المرفق
٥٠	معلومات تكميلية.
٥١	الخامس - البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥١	أولاً - بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٣	ثانياً - البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٤	ثالثاً - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٥	رابعاً - بيان التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
	خامساً - بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٧	الملاحظات على البيانات المالية.
٥٨	

كتابا الإحالة

رسالة مؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس
مراجعي الحسابات

عملا بالبند ٦-٢ من النظام المالي، أتشرف بأن أحيل إليكم البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، التي أوافق عليها بمقتضى هذا الكتاب. وقد صدّق المراقب المالي على صحة هذه البيانات المالية. وتحال أيضا نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(توقيع) بان كي - مون

رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أتشرف بأن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية للجامعة
الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

(توقيع) موسى جمعة أسد
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات
في جمهورية تنزانيا المتحدة
رئيس مجلس مراجعي حسابات
الأمم المتحدة

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

تقرير عن البيانات المالية

قمنا بمراجعة البيانات المالية المرافقة الصادرة عن جامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، التي تتألف من بيان المركز المالي (البيان الأول)، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس)، والملاحظات على البيانات المالية.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

يتحمل المراقب المالي للأمم المتحدة مسؤولية إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بنزاهة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، كما يتحمل مسؤولية الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإتاحة إعداد بيانات مالية لا تشوبها أية أخطاء جوهرية، سواء نتيجة الغش أو الخطأ.

مسؤولية مراجع الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء رأي بشأن هذه البيانات المالية استناداً إلى مراجعتنا للحسابات. وقد أجرينا مراجعتنا للحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي تلك المعايير أن نمتثل للمتطلبات الأخلاقية، وأن نخطط لمراجعة الحسابات وأن نجرىها على نحو يتيح التأكد بقدر معقول من أن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

وتتضمن عملية مراجعة الحسابات القيام بإجراءات لاستقاء أدلة المراجعة بشأن المبالغ والإقرارات الواردة في البيانات المالية. ويعتمد اختيار الإجراءات على ما يرتبه مراجع الحسابات، بما في ذلك تقييم احتمالات وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء بسبب الغش أو الخطأ. وفي إجراء تلك التقييمات لمخاطر وقوع أخطاء، يضع مراجع الحسابات في اعتباره الرقابة الداخلية التي يتبعها الكيان المعني في إعداد البيانات المالية وعرضها عرضاً نزيهاً ليتسنى له تحديد إجراءات المراجعة المناسبة في ظل الظروف السائدة، ولكن بحيث لا يكون ذلك لغرض إبداء رأي في فعالية الرقابة الداخلية في الكيان المعني.

وتشمل مراجعة الحسابات أيضا تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي أعدها الإدارة، علاوة على تقييم عرض البيانات المالية بشكل عام. ونعتقد أن الأدلة التي حصلنا عليها من المراجعة هي أدلة مناسبة وكافية لأن تشكل أساسا نقيم عليه رأينا كمراجعين للحسابات.

الرأي

إن هذه البيانات المالية في رأينا تعرض بشكل نزاهة من جميع الجوانب الجوهرية المركز المالي لجامعة الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

تقرير عن الشروط القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك نرى أن معاملات جامعة الأمم المتحدة التي انتهت إلى علمنا، أو التي اخترناها في إطار مراجعتنا، كانت مطابقة من جميع الجوانب الهامة للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة وللسند التشريعي.

ووفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصدرنا أيضا تقريرا مطولا عن مراجعتنا لحسابات جامعة الأمم المتحدة.

(توقيع) موسى جمعة أسد

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات

في جمهورية تنزانيا المتحدة

رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(توقيع) شاشي كانت شارما

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) السير أمياس ش. إ. مورس

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات

في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، وافقت الجمعية العامة على إنشاء جامعة دولية تحت رعاية الأمم المتحدة يُطلق عليها اسم جامعة الأمم المتحدة. وفي ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، اعتمدت الجمعية رسمياً ميثاق جامعة الأمم المتحدة الذي ينص على أن تكون الجامعة كناية عن جماعة دولية من العلماء المشاركين في البحث، والتدريب في مرحلة الدراسات العليا، ونشر المعرفة لتعزيز مقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة.

وقام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية، واستعرض عمليات جامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وقد تم الاضطلاع بعملية المراجعة من خلال زيارات أُجريت إلى معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد (فلوريس) في ألمانيا، والمعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي في فنلندا، ومركز جامعة الأمم المتحدة في كوالالمبور، ومقر الجامعة في طوكيو، من أجل استعراض المعاملات والعمليات المالية.

رأي مراجعي الحسابات

أصدر مجلس مراجعي الحسابات رأياً غير مشفوع بتحفظ بشأن البيانات المالية للفترة قيد الاستعراض، على النحو المبين في الفصل الأول.

الخلاصة العامة

خلال الفترة قيد الاستعراض، واصلت جامعة الأمم المتحدة جهودها الرامية إلى معالجة الشواغل التي أثارها المجلس في تقاريره السابقة، وإلى تحسين إدارتها المالية وهياكل إدارتها بشكل عام. وسُجلت زيادة في معدل تنفيذ توصيات المجلس السابقة من ٤٥ في المائة في عام ٢٠١٤ إلى ٧١ في المائة في عام ٢٠١٥، الأمر الذي يشير إلى أن جامعة الأمم المتحدة تبذل جهوداً متضافرة لتنفيذ توصيات المجلس.

وأظهرت البيانات المالية أن العجز الصافي كان بمقدار ١١,٣٦ مليون دولار، حيث بلغ مجموع الإيرادات ٦٣,٢٧ مليون دولار، والمصروفات ٧٤,٦٣ مليون دولار خلال

عام ٢٠١٥. غير أن المركز المالي العام للجامعة لا يزال سليماً، حيث يبلغ حجم الأصول المتداولة أكثر من ثمانية أضعاف الخصوم المتداولة، ويبلغ مجموع الأصول أكثر من سبعة أضعاف مجموع الخصوم.

وعلى الرغم من عدم وجود أي مسائل جوهرية تؤثر على البيانات المالية وعلى امتثالها للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن ثمة حاجة إلى تعزيز رصد الميزانية والمشاريع وإدارة العقارات وعمليات الشراء في جامعة الأمم المتحدة وفي معاهدها التأسيسية.

الاستنتاجات الرئيسية

كانت النتائج الرئيسية التي خلصنا إليها كما يلي:

(أ) هناك ١٣٩ من الأصول برصيد صاف قدره ٢٥٩ ١٤٤ دولاراً (بتكلفة أصلية قدرها ٢,٥٩ مليون دولار) أكملت أعمارها النافعة ولكنها لا تزال قيد الاستخدام. وقد تم اقتناء هذه الأصناف خلال الفترة من عام ١٩٨٢ إلى عام ٢٠١١، غير أن جامعة الأمم المتحدة لم تستعرض الأعمار النافعة للأصول على النحو المطلوب بموجب المعيار ١٧ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الممتلكات والمنشآت والمعدات؛

(ب) تدل الفروق الكبيرة بين تقديرات الميزانية والنفقات الفعلية على عدم استخدام الموارد في الوظائف الأساسية، وتشير الوفورات الكبيرة إلى إعداد الميزانية دون التأكد من الاحتياجات الفعلية، وإلى عدم التحكم بشكل كاف في الموارد وفي طريقة استخدامها؛

(ج) لم يتم استخدام نظام إدارة المشاريع "بيليكان" (Pelikan) بكامل إمكاناته باعتباره أداة فعالة لرصد الدورة الكاملة لتنفيذ المشاريع؛

(د) لم يكن لدى جامعة الأمم المتحدة خطة تتعلق باستمرارية تصريف الأعمال.

التوصيات الرئيسية

استناداً إلى نتائج مراجعة الحسابات، يوصي المجلس بأن تقوم جامعة الأمم المتحدة بما يلي:

- (أ) استعراض الأعمار النافعة لجميع الأصول، وإعادة تقييم الأصول المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام، وتقدير أعمارها النافعة؛
- (ب) اتخاذ الخطوات الملائمة من أجل تخطيط الميزانية على نحو سليم، مع كفالة التحكم في مواردها وتحقيق الاستخدام الأمثل لتلك الموارد؛
- (ج) اتخاذ الخطوات اللازمة من أجل استخدام نظام بيليكان بكامل إمكاناته؛
- (د) وضع خطة تتعلق باستمرارية تصريف الأعمال لمصلحة المؤسسة.

حقائق رئيسية	
إيرادات	٦٣,٢٧ مليون دولار
مصرفات	٧٤,٦٣ مليون دولار
العجز في السنة	١١,٣٦ مليون دولار
أصول	٥١٧,٢٥ مليون دولار
خصوم	٦٩,٦٢ مليون دولار
صافي الأصول	٤٤٧,٦٣ مليون دولار

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

١ - في عام ١٩٦٩، نظرت الجمعية العامة في إمكانية إنشاء جامعة دولية تُكرّس لتحقيق هديني السلام والتقدم الواردين في ميثاق الأمم المتحدة. وفي ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، وافقت الجمعية على إنشاء جامعة دولية تحت رعاية الأمم المتحدة تُعرف باسم جامعة الأمم المتحدة. وفي ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، اعتمدت الجمعية رسمياً ميثاق جامعة الأمم المتحدة، الذي ينص على أن تكون الجامعة كناية عن جماعة دولية من العلماء المشاركين في البحث، والتدريب في مرحلة الدراسات العليا، ونشر المعرفة لتعزيز مقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة. وتكرس الجامعة عملها للبحث في المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء الإنسان، والتنمية، والرفاه التي هي شواغل الأمم المتحدة ووكالاتها، مع إيلاء الاعتبار الواجب للعلوم الاجتماعية والإنسانية، إضافةً إلى العلوم الطبيعية البحتة والتطبيقية.

٢ - وقام المجلس بمراجعة البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ وفقا لقرار الجمعية العامة ٧٤ (د-١) المؤرخ عام ١٩٤٦. وقد أُجريت المراجعة وفقا للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة فضلا عن المعايير الدولية لمراجعة الحسابات.

٣ - وأُجريت المراجعة، في المقام الأول، من أجل تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بأمانة المركز المالي للجامعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ ونتائج عملياتها وتدققها النقدية للفترة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد تَضَمَّنَت المراجعة تقييما لما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد تم تكبدها من أجل تحقيق الأغراض التي وافقت عليها مجالس الإدارات، وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنِفَت وسُجِلَت على نحو سليم وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وشملت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصا اختباريا لسجلات المحاسبة وغيرها من الأدلة الداعمة بالقدر الذي اعتُبر ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

٤ - وقد نُوقِشت استنتاجات المراجعة المقدمة أدناه مع إدارة الجامعة التي عُرِضَت آراؤها على النحو المناسب في هذا التقرير.

باء - الاستنتاجات والتوصيات

١ - حالة تنفيذ التوصيات السابقة للمجلس

٥ - يلاحظ المجلس أن من بين التوصيات التي كانت لا تزال غير منفذة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، البالغ مجموعها ١٤ توصية، تم حتى الآن تنفيذ ١٠ توصيات (أي ما يمثل نسبة ٧١ في المائة)، بينما لا تزال ٤ توصيات (٢٩ في المائة) قيد التنفيذ. وترد في مرفق الفصل الثاني تفاصيل عن حالة تنفيذ التوصيات. وقد ازدادت النسبة المئوية للتوصيات المنفذة بالكامل من ٤٥ في المائة في عام ٢٠١٤ إلى ٧١ في المائة في عام ٢٠١٥، الأمر الذي يشير إلى أن جامعة الأمم المتحدة تبذل جهودا متضافرة لتنفيذ توصيات المجلس. ويتوقع المجلس أن تواصل الجامعة العمل على تنفيذ جميع التوصيات.

٢ - البيانات المالية والإبلاغ المالي

٦ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، بلغت قيمة مجموع الأصول ٥١٧,٢٥ مليون دولار بالمقارنة مع ٥٣٣,١٢ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، مما يمثل

نقصانا قدره ٢,٩٨ في المائة. وتتألف الأصول أساسا من الاستثمارات والتبرعات المستحقة القبض، التي تبلغ معا ما مجموعه ٤٠٥,٤٤ ملايين دولار، وهو ما يمثل ٧٨,٣٨ في المائة من مجموع الأصول. وبلغ مجموع الخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ ما قدره ٦٩,٦٢ مليون دولار بالمقارنة مع ٨٠,٤٠ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

٧ - وبلغت إيرادات الجامعة ٦٣,٢٧ مليون دولار بالمقارنة مع ٦٤,٣٦ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وهو ما يمثل نقصانا قدره ١,٦٩ في المائة. وكانت مصادر الإيرادات الرئيسية تتألف من تبرعات بلغ قدرها ٦٠,٨٣ مليون دولار (٩٦,١٤ في المائة). وبلغ مجموع المصروفات ٧٤,٦٣ مليون دولار، مقابل ٧٥,٦٩ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وهو ما يمثل نقصانا قدره ١,٤ في المائة. وكانت فئات المصروفات الرئيسية تتألف من مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم التي بلغت ٢٢,٩٧ مليون دولار (٣٠,٨ في المائة). وبلغت الفوائض المتراكمة وأرصدة صندوق الهبات، على التوالي، ما قدره ٥٧,٥٠ مليون دولار (في عام ٢٠١٤: ٤٧,٩٩ مليون دولار) و ٣٩٠,١٣ مليون دولار (في عام ٢٠١٤: ٤٠٤,٧٤ مليون دولار).

النسب المالية

٨ - تُبين النسب الواردة في الجدول ثانيا-١ أدناه أن المركز المالي العام للجامعة سليم، إذ أن الأصول المتداولة تشكل أكثر من ثمانية أضعاف الخصوم المتداولة، ويمثل مجموع الأصول أكثر من سبعة أضعاف مجموع الخصوم. كما أن نسبة السيولة السريعة ونسبة النقدية تشيران إلى مستوى عال من السيولة. ويدل الفائض النقدي المسجل على أنه يسهل جامعة الأمم المتحدة استكشاف إمكانية القيام بمزيد من الاستثمارات لكفالة الحصول على عائدات من الفائض النقدي أو غير ذلك من سبل الاستخدام.

الجدول ثانيا-١

النسب المالية

النسب	٢٠١٥	٢٠١٤
مجموع الأصول: مجموع الخصوم ^(أ)		
الأصول: الخصوم	٧,٤٣	٦,٦٣
نسبة السيولة الجارية ^(ب)		
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة	٨,٨٣	٧,٤٧

النسب	٢٠١٥	٢٠١٤
نسبة السيولة السريعة ^(ج)		
(النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض): الخصوم المتداولة	٨,٧٥	٧,٤٣
نسبة النقدية ^(د)		
(النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل): الخصوم المتداولة	٧,٣٥	٧,١٦

المصدر: البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة.

(أ) النسبة المرتفعة هي مؤشر جيد على الملاءة المالية.

(ب) تشير النسبة العالية إلى قدرة الكيان على دفع التزاماته القصيرة الأجل.

(ج) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر اعتدالا من نسبة السيولة الجارية لأنها تستثني المخزونات والأصول المتداولة الأخرى، التي يكون من الأصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن المركز الحالي يتسم بمستوى أعلى من السيولة.

(د) نسبة النقدية هي مؤشر على ما يملكه الكيان من سيولة، إذ أنها تقيس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوافرة في الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.

التبرعات المستحقة القبض: الاتفاقات المشروطة

٩ - المعيار ٢٣ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات). ينص هذا المعيار على الإقرار بالتبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون، باعتبارها إيرادات، عندما يصبح الاتفاق ملزماً، وهي النقطة التي يُعتبر عندها أن نقل السيطرة على الأصول قد تم بالفعل، ما لم ينص الاتفاق على شرط يتطلب الإقرار بخصوم معينة. وفي تلك الحالات، يجري الإقرار بالإيرادات عند سداد الخصوم.

١٠ - وقد نظر المجلس في الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة، ووجد أنه لم يجر تنفيذ التزامات الأداء في أربع حالات، غير أن جامعة الأمم المتحدة لم تنشئ خصوما في هذا الصدد على النحو المبين في الجدول ثانياً-٢.

الجدول ثانياً - ٢

الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة

رقم الاتفاق	المبلغ المعني (بدولارات)	شروط الاتفاق
المشروط	الولايات المتحدة	
٩٢٩٦٧	١٣١ ٢٩١	كان منح هذا المبلغ يتوقف على البدء بمشروع بحث لمرحلة ما بعد الدكتوراه من المقرر تقديمه في ١ أيار/مايو ٢٠١٦. ولم يبدأ بعد المشروع الذي يتوقف عليه منح المبلغ.

رقم الاتفاق المشروط	المبلغ المعني (بدولارات الولايات المتحدة)	شروط الاتفاق
٨٩٥٢٠	٢٦٢ ٥٨٢	كان من المقرر إنجاز النواتج المتوخاة (تقديم التقرير الأساسي وتقرير المتابعة والتقرير النهائي للمشروع) من عام ٢٠١٦ إلى عام ٢٠١٨، ولكن النواتج لم تكن منجزة وقت إعداد البيانات المالية. وكان ينبغي إنشاء خصوم قدرها ٢٦٢ ٥٨٢ دولاراً.
٨٩٤٥٥	١٠٩ ٤٨٩	كانت الأقساط اللاحقة مستحقة الدفع عند إنجاز المراحل الرئيسية ذات الصلة. وكان من المقرر تلقي مبلغ قدره ١٥٠.٠٠٠ دولار أسترالي رهنا بالموافقة على تقرير إنجاز الأنشطة وبيان الأداء النهائي. وكانت هذه المرحلة لم تنجز بعد وقت إعداد البيانات المالية.
٨٩٤٩٥	٢١٢ ٥٠٠	كان من المقرر تلقي مبلغ قدره ٢١٢ ٥٠٠ دولار عند إنجاز جميع الأنشطة وتقديم تقرير سردي ومالي. ولم يتحقق هذا الناتج وقت إعداد البيانات المالية. وكان ينبغي إنشاء خصوم بهذا المبلغ.
المجموع ٧١٥ ٨٦٢		

المصدر: جامعة الأمم المتحدة.

١١ - أدرجت جامعة الأمم المتحدة في حساباتها كامل المبلغ المتعلق بالتبرعات المستحقة القبض في التاريخ الذي أصبح فيه الاتفاق ملزماً. ولكن في حالات الاتفاقات التي تتطلب الوفاء بالتزامات الأداء، لم يجر إنشاء أي خصوم. وأسفر عدم إنشاء خصوم رغم عدم إنجاز التزامات الأداء عن التقليل من قيمة الخصوم والمغالاة في تقدير الإيرادات بمقدار ٠,٧٢ مليون دولار.

١٢ - وذكرت الجامعة أن الاتفاقات التي تم تحديدها لا تُعتبر مشروطة، وأنه جرى في الماضي الوفاء بهذا النوع من الاتفاقات على الدوام.

١٣ - وعلى الرغم من أن الجامعة ذكرت أن الاتفاقات المشار إليها لا تُعتبر مشروطة، فقد لاحظ المجلس وجود أحكام في الاتفاقات تتطلب تنفيذ تلك الاتفاقات قبل أن يجري الإقرار بالإيرادات.

١٤ - ويوصي المجلس بأن تُنشئ جامعة الأمم المتحدة خصوماً مؤجلة ذات صلة بالإيرادات للأقساط المقبلة التي يعتمد منحها على الوفاء بالتزامات الأداء.

عدم استعراض الأعمار النافعة للأصول

١٥ - الفقرة ٦٧ من المعيار ١٧ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام:

الممتلكات والمنشآت والمعدات. ينص هذا المعيار على ما يلي: يُستعرض كل من القيمة المتبقية والعمر النافع لأي أصل من الأصول على الأقل في تاريخ

إعداد التقرير السنوي، وإذا اختلفت التوقعات عن التقديرات السابقة، يُحسب التغيير (أو التغييرات) على أنه تغيير في أحد التقديرات المحاسبية وفقا للمعيار ٣ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: السياسات المحاسبية، والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء.

١٦ - وقد لاحظ المجلس أن هناك ١٣٩ من الأصول برصيد صاف قدره ١٤٤ ٢٥٩ دولارا (بتكلفة أصلية قدرها ٢,٥٩ مليون دولار) أكملت أعمارها النافعة ولكنها لا تزال قيد الاستخدام. وقد تم اقتناء هذه الأصناف خلال الفترة من عام ١٩٨٢ إلى عام ٢٠١١، غير أن جامعة الأمم المتحدة لم تستعرض الأعمار النافعة للأصول على النحو المطلوب بموجب المعيار ١٧ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

١٧ - وذكرت الجامعة أنها تقوم باعتماد العمر النافع كما هو منصوص عليه في إطار سياسات الأمم المتحدة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وأن الحد الأدنى للاستهلاك البالغ ٩٠ في المائة لا يزال ينطبق على الأصول المستهلكة بالكامل. وذكرت أيضا أن الأمم المتحدة بصدد استعراض النتائج التي توصلت إليها مجموعة التركيز المعنية بالامتلاك والمنشآت والمعدات التابعة لفرقة العمل المعنية بمعايير المحاسبة، وأن جامعة الأمم المتحدة ستعتمد أي تغييرات لازمة وفقا لذلك.

١٨ - ويوصي المجلس بأن تستعرض جامعة الأمم المتحدة الأعمار النافعة لجميع الأصول، وبأن تعيد تقييم الأصول المستهلكة بالكامل التي لا تزال قيد الاستخدام، وبأن تقوم بتقدير أعمارها النافعة.

٣ - ترتيبات جمع الأموال

١٩ - وفقا لاتفاق التمويل القائم، يتلقى معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد مساهمات سنوية في شكل تمويل أساسي من عدة جهات مانحة في البلد المضيف. وتنص الاتفاقات الحالية على تقديم مساهمات نقدية قدرها ١,٧٩٣ مليون يورو ودعم عيني قدره ٣١٨ ٣٨٣ يورو كل سنة. ويُذكر من بين الجهات المانحة:

(أ) الوزارة الاتحادية الألمانية للتعليم والبحث، بمبلغ أقصاه ١,٠٥ مليون يورو (مساهمة نقدية)؛

(ب) وزارة التعليم العالي والبحوث والفنون بولاية ساكسونيا، بمبلغ أقصاه ٧٤٣ ٠٠٠ يورو (مساهمة نقدية) ومبلغ ٣١٨ ٧٥ يورو (دعم عيني)؛

(ج) الجامعة التقنية، درسدن، بمبلغ ٣٠٨ ٠٠٠ يورو (دعم عيني).

٢٠ - ويسري اتفاق التمويل فيما يتعلق بهذه الترتيبات حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، ويغطي التمويل الأساسي تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد، وتكاليف الإدارة العامة وتطوير البرامج.

٢١ - والمبالغ التي يتلقاها فعليا معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة في سنة معينة تتوقف على ما يلي:

(أ) الأرصدة غير المنفقة المرحّلة من السنوات السابقة التي تسمح الجهات المانحة للمعهد بإنفاقها في السنة التالية (مبلغ التمويل الوارد يقابله المبلغ المرحّل)؛

(ب) الاحتياجات السنوية التي يتوقعها المعهد في طلباته المقدمة لتسديد المساهمات في شكل قسطين نصف سنويين.

٢٢ - ولاحظ المجلس أنه بالرغم من أن المعهد قادر في الوقت الحاضر على إدارة أنشطته بسهولة في إطار اتفاق التمويل الحالي، فلا يزال عليه تنويع مصادر تمويله الأساسي. وستنتهي مدة اتفاق التمويل الحالي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، وسوف يتعين على المعهد أن يلتزم بتحديد هذا الاتفاق. وذكرت الجامعة أنها بصدد التماس تجديد الاتفاق.

٢٣ - ولاحظ المجلس أيضا أن استراتيجية جمع الأموال الحالية تهدف إلى تعزيز مساهمات البرامج الخاصة. وترتبط هذه المساهمات ببرامج معينة، مثل مشروع البحث بشأن وضع نماذج للتنبؤ بتغيرات مسامية التربة الناجمة عن استخدام الأراضي وآثارها الهيدرولوجية، الذي تم تمويله برعاية مؤسسة البحوث الألمانية. ومساهمات البرامج الخاصة أدوات ترمي إلى إيجاد التمويل لأنشطة معينة، وبالتالي فإنها لا توفر موارد مرنة على غرار موارد التمويل الأساسية. وفي إطار استراتيجية جمع الأموال التي يتبعها، اعتمد المعهد أيضا تنظيم مؤتمر معني بإقامة الروابط في درسدن كل سنتين. وعُقد المؤتمر الأول في عام ٢٠١٥، وتمكن المعهد من اجتذاب ٩٦ ٧٥٤ دولارا من المساهمات في البرامج الخاصة. غير أنه لا بد للمعهد أن يركز على اجتذاب مزيد من التمويل الأساسي من أجل زيادة استقلاله التشغيلي وتحقيق مزيد من المرونة في تحديد أولويات إنفاقه وفقا لخطة الاستراتيجية، التي تتوقع زيادة الوحدات العاملة في بلدان مختلفة وإقامة روابط مع وكالات التمويل المتعددة الأطراف.

٢٤ - وإضافة إلى ذلك، تقتضي الخطة الاستراتيجية لجامعة الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٩ من المعاهد الجديدة إنشاء صندوق للهيئات يُستثمر أساسا لإدراج إيرادات

تُستخدم لتلبية الاحتياجات البرنامجية والتشغيلية في المعاهد. ولاحظ المجلس أن المعهد ليس لديه صندوق هبات حتى الآن.

٢٥ - ووفقا للبند ٤-١٦ والقاعدة ١٠٤-١٢ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، فإنه ينبغي استثمار أموال مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بحيث يكون التركيز في المقام الأول على التقليل إلى أدنى حد من تعرّض الأموال الأصلية للخطر، مع العمل في الوقت نفسه على كفالة توافر السيولة اللازمة لتلبية احتياجات المنظمة من التدفقات النقدية. وإضافة إلى هذه المعايير، يجب اختيار الاستثمارات على أساس تحقيق أعلى معدل عائد معقول بما يتفق مع مبادئ الأمم المتحدة. وفضلا عن ذلك، وفقا للمادة الثامنة من النظام الأساسي للمعهد، يجب على المعهد أن يستثمر الأموال التي يتلقاها وأن يستخدم عائدات هذا الاستثمار لتمويل أنشطته.

٢٦ - ولاحظ المجلس أن المعهد قد رحّل مبلغا كبيرا من الأموال الفائضة من عام ٢٠١٣ إلى عام ٢٠١٤، وأنه على الرغم من توافر هذه الأموال الفائضة الهامة لديه، لم يُنشئ استثمارات وفقا لنظامه الأساسي. وعلى سبيل المقارنة، قامت المعاهد الأخرى التابعة للجامعة، مثل المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي، ومعهد جامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، ومعهد الحوسبة والمجتمع التابع للجامعة الأمم المتحدة، باستثمار مبالغ كبيرة من أموالها الفائضة.

٢٧ - ويرى المجلس أن اعتماد المعهد على مجموعة واحدة من الجهات المانحة للتمويل الأساسي، وعدم قيامه بإنشاء صندوق للهبات، وعدم استثمار الأموال الفائضة لديه عن طريق مركز جامعة الأمم المتحدة، كلها عوامل تعرّض المعهد لمخاطر مالية كبيرة، يمكن أن تؤثر في توافر التدفقات النقدية وفي قدرة المعهد على تحقيق أهداف خطته الاستراتيجية في مرحلته التكوينية الحالية. وإضافة إلى ذلك، لا يجني المعهد الفوائد الناشئة عن زيادة إيرادات الاستثمار التي كان من الممكن أن يحققها من الفوائض القابلة للاستثمار.

٢٨ - وأكدت الجامعة أن التمويل الحالي كافٍ لتغطية نفقاتها. وإضافة إلى ذلك، يجري بذل كل الجهود الممكنة لتنويع مصادر التمويل. وتسعى الجامعة أيضا إلى تحديد اتفاق التمويل الحالي كما ستسعى إلى الحصول على التزامات طويلة الأمد من الجهات المانحة. وأكدت الجامعة أيضا أن الحصول على التمويل الأساسي من بلدان مانحة أخرى لا يُعتبر مجديا.

٢٩ - وفيما يتعلق بعدم وجود صندوق هباتٍ خاص بالمعهد، أكدت الجامعة أنه ليس هناك أي التزام بإنشاء صندوق من هذا القبيل. وفضلا عن ذلك، فإن الجهات المانحة غير

متفقة أيضا على إنشاء صندوق الهبات، مشيرة إلى انخفاض مستوى أسعار الفائدة. بيد أن الجامعة أضافت أنها ستتوجه بطلبها إلى الجهات المانحة مرة أخرى لاستكشاف إمكانية إنشاء صندوق هبات، وأنها ستتبع الخطة الاستراتيجية للجامعة.

٣٠ - ويُقرُّ المجلس بالقيود المفروضة على المعهد بموجب اتفاق التمويل الحالي. ومع ذلك، يرى المجلس أن المعهد لم يتمكن من إنفاق جميع الأموال التي تلقاها خلال السنتين المائتين ٢٠١٣ و ٢٠١٤ كما يقتضيه اتفاق التمويل، وقام بترحيل الأرصدة الفائضة إلى السنة التالية، مما أسفر عن سوء إدارة الميزانية. ومن ثم، ينبغي للجامعة أن تواصل دراسة إمكانية إقناع الجهات المانحة بأن تتيح اتفاقات التمويل المبرمة معها قيام المعهد باستثمارات قصيرة الأجل للأموال الفائضة، عن طريق مركز الجامعة، مع كفالة الامتثال للنظام الأساسي. وكذلك ينبغي للمعهد أن يواصل المشاورات مع الجهات المانحة فيما يتعلق بإنشاء صندوق للهبات وفقا للخطة الاستراتيجية للجامعة.

٣١ - ويوصي المجلس بأن يقوم معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد بـ (أ) استعراض استراتيجيته لجمع الأموال من أجل إيجاد سبل جديدة للتمويل الأساسي، من قبيل وكالات التمويل المتعددة الأطراف، بغية إرساء سلامته المالية على أسس مستقرة على الأمد الطويل؛ و (ب) استكشاف إمكانية إنشاء صندوق للهبات مع الجهات المانحة؛ و (ج) إجراء استثمارات قصيرة الأجل للأموال الفائضة عن طريق مركز الجامعة.

٤ - إدارة الميزانية

تخطيط الميزانية

٣٢ - يرد في الجدول ثانيا - ٣ وضع الميزانية إزاء نفقات الجامعة ومعاهدها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥:

الجدول ثانياً-٣

الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوفورات (بالنسبة المئوية)		الأرصدة		النفقات		الميزانية المنقحة		الميزانية الأصلية		فئات التكاليف في الميزانية
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
٥٠	٥٤	٢٧٢١٧	٢٧٠٥٧	٢٧٥٩٨	٢٢٩٧٥	٥٤٨١٥	٥٠٠٣٢	٢٩٢٠٤	١٨٠٠٠	البحوث وشبكات التدريب والنشر
١٢	٣٧	٢٢٨٧	٩٢٨٥	١٦٧٥٥	١٥٦٧٥	١٩٠٤٢	٢٤٩٦٠	١٨٤٨١	٢٠٢٥٦	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
٢٦	٢٨	٣٦٢٠	٣٨٠٧	١٠٠٩٩	٩٧٤٦	١٣٧١٩	١٣٥٥٣	١٢٣٧٦	٨٩٣١	النفقات العامة

المصدر: بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية.

٣٣ - ولاحظ المجلس أن الاعتمادات المرصودة في الميزانية لم تُستخدم بالكامل. كما أن الفروق الرئيسية بين تقديرات الميزانية والمبالغ الفعلية، وعدم استخدام الموارد في المهام الأساسية، والوفورات الكبيرة المسجلة، إنما تدل على إعداد الميزانية دون التحقق من الاحتياجات الفعلية على الوجه الصحيح. وتدل أيضاً على عدم التحكم كما ينبغي في الموارد وفي استخدامها.

٣٤ - وأفادت الجامعة بأنه وفقاً للبند ١-٣ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، تجري إدارة وتنفيذ ميزانية جامعة الأمم المتحدة على أساس فترة سنتين وليس على أساس سنوي. وبناءً على ذلك، فإن الفرق هو بمقدار ٣٥ في المائة و ٢٢ في المائة و ١٦ في المائة بالنسبة للبحوث، وشبكات التدريب والنشر؛ وتكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد؛ والنفقات العامة، على التوالي.

٣٥ - ولا يقبل المجلس هذا الرد، حتى إذا أُخذت أرقام فترة السنتين بعين الاعتبار، بأنه تحققت وفورات تصل إلى ٣٥ في المائة، لأن ذلك يشير إلى أنه لم يتسنّ الاستفادة من الموارد على النحو الأمثل.

٣٦ - ويوصي المجلس بأن تتخذ جامعة الأمم المتحدة الخطوات المناسبة لتخطيط الميزانية على النحو السليم من أجل التحكم في مواردها واستخدامها بالشكل الأمثل.

عدم تلقي المساهمات من الجهات المانحة

٣٧ - لاحظ المجلس أنه كانت هناك تبرعات معلنة غير مسددة مقدارها ٧٤,٧ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، مقابل ٦٥,٨٣ مليون دولار لعام ٢٠١٤. وترد التفاصيل في الجدول ثانيا-٤.

الجدول ثانيا-٤

التبرعات المعلنة غير المسددة

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الصندوق	المبلغ
صندوق التشغيل	٢٣,٣١
صندوق الهبات	٥١,٣٩
المجموع	٧٤,٧٠

المصدر: البيانات المالية للجامعة الأمم المتحدة.

٣٨ - وقام المجلس بدراسة المعلومات المتعلقة بـ ١١ من الجهات المانحة التي لم تسدد مساهماتها في عام ٢٠١٥ ولاحظ أن:

(أ) مجموع التبرعات المعلنة غير المسددة من جانب هذه الجهات المانحة الإحدى عشرة قد بلغ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ ما قدره ١٣,٥ مليون دولار، أي ما يمثل نسبة ١٨ في المائة من مجموع التبرعات المعلنة غير المسددة. ومن هذا المبلغ، كان ما قدره ٣,٠٧ ملايين دولار مستحق الدفع في عام ٢٠١٥؛

(ب) إحدى الجهات المانحة تعهدت بدفع مبلغ ١٩٢ ٠٠٠ دولار إلى الجامعة لإنشاء معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة، ولا يزال المبلغ مستحق الدفع منذ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. ونتيجة لعدم تلقي هذا المبلغ، رصدت الجامعة بدلا للمبلغ المستحق المشكوك في إمكانية تحصيله في البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. ولذلك، تكبدت الجامعة نفقات من العمليات الجارية لإدارة المعهد؛

(ج) في حالة واحدة (وزارة التعليم في غانا)، لم يتم الإفراج عن المبالغ المتعهد بها أساسا بسبب عدم تقديم التقارير النهائية؛ وفي حالة أخرى (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا)، بسبب التأخير في تقديم تقرير منتصف المدة.

٣٩ - ويؤثر عدم دفع المبالغ المتعهد بها في الوقت اللازم على سلاسة العمل في المعاهد وإنجاز المشاريع والبرامج.

٤٠ - وأكدت الجامعة أنه بُذلت جهود متضافرة باستمرار من أجل الإفراج عن الأموال لدى الجهات المانحة. وإضافة إلى ذلك، فإن بعض هذه المبالغ من المقرر أن تُدفع على مدى فترة تصل إلى ١٠ سنوات وفق الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة. ومن مجموع المبالغ غير المسددة، هناك ما قدره ٨ ملايين دولار (صندوق التشغيل) و ٤٥ مليون دولار (صندوق الهبات) من المبالغ المستحقة القبض من حكومة واحدة. وطلبت الحكومة المعنية إعادة جدولة مدفوعاتها، وتقوم الجامعة بمتابعة هذه المسألة مباشرة مع الحكومة.

٤١ - ونظرا لحجم المساهمات غير المسددة، يحث المجلس الجامعة على مواصلة وتعزيز جهودها الرامية إلى تحصيل المساهمات غير المسددة من الجهات المانحة. وفي الحالات التي لم تقدّم فيها بعد التقارير من الجامعة، ينبغي الانتهاء من إعداد هذه التقارير في أقرب موعد ممكن، والتحقيق في أسباب التأخير في تقديمها.

٥ - إدارة المشاريع

٤٢ - وفقا لميثاق جامعة الأمم المتحدة، تكرّس الجامعة أعمالها لأنشطة البحث التعاوني والتعليم في مجال حل المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء الإنسان ونمائه ورفاهه التي تهم الأمم المتحدة ووكالاتها. وسعيا إلى تحقيق ما ورد أعلاه، تضطلع الجامعة ببحوث مركزة على المسائل، وبأنشطة التدريس وبناء القدرات وتقديم الخدمات الاستشارية إلى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وتضطلع أيضا ببرامج ومشاريع البحوث التي تنفذها الجامعة من خلال مراكزها ومعاهدها البالغ عددها ١٣ مركزا ومعهدا استنادا إلى هذه المسائل. وتُمَوَّل مشاريع البحوث من الأموال الأساسية أو من مساهمات البرامج الخاصة المقدمة من مختلف الجهات المانحة، بما فيها الحكومات الوطنية ووكالات الأمم المتحدة والوكالات الدولية الأخرى. ويُسترشد في تنفيذ المشاريع ورصدها بدليل إدارة البرامج والمشاريع الصادر عن الجامعة. وفي أعوام ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥، نفذت الجامعة ١٨٨ و ١٧٨ و ٢٠٥ مشاريع، على التوالي.

٤٣ - واستعرض المجلس تنفيذ المشاريع بواسطة المعلومات المتاحة في نظام بيليكان، وهو نظام لإدارة المشاريع يُستخدم لرصد المشاريع في الجامعة. ويرد فيما يلي عرض لعدد من أوجه القصور التي لوحظت في تنفيذ المشاريع ورصدها.

عدم الموافقة على الاتفاقات التعاقدية المؤسسية حسب الأصول

٤٤ - وفقاً للبند ٥٨ من دليل الجامعة لإدارة البرامج والمشاريع، فإن المشاريع التي تقتضي إبرام اتفاقات تعاقدية مؤسسية تتجاوز قيمتها عتبة ٢٠٠ ٠٠٠ دولار تتطلب الحصول على موافقة رئيس الجامعة. إلا أن المجلس لاحظ أن ٢٤ من الاتفاقات التي تبلغ قيمة العقود فيها ٢٠٠ ٠٠٠ دولار وما فوق قد وافق عليها مديرو/رؤساء المعاهد، وهو ما لا يمتثل للشرط الوارد في الدليل المذكور أعلاه.

٤٥ - واتفقت الجامعة في الرأي مع الملاحظة الصادرة عن مراجعة الحسابات.

مشروع بيليكان

٤٦ - يوفر دليل الجامعة لإدارة المشاريع ونظام بيليكان نهجاً شاملاً وشفافاً لإدارة مشاريع الجامعة على أساس مجموعة مشتركة وموحدة من القواعد، والمبادئ، والمبادئ التوجيهية، والإجراءات المتعلقة باستخدام نظام بيليكان. وهذا النظام قائم على الإنترنت، وقد وضعته جامعة الأمم المتحدة لدعم الإدارة العالية الجودة في تنفيذ المشاريع ولتزويد الباحثين بأداة تمكنهم من تبادل المعلومات بالاتصال الإلكتروني المباشر في جميع مراحل المشروع (أي تصميم المشروع، وتنفيذه (الإبلاغ والرصد والتسجيل)، وإنجازه).

٤٧ - ووجد المجلس أوجه قصور في إدارة المشاريع في نظام بيليكان على نطاق الجامعة، ويرد بيانها في الفقرات أدناه:

٤٨ - لقد تبين من دراسة المعلومات المتاحة في نظام بيليكان عن ٣٠ مشروعاً جارياً و ٣٠ مشروعاً منتهياً أنه:

(أ) في ١٠ مشاريع من أصل ٣٠ مشروعاً جارياً، ورغم أن أرقام النفقات كانت مبيّنة في موجز صحيفة المشروع، فإنها لم تظهر في بيان اتجاه الميزانية؛

(ب) في ٢٠ من أصل ٣٠ من المشاريع المنتهية التي خضعت لفحص اختبري^(١)، لم تتوفر أي نبذة تاريخية عن المشاريع مع تاريخ الموافقة عليها، وتاريخ الإنجاز، وما إلى ذلك؛

(ج) في المشاريع الثمانية الجارية، وردت أرقام الميزانية والنفقات صفرًا في نظام أطلس على الرغم من أن أرقام الميزانية والنفقات كانت متاحة في نظام بيليكان؛

(١) الأرقام ٢٩٩ و ٣٠٥ و ٣٠٩ و ٣١٠ و ٣١٦ و ٣٢٦ و ٣٤٦-٣٤٨ و ٣٥١ و ٥٨٠ و ٥٨٨ و ٥٨٩ و ٥٩٢ و ٥٩٣ و ٥٩٥ و ٥٩٧ و ٦٠١ و ٦٠٣ و ٦٠٧.

(د) في ستة مشاريع^(٢)، لم تتطابق أرقام الميزانية والنفقات المبينة في نظام بيليكان مع الأرقام المتاحة في نظام أطلس.

٤٩ - وقالت الجامعة إن البيانات المتعلقة بـ "اتجاه الميزانية" لا تظهر إلا بالنسبة للمشاريع المدججة في نظام أطلس. وقالت أيضا إنه، بسبب القيود الموجودة في نظام أطلس، سيصبح التكامل بين نظامي بيليكان وأطلس قائما بدءا من عام ٢٠١٦ فصاعدا.

٥٠ - ولدى استعراض حالة المشاريع التي ينفذها المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي تبعا للمعلومات المتاحة في نظام بيليكان، لاحظ المجلس أنه لكي يكون نظام بيليكان أداة فعالة لإدارة المشاريع، لا بد من تزويده بالمعلومات الأساسية في مجالات مثل "وثائق المشاريع"، و "الأنشطة/الأحداث"، و "النواتج"، و "الرصد"، و "الإبلاغ"، و "مستودع الملفات"، و "التمويل"، و "النبذة التاريخية". وقد استعرض المجلس ١٧ مشروعا جاريا بالتفصيل، ووجد أنه في حين أن خانات البيانات مثل "وثائق المشاريع" و "الإبلاغ" و "النبذة التاريخية" (الموافقة على المشاريع) كانت تتضمن معلومات في بضعة مشاريع، فإن الخانات الأخرى مثل "الرصد" و "مستودع الملفات" كانت لا تتضمن أي بيانات/معلومات. ولاحظ المجلس أيضا أنه من بين المشاريع الـ ١٧ الجارية، لا ترد أي بيانات في خانة "الأنشطة/الأحداث" في ستة منها، ولا ترد بيانات في خانة "النواتج" في ٨ منها، ولا ترد بيانات في خانة "التمويل" في ٦ منها.

٥١ - وأكدت الجامعة أنها عملت خلال العامين الماضيين على تحسين نظام بيليكان بهدف بدء تشغيل الصيغة ٢ من المنصة. وبيدء تشغيل هذه الصيغة، سيصبح ملء قائمة من الخانات التي يُعتبر ملؤها اختياريًا حاليًا أمرا إلزاميًا. وأكدت كذلك أن هذه المسألة سبق أن تم تناولها على النحو الموثق في المذكرة الصادرة عن رئيس الجامعة في آذار/مارس ٢٠١٦.

٥٢ - ولاحظ المجلس أن نظام بيليكان لا يُستخدم حاليًا بكامل إمكاناته كأداة فعالة لرصد كافة مراحل تنفيذ المشاريع.

٥٣ - ويوصي المجلس بـ (أ) أن تتخذ الجامعة خطوات مبكرة لتسوية الفروق القائمة في أرقام الميزانية والنفقات بين نظامي بيليكان وأطلس؛ و (ب) بأن يكفل المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع للجامعة تنفيذ التغييرات الضرورية المبينة في مذكرة رئيس الجامعة تنفيذًا كاملاً كي يتسنى استخدام نظام بيليكان بكامل إمكاناته.

(٢) الأرقام ٤١٣٣ و ٤١٦٤ و ٤٥٧٣ و ٥٠٣٤ و ٥١٣٣ و ٥١٥٦.

٦ - إدارة العقارات

٥٤ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، كانت جامعة الأمم المتحدة تشغل ٤٧ مبنى في أماكن مختلفة، من بينها ٢٥ مبنى يتم شغلها بعقود إيجار تجارية، ومبنى واحد بعقد إيجار. ومن بين المباني الـ ٢١ المتبقية، كان يجري شغل ١٧ مبنى بموجب "حق الاستخدام المتبرع به" من ضمن المباني المصنفة كعقود إيجار تشغيلية، وكان يجري شغل ٤ مبان بموجب حق الاستخدام المتبرع به من ضمن المباني المصنفة كعقود إيجار تمويلية. وفي حين تُستخدم ٢٣ وحدة من الوحدات المشار إليها كمكاتب، فإن الوحدات الـ ٢٤ المتبقية تُستخدم للسكن.

٥٥ - ونظر المجلس في السجلات المتعلقة باستخدام المباني في مقر الجامعة بطوكيو، ولاحظ تأجير شقق سكنية بما يزيد على احتياجات مركز الحوسبة والمجتمع التابع للجامعة في ماكاو على النحو المبين أدناه.

٥٦ - فقد وقّع مدير المعهد الدولي لتكنولوجيا البرمجيات التابع للجامعة (الذي أصبح الآن معهد الحوسبة والمجتمع) في ماكاو، الصين، اتفاقاً لإيجار ٢٧ وحدة سكنية في برج الألفية، بماكاو، لفترة ثلاث سنوات اعتباراً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. ووفقاً لشروط اتفاق عقد الإيجار، يُدفع ثمن إيجار شهري قدره ٣٦٠ ٢٦٥ باتاكا ماكاوية (٢٤١ ٣٣ من دولارات الولايات المتحدة) إضافة إلى رسوم إدارية شهرية قدرها ٦٤٠ ٣٤ باتاكا (٣٣٩ ٤ من دولارات الولايات المتحدة). وكان من المقرر زيادة تكلفة الإيجار ليصل إلى ٣٦٠ ٢٩٥ باتاكا (٩٩٨ ٣٦ من دولارات الولايات المتحدة) في السنة الثالثة مع تسديد نفس الرسوم الإدارية. وتم تجديد الاتفاق في ٢٧ آب/أغسطس ٢٠١٥ لمدة سنة واحدة، من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وخُفض عدد الوحدات السكنية المؤجرة إلى ١٥ وحدة. وحُدّدت تكلفة الإيجار الشهري لهذه الوحدات بمبلغ ١٩٥ ٠٠٠ باتاكا (٤٣٩ ٢٤ من دولارات الولايات المتحدة) يُدفع إلى جانب رسوم إدارية بالغة ٨٤٠ ١٩ باتاكا (٤٨٧ ٢ من دولارات الولايات المتحدة).

٥٧ - ولاحظ المجلس أن ما بين ٥ و ٢٦ من الوحدات لم تُشغل في أي وقت من الأوقات خلال الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ إلى آذار/مارس ٢٠١٦. وأدى قرار مركز الحوسبة والمجتمع باستئجار هذه الوحدات السكنية دون تحديد الاحتياجات الفعلية إلى عدم استخدام تلك الوحدات، إضافة إلى تبذير نفقات قدرها ٧,٥٨ ملايين باتاكا (٩٥٠,٠ مليون من دولارات الولايات المتحدة).

٥٨ - وأفادت الجامعة بأنه عقب مغادرة مدير المعهد الدولي لتكنولوجيا البرمجيات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ وإغلاق جميع الأنشطة الأكاديمية، تم تعديل عقد الإيجار مما أدى إلى خفض عدد الشقق السكنية من ٢٧ إلى ١٥ شقة، مع ما يترتب على ذلك من انخفاض في نفقات الإيجار الشهري بنسبة ٤٨ في المائة. ونظرا إلى الخيارات المحدودة للغاية التي كانت تتيحها سوق العقارات في ماكاو في ذلك الوقت، والإعلان عن وظيفة مدير مع توقع استئناف الأنشطة الأكاديمية بحلول منتصف عام ٢٠١٤، ارتُئي أن من الحكمة الإبقاء على ١٥ وحدة لتلبية الطلب المتوقع. إلا أنه أُعيد الإعلان عن الوظيفة والتحق المدير الحالي بالمعهد في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥. ومنذ ذلك الحين، يتوسع نطاق الأنشطة الأكاديمية تدريجيا ويزيد استخدام الشقق السكنية وفقا لذلك.

٥٩ - ويُقر المجلس بالإجراءات المتخذة، ولكنه يعرب عن قلقه إزاء قرار الجامعة باستئجار الوحدات السكنية دون تقييم الاحتياجات الفعلية.

٧ - إدارة المشتريات والعقود

٦٠ - وفقا للبند ٥-١٢ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، تشمل مهام الشراء جميع الأعمال اللازمة لحيازة الممتلكات بما فيها المنتجات والأموال العقارية عن طريق الشراء أو الإيجار، والحصول على الخدمات بما فيها الأشغال. وتُراعى المبادئ العامة التالية على النحو الواجب عند ممارسة مهام الشراء في الأمم المتحدة:

(أ) الحصول على أعلى جودة بأفضل سعر؛

(ب) الإنصاف والشفافية؛

(ج) المنافسة الدولية الفعلية؛

(د) تحقيق مصلحة الأمم المتحدة.

٦١ - ولاحظ المجلس أن العقود المتعلقة بتجديد مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة وتوريد الأثاث لمبنى مقر الجامعة وتسليمه وتركيبه مُنحت لثلاثة متعاقدين خلال عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥. ولوحظت أوجه القصور التالية في منح عقود الأعمال وإدارة العقود:

منح عقود لتوريد كميات إضافية

٦٢ - مُنحت عقود أعمال تجديد مبنى مقر الجامعة لمتعاقدين بتكلفة قدرها ٥٣,٩٢ مليون ين ياباني (٠,٤٥ مليون دولار). وعند فحص السجلات، لاحظ المجلس أن الجامعة منحت

أيضا عقود أعمال قيمتها ١٩,٧١ مليون ين (٠,١٦ مليون دولار) نظير توريد كميات إضافية من المواد من خلال إرسال عدة أوامر شراء لنفس المورد.

٦٣ - ووفقا لما ورد في الفقرة ١٢-٣ من دليل مشتريات الأمم المتحدة، في حالة أي مقترح لتعديل أو تغيير عقد سبق أن استعرضته لجنة العقود في المقر، حيث يؤدي التعديل أو التغيير أو التجديد إلى زيادة قيمة العقد المعتمدة سابقا عن الحد الأقصى بنسبة تزيد على ٢٠ في المائة أو ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي، أيهما أقل، يتعين الحصول على توصية من اللجنة وموافقة من الأمين العام المساعد/مكتب خدمات الدعم المركزية قبل إبرام أي التزام تعاقدي. ولاحظ المجلس أن تكلفة العمل الممنوح للحصول على كميات إضافية بلغت زيادة قدرها ٣٥,٥٥ في المائة، وهو ما يمثل انتهاكا للقاعدة المذكورة أعلاه.

٦٤ - وقد وافقت جامعة الأمم المتحدة على التعليق الصادر على ضوء مراجعة الحسابات.

تنفيذ الأعمال دون الحصول على موافقة

٦٥ - شملت أعمال تجديد المكاتب التي أقرها مجلس الجامعة توفير خدمات إنشاء أعمال التجديد في الطوابق الأولى والثالث والعاشر والحادي عشر لمبنى مقر الجامعة في طوكيو، فضلا عن توريد الأثاث المكتبي للمبنى وتسليمه وتركيبه.

٦٦ - بيد أن فحصَ المجلس للسجلات كشفَ أن الجامعة قامت بأعمال تجهيز الطابق الثاني عشر بالسجاد في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ بتكلفة قدرها ٢,٥٦ مليون ين (٢١ ٢٥٣ دولارا) عن طريق أمرى الشراء ٨٢٤٩ و ٨٤٣٧. ولمّا لم يكن العمل المذكور أعلاه قد أقره مجلس الجامعة، فقد كان تنفيذه دون موافقة المجلس يشكل مخالفة.

٦٧ - وقد وافقت الجامعة على الملاحظة الصادرة على ضوء مراجعة الحسابات.

خطأ في قاعدة البيانات

٦٨ - أجرى المجلس فحصا اختباريا لـ ٤٩ من أوامر الشراء الصادرة خلال عام ٢٠١٥ ووجد أنه في ١٨ حالة، تم تسليم السلع وتقديم الخدمات قبل إصدار أمر الشراء.

٦٩ - واتفقت الجامعة في الرأي مع هذه الملاحظة ومع اقتراح المجلس إصدار أوامر الشراء قبل شراء السلع والخدمات.

٧٠ - ويوصي المجلس بأن تكفل الجامعة إصدار أوامر الشراء قبل شراء السلع والخدمات.

العقود المبرمة قبل تواريخ سريان الالتزامات

٧١ - تنص القاعدة ١٠٥-٧ من النظام المالي والقواعد المالية على ما يلي:

باستثناء تعيين الموظفين على ملاك مأذون به وما يترتب عليه من التزامات بمقتضى النظامين الأساسيين والإداري للموظفين والأموال المخصصة للوكالات المنفذة، لا يجوز الدخول في أي تعهد، بما في ذلك التعهد عن طريق عقد أو اتفاق أو أمر شراء، بمبلغ يتجاوز ٤ ٠٠٠ دولار (أو ما يعادله بالعملة الأخرى) قبل أن يقوم موظف التصديق بحجز الاعتماد المناسب (الاعتمادات المناسبة) لذلك في الحسابات. ويتم ذلك عن طريق تسجيل الالتزامات التي قد يجري خصما منها أداء مدفوعات أو صرفيات تتعلق بها.

٧٢ - وخلال فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، تعاقد المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي مع ٣٥٨ من الخبراء الاستشاريين. ولاحظ المجلس أن مواعيد بدء سريان ١٦ عقدا تتجاوز قيمتها ٤ ٠٠٠ دولار تسبق تواريخ سريان الالتزامات، أي أنها تبدأ قبل توقيع موظف التصديق.

٧٣ - ولاحظ المجلس أيضا أن تواريخ تنفيذ الاتفاقات التعاقدية المؤسسية التي أبرمت مع جامعة غانا وجامعة كيب تاون، التي تتجاوز قيمتها التعاقدية ٤ ٠٠٠ دولار، تسبق مواعيد سريان الالتزامات.

٧٤ - ويرى المجلس أنه بالرغم من أن هذه المخالفات لم يكن لها أثر مالي مباشر، فإن قواعد إنشاء الالتزامات منصوص عليها بصورة واضحة جدا وينبغي إنفاذ الامتثال لها والتقييد بها.

٧٥ - وذكر المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي أنه سوف يركز بدرجة أكبر على تسلسل سير العمل لديه لمعالجة هذه المسألة والتقليل إلى أدنى حد من الأخطار في المستقبل.

٧٦ - ويوصي المجلس بأن تكفل جامعة الأمم المتحدة التوقيع على جميع العقود قبل بدء فترة التنفيذ.

٨ - نتائج مراجعة الحسابات الأخرى

تعيين مستشار الاستثمار

٧٧ - ينص البند ٥-١٢ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة على أن "تشمل مهام الشراء جميع الأعمال اللازمة لحيازة الممتلكات بما فيها المنتجات والأموال العقارية عن طريق الشراء أو الإيجار، والحصول على الخدمات بما فيها الأشغال". فهو يحدد طريقة رسمية

لطلبات الشراء. وينص دليل مشتريات الأمم المتحدة على أن يكفل موظفو المشتريات ومقدمو طلبات الشراء أن يسفر تقييم أداء المورد عن نتيجة مُرضية قبل إدخال أي تعديل على عقد قائم (بما في ذلك أي تمديد للعقد).

٧٨ - وأُبرم ممثل الأمين العام لشؤون استثمارات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (وهو مسؤول أيضا عن الأنشطة الاستثمارية التي تضطلع بها الجامعة) اتفاقا باسم صندوق هبات الجامعة في ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ مع أحد الموردين (شركة محدودة لإدارة الأصول)، تقدم الشركة بموجبه خدمات بوصفها مستشارا استثماريا للفترة الممتدة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، وتضمن الاتفاق بندا ينص على التمديد لمدة سنتين آخرين. وتكلفت هذه الخدمة رسوما لإدارة الاستثمارات قدرها ٥٦٢ ٥٠٠ دولار (مخصومة) مستحقة الدفع سنويا.

٧٩ - ووجد المجلس أنه حتى بعد كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (أي بعد المدة الاختيارية البالغة سنتين ابتداء من كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١)، مُدد الاتفاق باستمرار بواسطة تعديلات (كان آخرها التعديلات المدخلة للفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦) دون اتباع الطريقة الرسمية في طلبات الشراء كما هو منصوص عليه في النظام المالي والقواعد المالية.

٨٠ - وذكرت جامعة الأمم المتحدة أن العقد المبرم مع المورد وقّع عليه ممثل الأمين العام. وفي ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، قرر الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة أن يُعامل، بدءا من ذلك التاريخ، اختياراً مديري الاستثمار الخارجيين الذين يملكون سلطات تقديرية على أنه قرار استثماري. وبالتالي، بعد كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، مدّد ممثل الأمين العام مدة التعاقد مع عدد من مديري الاستثمار الخارجيين الذين لهم سلطات تقديرية وسبق الاحتفاظ بهم للعمل في إطار أنشطة صندوق المعاشات التقاعدية وصندوق الهبات، بما في ذلك عقد المورد المذكور أعلاه (الشركة المحدودة لإدارة الأصول) فيما يتصل بصندوق الهبات.

٨١ - ولاحظ المجلس أن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لم ينتهِ من إعداد الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية اللازمة لاختيار وتقييم مديري الصناديق الخارجية منذ عام ٢٠١١. وفي غياب مبادئ توجيهية معتمدة، أضاع الصندوق المشترك وجامعة الأمم المتحدة فرصة التعاقد مع مديري خارجيين ذوي قدرات عالية والتفاوض على أحكام وشروط أكثر مواتاة.

٨٢ - ويوصي المجلس بأن تبرم الجامعة عقد الحصول على الخدمات الاستشارية للاستثمار من خلال عملية تنافسية.

خطة استمرارية تصريف الأعمال

٨٣ - توفر خطط استمرارية تصريف الأعمال، أساساً، إطاراً تُبنى منظمة ما على أساسه قدرتها على التحمل ويساعدها على الاستمرار في أداء عملياتها إذا ما تعطلت الأنشطة المتصلة بسير أعمالها. وللتقليل إلى أقصى حد من الأثر الناجم عن حالات الأعطال، شرعت عدة مؤسسات تابعة للأمم المتحدة، في السنوات الأخيرة، في وضع خطط استمرارية تصريف الأعمال لمقارها ومراكزها الموجودة خارج تلك المقار، بما فيها المكاتب القطرية. وشدد قرار الجمعية العامة ٢٦٨/٦٣ على ضرورة اتباع نهج منسق في إدارة استمرارية تصريف الأعمال.

٨٤ - ومع ذلك، لاحظ المجلس أن الجامعة لم يكن لديها خطة لاستمرارية تصريف الأعمال.

٨٥ - وذكرت الجامعة أن معظم مجالات العمل الأساسية بالجامعة توجد لها، من الناحية الفعلية، خطط لاستمرارية تصريف الأعمال. ويمكن الاضطلاع بجميع المهام التي يتولاها مركز جامعة الأمم المتحدة على الفور من أيٍّ من الأماكن التي توجد فيها المعاهد التابعة للجامعة. وفيما يتعلق بالأعمال الأكاديمية الأساسية، ونظراً للطابع اللامركزي لأنشطة جامعة الأمم المتحدة، يمكن أن يستمر البحث/التعليم حتى لو تأثر مقر الجامعة أو واحد أو أكثر من المعاهد التابعة لها. وذكرت الجامعة أيضاً أن القدرة على التحمل عامل يؤخذ منهجياً في الحسبان في إدارة حق تمثيل جامعة الأمم المتحدة. ونتيجة لذلك، وبينما توافق الجامعة على ضرورة ضمان استمرارية تصريف الأعمال، فإنها ترى عدم وجود داع لإعداد وثيقة بيروقراطية شاملة تسمى "خطة استمرارية تصريف الأعمال"، تتطلب كتابتها وتحديثها باستمرار قدر كبيراً من وقت الموظفين. وسيكون من الأكفأ والأجدي كفالة معالجة مسألة استمرار تصريف الأعمال بالفعل في إطار فرادى العمليات الأساسية.

٨٦ - ويرى المجلس أنه في غياب وثيقة مكتوبة، وإجراء اختبار لترتيبات استمرارية تصريف الأعمال من حين لآخر، لا يمكن للجامعة الأمم المتحدة أن تثق بأنها ستتمكن من مواصلة عملياتها في حالات الطوارئ غير المتوقعة وحالات الأعطال الكبرى أو الكوارث. وعلاوة على ذلك، ففي حال عدم وجود خطة رسمية، لن يكون من الممكن وضع الإطار وتنفيذ خطة استمرارية تصريف الأعمال.

٨٧ - ويوصي المجلس بأن تضع الجامعة خطة لاستمرارية تصريف الأعمال من أجل ضمان إمكانية استمرار عملياتها في حالة وقوع أعطال كبرى في بيئة الأعمال المعتادة، بما يحقق مصلحة المنظمة.

جيم - إفصاحات الإدارة

٨٨ - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (ISA 240)، يخطط المجلس لعمليات مراجعة حسابات البيانات المالية لكي يتكوّن لديه توقّع معقول بشأن تحديد الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما في ذلك تلك الناجمة عن الغش). بيد أنه ينبغي عدم التعويل على مراجعتنا للحسابات في تحديد جميع الأخطاء أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

٨٩ - وأثناء مراجعة الحسابات، يُوجّه المجلس استفسارات للإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر الغش المادي وبشأن العمليات الموضوعية لتحديد مخاطر الغش ومواجهتها، بما فيها أي مخاطر بعينها حددتها الإدارة أو وُجه انتباهها إليها. واستفسر المجلس أيضا عما إذا كانت الجامعة على علم بأي حالات غش فعلية أو مزعومة أو مشتبه في وقوعها، ويشمل ذلك الاستفسارات الواردة من مكتب خدمات الرقابة الداخلية. وتشمل الاختصاصات الإضافية التي تنظم عمليات المراجعة الخارجية للحسابات إدراج حالات الغش والغش المفترض في قائمة المسائل الواجب الإشارة إليها في تقريره.

٩٠ - وأبلغت الجامعة المجلس بأنه لم يكن هناك أي عمليات شطب للنقدية، أو خسائر في الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات، أو حالات من الغش أو الغش المفترض، أو مبالغ مدفوعة على سبيل الهبة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وأبلغت جامعة الأمم المتحدة أيضا بأن حسابات مستحقة القبض بالغة قيمتها ٦ ٥٦٤,٥٥ دولارا قد شُطبّت خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

دال - شكر وتقدير

٩١ - يودّ المجلس أن يعرب عن تقديره لما قدمه مسؤولو الجامعة وموظفوها من تعاون ومساعدة لموظفيه أثناء إجراء عملية مراجعة الحسابات.

(توقيع) موسى جمعة أسد
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في
جمهورية تنزانيا المتحدة
رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

(توقيع) شاشي كانت شارما
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) السير أمياس ش. إ. مورش
المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

المرفق

حالة تنفيذ التوصيات السابقة التي أصدرها المجلس

الرقم	التقرير المرجعي	التوصية المقدمة إلى جامعة الأمم المتحدة	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقيق		
					نفذت	قيّد لم	تجاوزتها
١	٢٠١٢-٢٠١٣ A/69/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ١٧	أن تحدد بوضوح طبيعة ونطاق ميزانية البرامج الأكاديمية، وتكفل صياغتها وفقاً للتعليمات المتبعة في الجامعة	يرد هذا التحديد في المذكرة الصادرة عن رئيس الجامعة في ١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٥، وفي افتراضات ميزانية جامعة الأمم المتحدة عن فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.	نُفذت التوصية X			
٢	٢٠١٢-٢٠١٣ A/69/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٢١	(أ) مواصلة جهودها الرامية إلى وضع الصيغة النهائية لورقة موقفها المتعلقة بسياسات الصكوك المالية؛ (ب) التعجيل بتحديث إجراءات العمل التي لا تزال تنتظر التحديث من أجل كفالة التقيد التام بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛ (ج) النظر في وضع خطة لتحقيق فوائد المعايير المحاسبية الدولية للسماح بتحقيق كامل الفائدة المرجوة من هذه المعايير.	انتهت جامعة الأمم المتحدة من إعداد ورقة الموقف المتعلقة بسياسات الصكوك المالية ووضعت خطة لتحقيق فوائد المعايير المحاسبية الدولية.	نُفذت التوصية X			
٣	٢٠١٢-٢٠١٣ A/69/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٣٠	(أ) وضع اتفاق تعاون رسمي مع المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة يحدد بوضوح أدوار ومسؤوليات كل منهما؛ (ب) وضع سياسات محاسبية ملائمة بشأن كيفية احتساب الجامعة لإجمالي عائدات المؤسسة اليابانية وما تمارسه من اقتطاعات، تأهباً لتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.	(أ) تم توقيع الاتفاق مع المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة؛ و (ب) تم الإفصاح عن المعلومات بوصفها معاملات مع أطراف ذات صلة.	نُفذت التوصية X			
٤	٢٠١٢-٢٠١٣ A/69/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٣٥	وضع مبادئ توجيهية مناسبة لإدارة المشاريع وإدراج مؤشرات أداء وخطوط أساس وغير ذلك من العناصر الأساسية في خطط المشاريع في المستقبل.	نظر مكتب رئيس الجامعة في إمكانية الأخذ بالإدارة القائمة على النتائج في عدة مناسبات، ويغتنم هذه الفرصة للتأكيد مرة أخرى على رأي مفاده أن الإدارة القائمة على النتائج غير مناسبة لقياس أثر البحوث التي ينتجها كيان من قبيل جامعة الأمم المتحدة.	التوصية قيد التنفيذ في إطار الصيغة المنقحة لنظام بيليكان.	X		

الرقم	التقرير المرجعي	التوصية المقدمة إلى جامعة الأمم المتحدة	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت التنفيذ	قيد لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقيق
٥	٢٠١٢-٢٠١٣ (A/69/5 (Vol. IV)) الفصل الثاني، الفقرة ٤٠	(أ) تنقيح نظام بيليكان بإعطاء الأولوية لتطوير سمات جديدة تزيد من فائدته للمستخدمين النهائيين، بمن فيهم المسؤولون الإداريون، مع التركيز على البيانات المالية وآليات الإنذار؛ (ب) القيام بعمليات معاينة عشوائية لتنفيذ المشاريع وفقا لدليل إدارة البرامج والمشاريع.	أعدّ مكتب رئيس الجامعة، بالتعاون مع وحدة تكنولوجيا المعلومات C3، الصيغة الثانية لنظام بيليكان التي صدرت في آذار/مارس ٢٠١٦ وهي تشمل سمات جديدة من بينها واجهة المستخدم المعززة. وتوجد آلية إنذار بالبريد الإلكتروني في الصيغة الحالية لنظام بيليكان؛ وسيتم الاحتفاظ بهذه الوظيفة في الصيغة التي يعاد إصدارها وستكملها آليات إشعار.	X	نُفذت التوصية		
٦	٢٠١٢-٢٠١٣ (A/69/5 (Vol. IV)) الفصل الثاني، الفقرة ٥٥	(أ) إعادة النظر في تقرير تقييم الأداء الخاص باتفاقات خدمات الموظفين بحيث يجري تذكير الإدارة باتخاذ الإجراءات المطلوبة التي تمثل لسياسة شؤون موظفي الجامعة؛ (ب) إصدار أمر إداري يحدد تعريف "مدة الخدمة".	عولجت هذه المسألة في المرفق الملحق بالصيغة المعدلة لسياسة شؤون موظفي جامعة الأمم المتحدة، التي أرسلت إلى مجلس الجامعة في مطلع أيار/مايو ٢٠١٥.	X	نُفذت التوصية		
٧	٢٠١٤ (A/70/5 (Vol. IV)) الفصل الثاني، الفقرة ٢١	كرر المجلس توصيته السابقة المتعلقة بتنقيح نظام بيليكان (انظر التوصية ٥ (أ)) (أ) أن تحسن المعاهد عملية رصدّها للمشاريع والبرامج القائمة باستخدام نظام بيليكان بكامل إمكاناته؛ (ب) أن تضمن استيفاء موجزات المشاريع بغية الكشف عن حالتها الفعلية من أجل تحسين الرقابة الداخلية وتقديم معلومات موثوقة إلى أصحاب المصلحة.	تشجع إدارة مركز جامعة الأمم المتحدة المعاهد بانتظام، عن طريق البريد الإلكتروني أو المذكرات، على إثراء محتوى نظام بيليكان، وقد طلبت إلى هذه المعاهد مؤخرًا إقامة روابط إلكترونية بين المنشورات في المجموعات الصادرة عن الجامعة والمشاريع المتصلة بها في نظام بيليكان. كما سيجري إقامة روابط بين المشاريع الواردة في نظام أطلس والمشاريع المناظرة لها في نظام بيليكان. وتُرسل إدارة مركز جامعة الأمم المتحدة رسائل بالبريد الإلكتروني مرتين في السنة قبل انعقاد دورة المجلس، تطلب فيها إعداد تقارير مرحلية. وهناك عدد من خانات المعلومات في نظام بيليكان يجري تحويلها إلى خانات إلزامية ملئها بالمعلومات في الصيغة الثانية لنظام بيليكان، المقرر إصدارها في آذار/مارس ٢٠١٦.	X	تُحاول جامعة الأمم المتحدة معالجة هذه المسألة ولكنها ما زالت بحاجة إلى تحقيق التكامل بين نظامي بيليكان وأطلس بصورة فعالة.		
٨	٢٠١٤ (A/70/5 (Vol. IV)) الفصل الثاني، الفقرة ٢٤	(أ) أن تعزز رصدّها للأموال الفائضة وأن تضمن نقلها في الوقت المناسب إلى صندوق النقدية المشترك/الصندوق المشترك باليورو لكي تستثمرها خزانة الأمم المتحدة بغية تحقيق عائدات مرتفعة منها؛ (ب) أن تنظر في تحديد مبلغ معين كعتبة على أن تُستثمر تلقائيًا أي مبالغ نقدية تتجاوزها في صندوق النقدية المشترك.	يُبلغ المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا عن أرصده المصرفية (باليورو ودولارات الولايات المتحدة) إلى إدارة الخزانة التابعة لجامعة الأمم المتحدة على أساس أسبوعي. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، تم تنفيذ سياسة حساب النقدية المشتركة الخاص بجامعة الأمم المتحدة.	X	وضعت جامعة الأمم المتحدة عتبة تعادل نفقات شهرين، يحوّل المبلغ بعدها.		

الرقم	التقرير المرجعي	التوصية المقدمة إلى جامعة الأمم المتحدة	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت التنفيذ	قيّد لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقيق
٩	٢٠١٤ A/70/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٢٨	أن تُجرى بشكل دوري عملية تحقق مادي لكتب المكتبة وأن تقدم على وجه السرعة تقارير التحقق المادي إلى مقر جامعة الأمم المتحدة من أجل إدارة المخزون بشكل فعال.	أنجزت عملية التحقق المادي.	نُفذت التوصية	X		
١٠	٢٠١٤ A/70/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٣٣	أن تتقيد بنص المواد في اتفاق التعاون فيما يتعلق بما يُدفع إلى موظفي جامعة ماستريخت.	تمت صياغة تعديل لاتفاق التعاون وجرى إرساله إلى جامعة ماستريخت لاستعراضه من الناحية القانونية.	هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		
١١	٢٠١٤ A/70/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٣٥	(أ) تحسين ممارسات التوثيق بهدف تعزيز الشفافية في عملية الاختيار؛ (ب) إجراء تقييم رسمي للعمل المنجز قبل تحديد العقد؛ (ج) تسديد الرسوم في شكل مبلغ إجمالي بعد تصديق المسؤول المأذون له على أن العمل أنجز بشكل مرضٍ؛ (د) اتخاذ تدابير لضمان ألا تتجاوز المدة الإجمالية لتقديم الخدمات الفترة التي حددتها التعليمات الإدارية الصادرة في هذا الصدد.	عُملت الصيغة المنقحة لسياسة شؤون موظفي جامعة الأمم المتحدة التي اعتمدها مجلس الجامعة في أيار/مايو ٢٠١٥ على جميع المعاهد والوحدات لكي يتم الامتثال لها فوراً.	نُفذت التوصية جزئياً.	X		
١٢	٢٠١٤ A/70/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٣٨	(أ) توقيع العقود قبل بدء فترة التعاقد؛ (ب) إدخال تعديل مناسب على عنصر المالية في نظام أطلّس كي يتسنى إدخال المعلومات البالغة الأهمية المتعلقة بعقود تقديم الخبرة الاستشارية في جامعة الأمم المتحدة.	أصدر المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا تعليمات إلى موظفيه المعنيين بالبحوث بتقديم طلبات الحصول على عقود الخبرة الاستشارية في وقت مبكر من أجل إعطاء إدارة المركز الوقت الكافي لإعداد العقود وتوقيعها قبل بدء المهام.	نُفذت التوصية.	X		
١٣	٢٠١٤ A/70/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٤٤	التقيد التام بسياسة شؤون الموظفين لجامعة الأمم المتحدة والتقيد، بما نصت عليه إجراءات التوظيف.	أصدر معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة تعليمات إلى جميع موظفيه المعنيين بالالتزام بإجراءات التوظيف واستكمال تقارير تقييم الأداء تبعاً لذلك.	نُفذت التوصية.	X		

الرقم	التقرير المرجعي	التوصية المقدمة إلى جامعة الأمم المتحدة	الإجراء الذي أبلغت عنه الإدارة	تقييم المجلس	نفذت التنفيذ	لم تنفذ	تجاوزتها الأحداث	الحالة بعد التحقيق
١٤	٢٠١٤ A/70/5 (Vol. IV) الفصل الثاني، الفقرة ٤٩	(أ) إنشاء آلية لرصد حجز تذاكر السفر بالطائرة لزيادة الفعالية من حيث التكلفة؛ (ب) استعراض سياسة السفر الحالية لديها لتشمل مزيداً من الوضوح والتحديد.	وضعت جامعة الأمم المتحدة مبدأ توجيهياً بشأن حجز تذاكر السفر بالطائرة.	تم إعداد المبادئ التوجيهية.	X			
	المجموع	١٤			١٠	٤		
	النسبة المئوية	١٠٠			٧١	٢٩		

الفصل الثالث

تصديق على صحة البيانات المالية

رسالة مؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦ موجهة من الأمانة العامة المساعدة،
المراقبة المالية، إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أُعدت البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠١٥ وفقا للقاعدة المالية ١٠٦-١٠.

ويرد موجز لأبرز السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات كملاحظات
على البيانات المالية. وتقدم هذه الملاحظات معلومات وتوضيحات إضافية عن الأنشطة المالية
التي اضطلعت بها الجامعة أثناء الفترة التي تغطيها هذه البيانات، والتي يتحمل الأمين العام
المسؤولية الإدارية عنها.

وأصدق على صحة البيانات المالية المرفقة الخاصة بجامعة الأمم المتحدة والمرفقة من
البيان الأول إلى الخامس، في جميع النواحي المادية.

(توقيع) بيتينا توتشي بارتسيوتاس
الأمانة العامة المساعدة، المراقبة المالية

الفصل الرابع

التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

ألف - مقدمة

١ - يتشرف رئيس الجامعة الأمم المتحدة بأن يقدم طيه التقرير المالي عن حسابات الجامعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

٢ - وأعد هذا التقرير بحيث يُقرأ بالاقتران مع البيانات المالية. ويرد طيه مرفق يتضمن المعلومات التكميلية المطلوب تقديمها إلى مجلس مراجعي الحسابات بموجب النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

٣ - وتتيح جامعة الأمم المتحدة مجمعا فكريا يركّز على إيجاد الحلول وأداة بحثية لمنظومة الأمم المتحدة. وتتمثل ولايتها، وفقا لميثاقها، في المساعدة على البحث عن حلول "للمشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء البشرية وإغنائها ورفاهها، وهي المسائل التي تُعنى بها الأمم المتحدة ووكالاتها"، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات البلدان النامية. وتعمل جامعة الأمم المتحدة بوصفها شبكة عالمية من المعاهد والبرامج الأكاديمية التي تضطلع ببحوث ذات صلة بالسياسات من أجل إتاحة منظورات موضوعية وعلمية في خدمة الحوار المتعلق بالسياسات والتنمية (انظر <http://unu.edu/about/unu-system>).

٤ - وتؤدي الجامعة عملها بالتعاون مع سائر كيانات منظومة الأمم المتحدة (الوكالات والبرامج واللجان والصناديق وأمانات الاتفاقيات) وكذلك مع كبرى الجامعات ومعاهد البحوث والجامع الفكرية في جميع أنحاء العالم، وتضطلع بالتالي بدور همزة الوصل بين الأوساط المعنية بالسياسات في الأمم المتحدة والأوساط الأكاديمية. وفي أداء عملها، تعتمد الجامعة نهجا متعدد التخصصات يرمي إلى حل المشاكل، حيث يجمع، من الناحية الكمية، بين الدقة التي تسم العلوم الطبيعية والفيزيائية، وبين النظرة المتعمقة التي توفرها من الناحية النوعية العلوم الاجتماعية والإنسانية. ومن خلال استقلالها الفكري الذي يضمه ميثاقها، تستطيع جامعة الأمم المتحدة أن تقدّم وجهات نظر محايدة وجديدة بشأن ما يواجهه العالم من تحديات في الحاضر والمستقبل. وفي عام ٢٠١٥، أكملت الجامعة عقدها الرابع من النشاط الأكاديمي.

٥ - وفي سن الأربعين، تواصل الجامعة تنفيذ ولاية "البحث في المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء البشرية وإغنائها ورفاهها" المسندة إليها بموجب ميثاقها. وفي عام ٢٠١٥،

بذلت جهود أكثر تركيزاً لتوجيه نتائج برامج البحوث إلى دوائر صنع السياسات في الأمم المتحدة. وقد شارك معهد العولمة والثقافة والتنقل التابع للجامعة، من خلال قيادته، في شبكة الجامعة المعنية بالهجرة والتي أنشئت لتعزيز مشاركة الجامعة في العمليات السياسية للأمم المتحدة المتصلة بهذه المسألة، وخصوصاً ضمن إطار المجموعة العالمية المعنية بالهجرة المشتركة بين الوكالات. وبعد سنتين فقط من المشاركة في المجموعة العالمية المعنية بالهجرة، واعترافاً بخبرة الجامعة في موضوع الهجرة، دعت المجموعة رئيس الجامعة إلى تولي رئاسة المجموعة في عام ٢٠١٧. كما شارك المعهد الدولي للصحة العالمية التابع للجامعة في العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة بشأن الأمراض غير المعدية؛ وأجرى معهد الجامعة المعني بالمياه والبيئة والصحة حوارات إقليمية بشأن الأمن المائي مع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ؛ وانضم المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا إلى مجلس التعاون بين الوكالات في مجال الحماية وأصبح عنصراً نشطاً ضمن شراكة المعرفة العالمية بشأن الهجرة والتنمية.

باء - لحة عامة عن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

٦ - يستعرض البيان المالي الأول والثاني والثالث والرابع والخامس النتائج المالية لأنشطة جامعة الأمم المتحدة ووضعها المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وتوضح الملاحظات على البيانات المالية سياسات الجامعة في مجالي المحاسبة والإبلاغ المالي، وتقدم معلومات إضافية عن كل مبلغ من المبالغ الواردة في البيانات.

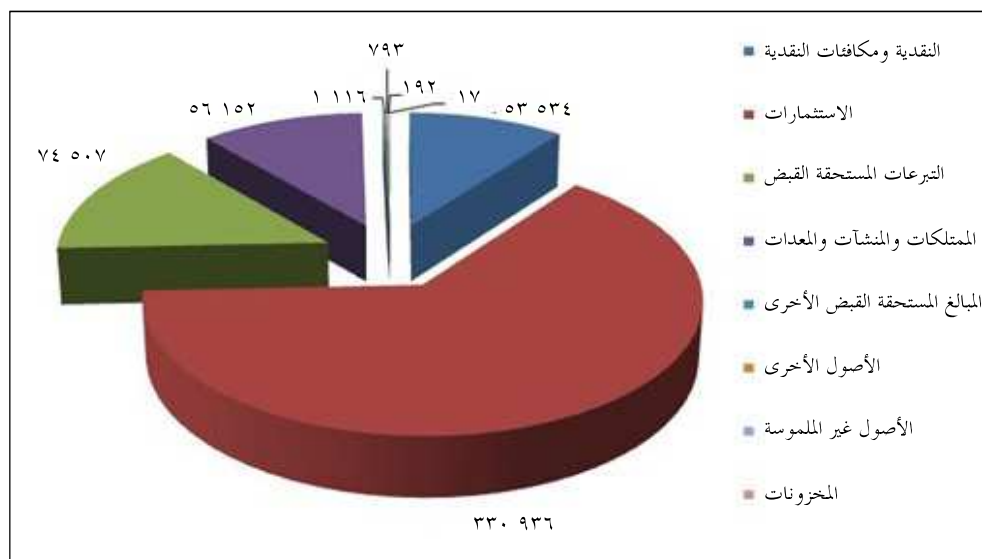
الوضع المالي

الأصول

٧ - بلغ مجموع الأصول حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ ما قدره ٥١٧,٢٥ مليون دولار مقارنة بالرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ وقدره ٥٣٣,١٢ مليون دولار. ويعرض الشكل الأول هيكل الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

الشكل الرابع - أولاً مجموع الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



٨ - الأصول الرئيسية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ هي استثمارات وتبرعات مستحقة القبض بلغ مجموعها ٤٠٥,٤٤ مليون دولار، وتمثل ٧٨,٤ في المائة من مجموع الأصول؛ والممتلكات والمنشآت والمعدات بمبلغ ٥٦,١٥ مليون دولار، أو ١٠,٩ في المائة؛ والنقدية ومكافئات النقدية بمبلغ ٥٣,٥٣ مليون دولار، أو ١٠,٣ في المائة. والأصول المتبقية تتألف أساساً من مبالغ أخرى مستحقة القبض، ومخزونات، وأصول غير ملموسة.

٩ - ومن مجموع النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات البالغة ٣٨٤,٤٧ مليون دولار، يُحتفظ في صندوق الهبات بمبلغ ٣٣٦,٧١ مليون دولار، أي ما يمثل نسبة ٨٧,٦ في المائة، في حين يُحتفظ بمبلغ ٣٣,١٤ مليون دولار، أي ما يمثل نسبة ٨,٦ في المائة، في صندوق النقدية المشترك الرئيسي وصندوق النقدية المشترك باليورو اللذين تديرهما خزانة الأمم المتحدة.

١٠ - ووفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يتعين أن يجري الاعتراف بالكامل بالحسابات المستحقة القبض من التبرعات عند التوقيع على اتفاق، بما في ذلك المبالغ المستحقة في الفترات المالية المقبلة. ولا يُستثنى من ذلك سوى الاتفاقات المبرمة مع الاتحاد الأوروبي التي تنص على شروط إعادة المساهمة في حال عدم إنفاق الأموال وفقاً للشروط

والأحكام التي تحددها الجهة المانحة. ومن المتوقع أن يتم في عام ٢٠١٦ استلام مجموع التبرعات المستحقة القبض في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، البالغ قدرها ٢٥,٤٢ مليون دولار.

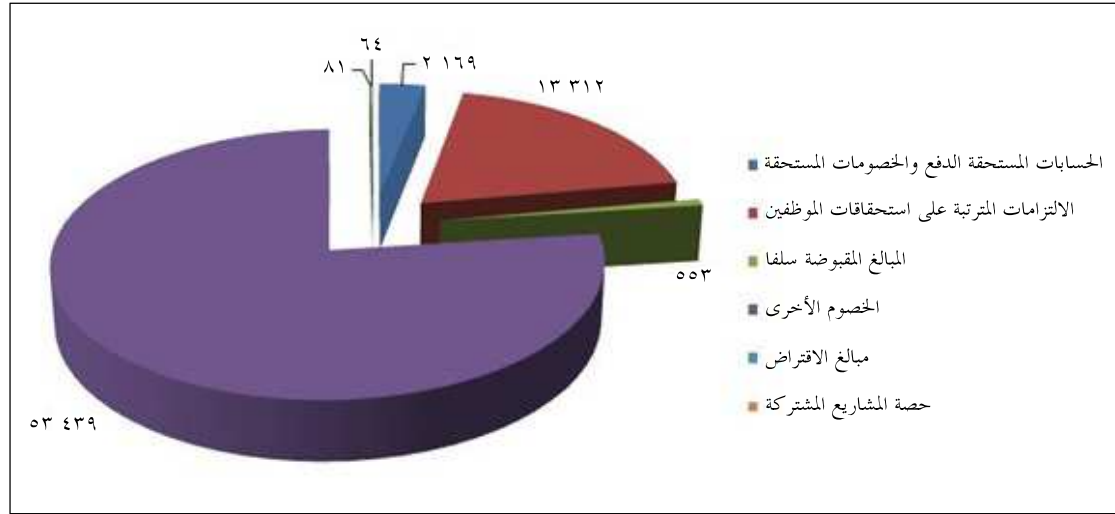
الخصوم

١١ - بلغ مجموع الخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ ما مقداره ٨٠,٤٠ مليون دولار، مقارنةً بالرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ البالغ ٨٠,٤٠ مليون دولار. ويعرض الشكل الرابع - ثانياً هيكل أصول الجامعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

الشكل الرابع - ثانياً

مجموع الخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



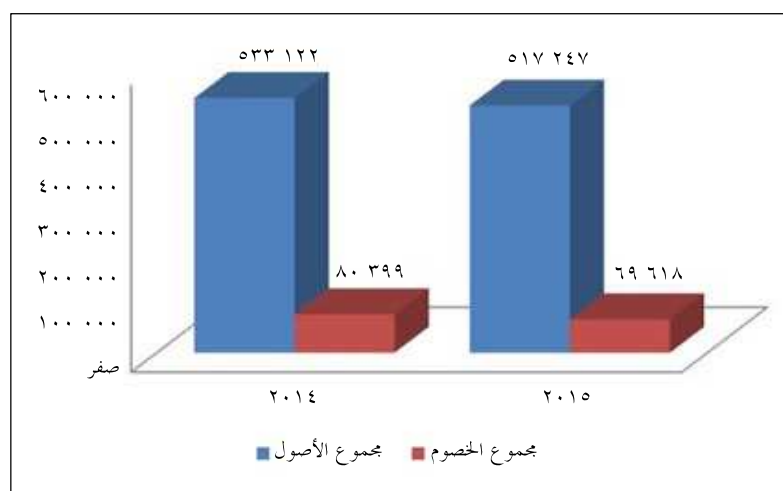
١٢ - كان الخصم الأكبر هو الحقوق الممنوحة لاستخدام المباني التي تشغلها مكاتب الجامعة. وبلغت هذه الالتزامات ما قدره ٥٣,٤٤ مليون دولار، أي ما يمثل ٧٦,٧ في المائة من مجموع الخصوم. وكان العنصر الرئيسي الآخر من الخصوم هو استحقاقات الموظفين التي اكتسبها الموظفون والمتقاعدون ولكنها لم تسدد في تاريخ الإبلاغ؛ وهي في الأساس الخصوم المستحقة المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد. وقد بلغت قيمة هذه الخصوم ١٣,٣١ مليون دولار، أي ما يمثل ١٩,١ في المائة من مجموع خصوم الجامعة، وهي مبيّنة

بالتفصيل في الملاحظة ١٨ على البيانات المالية. وتتألف الخصوم الأخرى أساساً من الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات المستحقة؛ والمبالغ المقبوضة سلفاً.

الشكل الرابع - ثالثاً

الحركة في مجموع الأصول ومجموع الخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



١٣ - ويبين الشكل الرابع - ثالثاً أعلاه انخفاضاً طفيفاً قدره ٣ في المائة في مجموع الأصول من مبلغ ٥٣٣,١٢ مليون دولار أبلغ عنه لعام ٢٠١٤ إلى مبلغ ٥١٧,٢٥ مليون دولار أبلغ عنه لعام ٢٠١٥، وانخفاضاً قدره ١٣ في المائة في الخصوم من مبلغ ٨٠,٤٠ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى مبلغ ٦٩,٦٢ مليون دولار في عام ٢٠١٥.

صافي الأصول

١٤ - تعكس الحركة في صافي الأصول للسنة، بعد أن أعيد بيانه وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، نقصاناً قدره ٥,٠٩ ملايين دولار عن مبلغ كان قدره ٤٥٢,٧٢ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، فبلغ ٤٤٧,٦٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، ويُعزى ذلك إلى فائض في اعتمادات التشغيل قدره ٣,٢٤ ملايين دولار، ومكاسب اكتوارية قدرها ٦,٢٥ ملايين دولار، وصافي عجز في حركة صندوق الهبات بمقدار ١٤,٦٠ مليون دولار.

الجدول الرابع-١

موجز المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	٢٠١٥	٢٠١٤	التغير (المبلغ)	التغير (بالنسبة المئوية)
الأصول المتداولة	٨٠ ٩٣٤	٨٢ ٨٢٤	(١ ٨٩٠)	٢,٣-
الأصول غير المتداولة	٤٣٦ ٣١٣	٤٥٠ ٢٩٨	(١٣ ٩٨٥)	٣,١-
مجموع الأصول	٥١٧ ٢٤٧	٥٣٣ ١٢٢	(١٥ ٨٧٥)	٣,٠-
الخصوم المتداولة	٩ ١٦٦	١١ ٠٨٥	(١ ٩١٩)	١٧,٣-
الخصوم غير المتداولة	٦٠ ٤٥٢	٦٩ ٣١٤	(٨ ٨٦٢)	١٢,٨-
مجموع الخصوم	٦٩ ٦١٨	٨٠ ٣٩٩	(١٠ ٧٨١)	١٣,٤-
صافي الأصول/حقوق الملكية	٤٤٧ ٦٢٩	٤٥٢ ٧٢٣	(٥ ٠٩٤)	١,١-

الأداء المالي

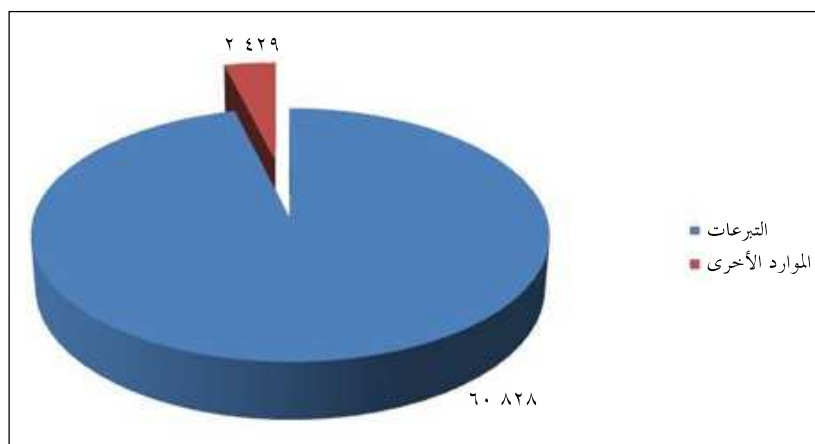
الإيرادات

١٥ - في عام ٢٠١٥، بلغ مجموع إيرادات الجامعة ٦٣,٢٧ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١,٠٩ مليون دولار مقارنة بعام ٢٠١٤، أو ١,٦٩ في المائة. وكانت مصادر الإيرادات الرئيسية تتألف من التبرعات التي بلغ قدرها ٦٠,٨٣ مليون دولار، بما في ذلك التبرعات النقدية بما قدره ٣٥,٥٨ مليون دولار الواردة من الدول الأعضاء ومبلغ ٧,١٨ ملايين دولار الوارد من جهات مانحة أخرى. وشملت الإيرادات من التبرعات أيضا التبرعات العينية عن إعانة إيجار قدرها ١٨,٠٧ مليون دولار للسنة، وهي تمثل الفرق بين القيمة السوقية والمبلغ الفعلي المدفوع لاستئجار المباني التي تشغلها جامعة الأمم المتحدة. وتألقت الإيرادات الأخرى البالغ قدرها ٢,٤٤ مليون دولار، في المقام الأول، من الرسوم لقاء خدمات الإيجار والمؤتمرات التي تلقاها مبنى مقر الجامعة، ورسوم لقاء الدورات التدريبية والخدمات الاستشارية.

١٦ - ويعرض الشكل الرابع - رابعا هيكل إيرادات الجامعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

الشكل الرابع - رابعا
مجموع صافي الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

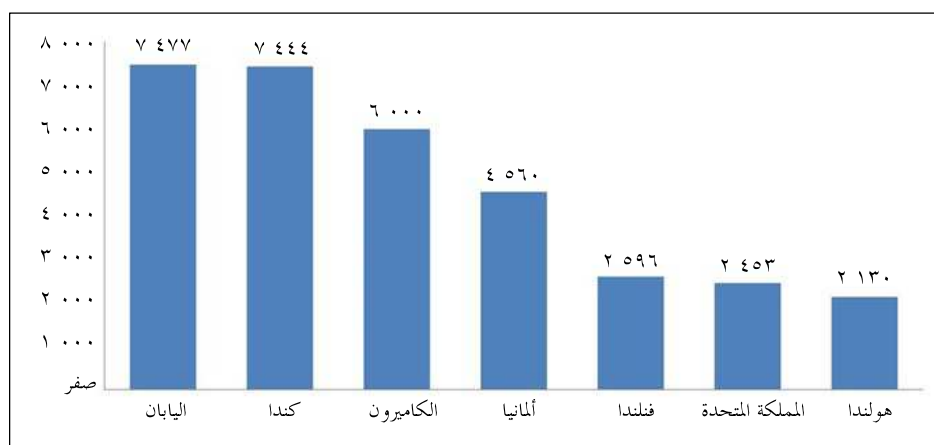
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



١٧ - تعتمد جامعة الأمم المتحدة اعتمادا كبيرا على عدد قليل من الجهات المانحة؛ ولوحظ أن أكبر سبع جهات مانحة قد ساهمت بنحو ٧٦ في المائة من مجموع مساهمات الجهات المانحة للسنة. ويبرز الشكل الرابع - خامسا الجهات المتبرعة الرئيسية، حيث تظهر اليابان بوصفها المساهم الرئيسي لعام ٢٠١٥.

الشكل الرابع - خامسا
التبرعات المقدمة من الدول المانحة والتي تتجاوز مليون دولار لكل مانح

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الجدول الرابع - ٢
تحليل الإيرادات النسبية

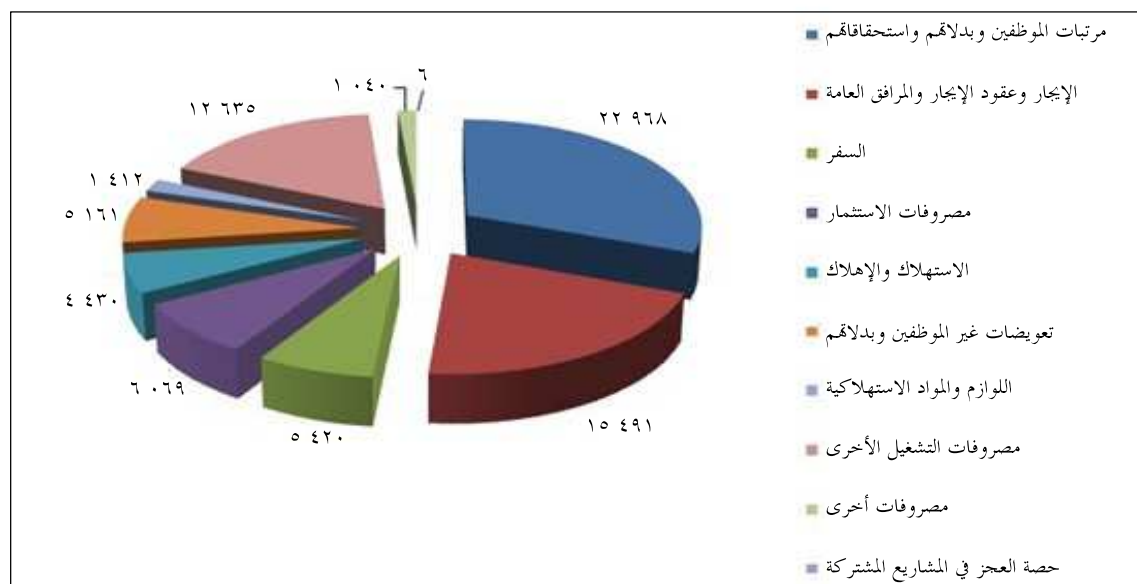
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	٢٠١٤	٢٠١٥	التغير (المبلغ)	التغير (بالنسبة المئوية)
التبرعات	٥٨ ٠٠١	٦٠ ٨٢٨	٢ ٨٢٧	٤,٩
إيرادات الاستثمار (الصافية)	٣ ٨٢٩	-	(٣ ٨٢٩)	١٠٠,٠-
إيرادات أخرى	٢ ٥٢٦	٢ ٤٣٩	(٨٧)	٣,٤-
مجموع الإيرادات	٦٤ ٣٥٦	٦٣ ٢٦٧	(١ ٠٨٩)	١,٧-

المصروفات

١٨ - بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، بلغ مجموع المصروفات ٧٤,٦٣ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١,٠٦ مليون دولار مقارنة بعام ٢٠١٤، أو ١,٤ في المائة. وفئات المصروفات الرئيسية هي مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم البالغة ٢٢,٩٧ مليون دولار أو ٣٠,٨ في المائة؛ والإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة بما يبلغ ١٥,٤٩ مليون دولار أو ٢٠,٨ في المائة؛ والسفر بما يبلغ ٥,٤٢ ملايين دولار أو ٧,٣ في المائة. وخلال السنة، بلغت الخسائر المتكبدة من التغير في القيمة العادلة للاستثمارات وخسائر صرف العملات الأجنبية من صندوق الهبات وحصة الجامعة في صندوق النقدية المشترك ما قدره ٢٨,٠٥ مليون دولار بما يفوق إيرادات الاستثمار والمكاسب الناتجة عن بيع الاستثمارات وقدرها ٢١,٩٩ مليون دولار، مما أسفر عن مصروفات استثمار صافية قدرها ٦,٠٧ ملايين دولار. ويعرض الشكل الرابع - سادسا هيكل مصروفات الجامعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

الشكل الرابع - سادسا
مجموع صافي الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الجدول الرابع - ٣
تحليل الإيرادات النسبية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغير (بالنسبة المئوية)	التغير (المبلغ)	٢٠١٤	٢٠١٥	
١٧,٠-	(٤ ٦٩٣)	٢٧ ٦٦١	٢٢ ٩٦٨	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
١١,١-	(١ ٩٣٩)	١٧ ٤٣٠	١٥ ٤٩١	الإيجار وعقود الإيجار والمرافق
٤,٤	٢٣٠	٥ ١٩٠	٥ ٤٢٠	السفر
-	٦٠٦٩	-	٦٠٦٩	إيرادات الاستثمار (الصافية)
٠,٧	٣٠	٤ ٤٠٠	٤ ٤٣٠	الاستهلاك والإهلاك
٢٣,٠	٩٦٦	٤ ١٩٥	٥ ١٦١	تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
٩,٢	١١٩	١ ٢٩٣	١ ٤١٢	اللوازم والمواد الاستهلاكية
٢,٩-	(٣٨٤)	١٣ ٠١٩	١٢ ٦٣٥	مصرفات التشغيل الأخرى
٥٨,٣-	(١ ٤٥٦)	٢ ٤٩٦	١٠ ٤٠٠	المصرفات الأخرى
٢٠٠,٠	٤	٢	٦	حصة العجز في المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية
١,٤-	(١ ٠٥٤)	٧٥ ٦٨٦	٧٤ ٦٣٢	مجموع الإيرادات

١٩ - وخلال عام ٢٠١٥، انخفضت مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم بما مقداره ٤,٦٩ مليون دولار (١٧ في المائة) ويعزى ذلك أساساً إلى انخفاض في تكاليف الموظفين التعاقدية القصيرة الأجل في مركز الجامعة، والمركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، ومعهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع للجامعة مقارنة بعام ٢٠١٤.

٢٠ - ويعزى الانخفاض في الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة بما مقداره ١,٩٤ مليون دولار أساساً إلى انخفاض الحقوق الممنوحة لاستخدام ترتيبات مكاتب مركز الجامعة في طوكيو، التي تحتسب كإيجارات تشغيلية نتيجة لانخفاض قيمة الين الياباني مقابل دولار الولايات المتحدة.

نتائج التشغيل

٢١ - زاد إجمالي عجز الجامعة زيادة طفيفة في عام ٢٠١٥ ليبلغ ١١,٣٦ مليون دولار من ١١,٣٣ مليون دولار في عام ٢٠١٤ ويعزى ذلك أساساً إلى انخفاض المكاسب الناتجة عن بيع استثمارات بمبلغ ١٠,٥٢ ملايين دولار وهو ما تقابله زيادة في التبرعات بمبلغ ٢,٨٣ مليون دولار وانخفاض في المصروفات بمبلغ ٧,١٢ ملايين دولار.

حالة السيولة

٢٢ - في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، كانت حالة السيولة في الجامعة سليمة؛ إذ كان الكيان يملك ما يكفي من الأصول السائلة لسداد التزاماته. وبلغ مجموع الأموال السائلة ٨٠,١٥ مليون دولار (٥٣,٥٣ مليون دولار للنقدية ومكافآت النقدية، و ١٣,٨٨ مليون دولار للاستثمارات على الأمد القصير، و ١٢,٧٤ مليون دولار للحسابات المستحقة القبض)، في حين بلغ مجموع الخصوم المتداولة ما قدره ٩,١٧ ملايين دولار، وبلغ مجموع الخصوم ما قدره ٦٩,٦٢ مليون دولار.

٢٣ - ويعرض الجدول الرابع - ٤ موجزا لمؤشرات السيولة الأساسية الأربعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ مع أرقام مقارنة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

الجدول الرابع - ٤

مؤشرات السيولة للجامعة الأمم المتحدة

المؤشرات	٢٠١٥	٢٠١٤
نسبة الأصول السائلة إلى الأصول المتداولة	١:٨,٧	١:٧,٤
نسبة الأصول السائلة مخصصا منها الحسابات المستحقة القبض إلى الخصوم المتداولة	١:٧,٤	١:٧,٢
نسبة الأصول المتداولة إلى مجموع الأصول	١:٠,٢	١:٠,٢
متوسط الأشهر التي توافرت فيها الأصول السائلة مخصصا منها الحسابات المستحقة القبض الحاضرة	١١,٥	١٣,٤

٢٤ - وتشير نسبة الأصول السائلة إلى الخصوم المتداولة إلى قدرة الجامعة على الوفاء بالتزاماتها على الأمد القصير باستخدام مواردها السائلة. وتشير نسبة ١:٧,٨ إلى أن الأصول السائلة تغطي الالتزامات المتداولة بما يزيد على ثماني مرات، وهناك، من ثم، أصول سائلة كافية لدفع كامل الالتزامات إذا ما دعت الحاجة إلى ذلك. وتشير الزيادة في قيمة هذه النسبة التي كانت تبلغ ١:٧,٤ في السنة السابقة إلى ارتفاع مستوى السيولة نتيجة للنقصان في حيازات الخصوم المتداولة في نهاية عام ٢٠١٤. وعندما تُستبعد الحسابات المستحقة القبض من عملية التحليل، تبلغ تغطية الالتزامات المتداولة ما قدره ١:٧,٤ لعام ٢٠١٥ و ١:٧,٢ لعام ٢٠١٤.

٢٥ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، بلغ مجموع الأصول السائلة للجامعة الأمم المتحدة نحو ٢٠ في المائة من مجموع أصولها، وكانت تملك ما يكفي من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات القصيرة الأمد لتغطية متوسط مصروفاتها الشهرية المقدرة بمبلغ ٥,٨٥ ملايين دولار لفترة ١١,٥ شهرا.

٢٦ - وفي تاريخ الإبلاغ، بلغت التزامات الجامعة المترتبة على استحقاقات الموظفين ما قدره ١٣,٣١ مليون دولار. ويعني بلوغ مجموع النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات ٣٨٤,٤٧ مليون دولار، أن الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين مغطاة.

جيم - التوقعات المستقبلية

٢٧ - تعمل بعض كيانات الجامعة الأمم المتحدة، مثل المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي ومعهد المياه والبيئة والصحة ومعهد دراسات الاستدامة، مع الحكومات الوطنية على تشكيل السياسات المتعلقة بتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. ويعمل معهد الموارد

الطبيعية في أفريقيا مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة العمل الدولية على الصعيد دون الوطني لتعزيز الاقتصادات الخضراء في أفريقيا؛ كما يعمل برنامج الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي ومعهد الموارد الطبيعية في أفريقيا أيضا بشكل مباشر مع منظمات إقليمية، بما في ذلك الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا والاتحاد الأوروبي والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي واتحاد أمم أمريكا الجنوبية.

٢٨ - وتعمل الجامعة أيضا بنشاط في توليد المعارف التعاونية، من خلال العمل في شراكة مباشرة مع كيانات الأمم المتحدة لسد الثغرات المعرفية التي تُحدّد في عمليات وضع سياسات الأمم المتحدة، حيث تُصمّم النواتج وتُكيّف لكي يُستفاد منها مباشرة في عمليات وضع السياسات. ويواصل هذا النهج المدخلات التقنية السابقة للجامعة، ويستند إليها، في المناقشات بشأن مخاطر الكوارث وتغير المناخ (من معهد البيئة والأمن البشري)، والتنمية (من المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي) والمياه (من معهد المياه والبيئة والصحة)، ولكنه ينطوي على إشراك كيانات الأمم المتحدة التشغيلية في بحوث طويلة الأجل وتنفيذها منذ البداية. ومن أمثلة ذلك العمل المتعلق بآثار التطرف المقترن بالعنف وإعادة إدماج المقاتلين الأطفال، والعمل بشأن المدن الهشة (مكتب الجامعة بنيويورك ومركز الجامعة لبحوث السياسات). واستشرافا للمستقبل، فهناك فرص جديدة آخذة في الظهور، منها على سبيل المثال ما يتصل بالعمل مع مبادرة الأمم المتحدة بشأن الطاقة المستدامة للجميع وعمل معهد الحوسبة والاجتماع على حشد مصادر البيانات في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

المرفق

معلومات تكميلية

١ - يتضمن هذا المرفق المعلومات التي يتعين على رئيس الجامعة الإبلاغ عنها.

شطب الخسائر في النقدية والحسابات المستحقة القبض

٢ - عملاً بالقاعدة المالية ١٠٦-٧ (أ)، كان مقدار المبالغ المستحقة القبض المشطوبة في عام ٢٠١٥ ما قدره ٦ ٥٦٤,٥٥ دولاراً.

شطب الخسائر في الممتلكات

٣ - عملاً بالقاعدة المالية ١٠٦-٧، لم تكن هناك خلال عام ٢٠١٥ حالات شطب للخسائر في الممتلكات أو المنشآت أو المعدات أو المخزونات أو الأصول غير الملموسة للجامعة الأمم المتحدة نتيجةً لحوادث أو أعمال سرقة أو تلف أو دمار؛ ولا يشمل ذلك عوامل مثل التقادم والبلى والاستعمال.

الهبات

٤ - لم تكن هناك مدفوعات على سبيل الهبة خلال عام ٢٠١٥.

الفصل الخامس

البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

جامعة الأمم المتحدة

أولا - بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ الملاحظة (أعيد بيانه)					
			الأصول		
			الأصول المتداولة		
٥٥ ٥٢٠	٥٣ ٥٣٤	٧	النقدية ومكافئات النقدية		
٢٣ ٨٩٣	١٣ ٨٧٩	٨	الاستثمارات		
١ ٧١٥	١١ ٦٢٠	٩	التبرعات المستحقة القبض ^(١)		
١ ٢٥٢	١ ١١٦	١٠	المبالغ الأخرى المستحقة القبض ^(١)		
٢٢	١٧	١١	المخزونات		
٤٢٢	٧٦٨	١٢	الأصول الأخرى		
٨٢ ٨٢٤	٨٠ ٩٣٤		مجموع الأصول المتداولة		
			الأصول غير المتداولة		
٣٢٧ ٦٧٤	٣١٧ ٠٥٧	٨	الاستثمارات		
٦٣ ٩٢٠	٦٢ ٨٨٧	٩	التبرعات المستحقة القبض ^(١)		
٥٨ ٧٠٤	٥٦ ١٥٢	١٤	الممتلكات والمنشآت والمعدات ^(١)		
—	١٩٢	١٥	الأصول غير الملموسة		
—	٢٥	١٢	الأصول الأخرى		
٤٥٠ ٢٩٨	٤٣٦ ٣١٣		مجموع الأصول غير المتداولة		
٥٣٣ ١٢٢	٥١٧ ٢٤٧		مجموع الأصول		
			الخصوم		
			الخصوم المتداولة		
٢ ٢٢٧	٢ ١٦٩	١٦	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة		
٢ ٦٩١	٥٢٦	١٧	المبالغ المقبوضة سلفاً ^(١)		
٢٠٢٥	٢ ٣٤٩	١٨	الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين ^(١)		

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤ (أعيد بيانه) ^(١)			٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ (أعيد بيانه) ^(١)			٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤ (أعيد بيانه) ^(١)		
الملاحظة			الملاحظة			الملاحظة		
١٩	٣٧	٥٤	١٩	٣٧	٥٤	١٩	٣٧	٥٤
٢٠	٤٠٨٥	٤٠٨٨	٢٠	٤٠٨٥	٤٠٨٨	٢٠	٤٠٨٥	٤٠٨٨
مجموع الخصوم المتداولة			مجموع الخصوم المتداولة			مجموع الخصوم المتداولة		
الخصوم غير المتداولة			الخصوم غير المتداولة			الخصوم غير المتداولة		
١٧	٢٧	٦٢	١٧	٢٧	٦٢	١٧	٢٧	٦٢
١٨	١٠٩٦٣	١٦٠٨٢	١٨	١٠٩٦٣	١٦٠٨٢	١٨	١٠٩٦٣	١٦٠٨٢
١٩	٤٤	٣١	١٩	٤٤	٣١	١٩	٤٤	٣١
٢٠	٤٩٣٥٤	٥٣٠٥٦	٢٠	٤٩٣٥٤	٥٣٠٥٦	٢٠	٤٩٣٥٤	٥٣٠٥٦
٢٩	٦٤	٨٣	٢٩	٦٤	٨٣	٢٩	٦٤	٨٣
مجموع الخصوم غير المتداولة			مجموع الخصوم غير المتداولة			مجموع الخصوم غير المتداولة		
مجموع الخصوم			مجموع الخصوم			مجموع الخصوم		
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم			صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم			صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم		
صافي الأصول			صافي الأصول			صافي الأصول		
٢١	٥٧٤٩٨	٤٧٩٨٨	٢١	٥٧٤٩٨	٤٧٩٨٨	٢١	٥٧٤٩٨	٤٧٩٨٨
٢٢	٣٩٠١٣١	٤٠٤٧٣٥	٢٢	٣٩٠١٣١	٤٠٤٧٣٥	٢٢	٣٩٠١٣١	٤٠٤٧٣٥
مجموع صافي الأصول			مجموع صافي الأصول			مجموع صافي الأصول		

(أ) أعيد بيانه بسبب تسوية الفترة السابقة (انظر الملاحظة ٤)

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

ثانياً - البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٤ (أعيد بيانه ^(أ))	٢٠١٥	الملاحظة	
الإيرادات			
٥٨ ٠٠١	٦٠ ٨٢٨	٢٣	التبرعات
٣ ٨٢٩	—	٢٤	إيرادات الاستثمار (الصافية)
٢ ٥٢٦	٢ ٤٣٩	٢٥	إيرادات أخرى ^(أ)
٦٤ ٣٥٦	٦٣ ٢٦٧		مجموع الإيرادات
المصروفات			
٢٧ ٦٦١	٢٢ ٩٦٨	٢٦	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
١٧ ٤٣٠	١٥ ٤٩١	٢٦	الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة
٥ ١٩٠	٥ ٤٢٠	٢٦	السفر
—	٦ ٠٦٩	٢٦، ٢٤	إيرادات الاستثمار (الصافية)
٤ ٤٠٠	٤ ٤٣٠	٢٦، ١٥، ١٤	الاستهلاك والإهلاك
٤ ١٩٥	٥ ١٦١	٢٦	تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
١ ٢٩٣	١ ٤١٢	٢٦	اللوازم والمواد الاستهلاكية
١٣ ٠١٩	١٢ ٦٣٥	٢٦	مصروفات التشغيل الأخرى ^(أ)
٢ ٤٩٦	١ ٠٤٠	٢٦	المصروفات الأخرى
٢	٦	٢٩، ٢٦	حصة العجز في المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية
٧٥ ٦٨٦	٧٤ ٦٣٢		مجموع المصروفات
(١١ ٣٣٠)	(١١ ٣٦٥)		العجز للسنة

(أ) أعيد بيانه بسبب تسوية الفترة السابقة (انظر الملاحظة ٤)

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

ثالثاً - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفوائض المتراكمة	صندوق الهبات	المجموع
صافي الأصول في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية		
٣٧٩٠٤	٣٥٧٥٠٨	٣٩٥٤١٢
حصص التغيرات التي جرى الاعتراف بها في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية (الملاحظة ٢٦)	-	(٢٣)
الخسائر الاكتوارية الناجمة عن الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين (الملاحظة ١٨)	-	(٢٦٢١)
العجز للسنة	(١٧٧٣)	(٣٧٣٧)
صافي الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	٣٥٥٧٣٥	٣٨٩٠٣١
تسويات الفترة السابقة ^(١)	٤٩٠٠٠	٦٣٦٩٢
صافي الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (أعيد بيانه)	٤٠٤٧٣٥	٤٥٢٧٢٣
حصص التغيرات التي جرى الاعتراف بها في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية (الملاحظة ٢٦)	-	٢٥
المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين (الملاحظة ١٨)	-	٦٢٤٦
الفائض/العجز للسنة	(١٤٦٠٤)	(١١٣٦٥)
مجموع التغيرات التي جرى الاعتراف بها في صافي الأصول	(١٤٦٠٤)	(٥٠٩٤)
صافي الأصول في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٣٩٠١٣١	٤٤٧٦٢٩

جامعة الأمم المتحدة

رابعا - بيان التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الملاحظة	٢٠١٥	٢٠١٤ (معاد بيانه ^(١))
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
العجز للسنة	(١١ ٣٦٥)	(١١ ٣٣٠)
الحركات غير النقدية		
شطب الديون غير المضمونة التحصيل	٢٦	٦
الاستهلاك والإهلاك	١٥,١٤	٤٤٣٠
الخسائر غير المتحققة في الاستثمارات نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة	٢٤	١٢٨١٦
المكاسب المحققة من بيع الاستثمارات	٢٤	(١٤ ٥٠٢)
الخسائر غير المتحققة نتيجة لإعادة تقييم الاستثمارات	٢٤	١٥ ٢١١
تكلفة الخدمات الحالية وتكلفة الفوائد على الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين	١٨	١ ٣٦٥
حصة العجز في المشاريع المشتركة	٢٩	٦
الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات	١٤	٦٥
صافي المصروفات/(الإيرادات) الاستثمارية المعروضة كأشطة استثمار	٢٤	٦٠٦٩
المساهمات العينية في شكل ممتلكات ومنشآت ومعدات	١٤	(٤٤١)
التغيرات في الأصول		
(الزيادة)/النقصان في التبرعات المستحقة القبض	٩	(٨ ٨٧٢)
النقصان/(الزيادة) في المبالغ الأخرى المستحقة القبض	١٠	١٣٠
النقصان في المخزونات	١١	٥
(الزيادة)/النقصان في الأصول الأخرى	١٢	(٣٧١)
التغيرات في الخصوم		
النقصان في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	١٦	(٥٨)
(النقصان)/الزيادة في المبالغ المقبوضة سلفا	١٧	(٢ ٢٠٠)
الزيادة في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين	١٨	٨٥
النقصان في الخصوم الأخرى	٢٠	(٣ ٧٠٥)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية	(١ ٣٢٦)	(٢ ٤١٧)
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار		
صافي المصروفات/(الإيرادات) الاستثمارية المعروضة كأشطة استثمار	٢٤	(٦ ٠٦٩)
صافي الحركة في صندوق النقدية المشترك		(٣ ٨٤٢)

الملاحظة	٢٠١٥	٢٠١٤ (معاد بيانه ^(أ))
الأرباح المقبوضة	٣٧٣٩	٣٦٢٨
الفوائد المقبوضة	٣٦٦٦	٤٥٤١
مشتريات الاستثمارات	(٢٤٥٢١٢)	(٢٤٩٤٥٤)
العائدات من المبيعات واستحقاق الاستثمارات	٢٤٩٨٠٣	٢٤٧٢٣١
مشتريات المنشآت والممتلكات والمعدات	(١٤٩٨)	(١٠٢٢)
عمليات اقتناء الأصول غير المادية	(١٩٥)	-
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	٣٩٢	٩٣٥٤
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل		
النقصان في مبالغ الاقتراض	١٩	(٤٧)
صافي التدفقات النقدية المتأتبة من/ (المستخدمة في) أنشطة التمويل	(٤)	(٤٧)
صافي (النقصان)/ الزيادة في النقدية ومكافئات النقدية	(٩٣٨)	٦٨٩٠
تأثير التغيرات في أسعار الصرف على النقدية ومكافئات النقدية	(١٠٤٨)	(٥٠٢٨)
النقدية ومكافئات النقدية - بداية السنة	٥٥٥٢٠	٥٣٦٥٨
النقدية ومكافئات النقدية - نهاية السنة	٥٣٥٣٤	٥٥٥٢٠
٧	٥٣٥٣٤	٥٥٥٢٠

(أ) معاد بيانه نتيجة لتسويات الفترات السابقة والتغيرات في العرض (انظر الملاحظة ٤).

تشكل الملاحظات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

خامسا - بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة ^(أ)							فئات التكاليف المدرجة في الميزانية
الميزانية الأصلية لفترة السنتين	الميزانية النهائية لفترة السنتين	الميزانية الأصلية السنوية	الميزانية النهائية السنوية	النفقات الفعلية (على أساس المقارنة)	الفارق: بين الميزانية النهائية الفعلية والميزانية الفعلية	الفروق بالنسبة المئوية ^(ب)	
٤٧ ٢٠٤	٧٧ ٦٣٠	١٨ ٠٠٠	٥٠ ٠٣٢	٢٢ ٩٧٥	(٢٧ ٠٥٧)	٥٤-	
٣٨ ٧٣٧	٤١ ٧١٥	٢٠ ٢٥٦	٢٤ ٩٦٠	١٥ ٦٧٤	(٩ ٢٨٦)	٣٧-	
٢١ ٣٠٧	٢٣ ٦٥٢	٨ ٩٣١	١٣ ٥٥٣	٩ ٧٤٦	(٣ ٨٠٧)	٢٨-	
١٠٧ ٢٤٨	١٤٢ ٩٩٧	٤٧ ١٨٧	٨٨ ٥٤٥	٤٨ ٣٩٥	٤٠ ١٥٠	٤٥-	

(أ) أقر مجلس جامعة الأمم المتحدة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ برنامج عمل الجامعة وتقديرات الميزانية الخاصة بها لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وقد أعدت الميزانية الأصلية على أساس سنوي لكل سنة من فترة السنتين. وتعلق مبالغ الميزانية السنوية بجزء السنة الحالية من الميزانية التي اعتمدها مجلس الجامعة لفترة الميزانية المؤلفة من سنتين.

(ب) يمثل النفقات الفعلية (على أساس الميزانية) مطروحا منها الميزانية النهائية كنسبة مئوية من الميزانية النهائية؛ ويجري النظر في الفوارق التي تفوق ١٠ في المائة في الملاحظة ٦.

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة الملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١

جامعة الأمم المتحدة وأنشطتها

١ - تتصل هذه البيانات المالية بعمليات جامعة الأمم المتحدة، وهي كيان منفصل للإبلاغ المالي من ضمن كيانات الأمم المتحدة.

٢ - وفي عام ١٩٦٩، نظرت الجمعية العامة، في دورتها الرابعة والعشرين، في مسألة إنشاء جامعة دولية تركز لخدمة هديّ السلام والتقدم الواردين في ميثاق الأمم المتحدة. وفي تلك الدورة، دعت الجمعية الأمين العام إلى القيام، بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بدراسة يعدها خبراء عن إمكانية إنشاء هذه الجامعة (القرار ٢٥٧٣ (د-٢٤)). ثم واصلت النظر في هذه المسألة في الدورتين التاليتين (القراران ٢٦٩١ (د-٢٥) و ٢٨٢٢ (د-٢٦)).

٣ - وفي ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، أقرت الجمعية العامة، في دورتها السابعة والعشرين، إنشاء جامعة دولية تحت رعاية الأمم المتحدة ستعرف باسم جامعة الأمم المتحدة (القرار ٢٩٥١ (د-٢٧)).

٤ - وفي ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، اعتمدت الجمعية العامة رسمياً، في دورتها الثامنة والعشرين، ميثاق جامعة الأمم المتحدة (A/9149/Add.2) (القرار ٣٠٨١ (د-٢٨)).

٥ - وفي ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، وافقت الجمعية العامة، في دورتها الرابعة والستين، على إدخال تعديلين (إضافتين) على ميثاق الجامعة، هما الفقرة ٨ من المادة الأولى، والفقرة ٢ مكرراً من المادة التاسعة (القرار ٢٢٥/٦٤)، وينصان صراحة على الإذن للجامعة بأن "تمنح درجتي الماجستير والدكتوراه".

٦ - وفي ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، وافقت الجمعية العامة، في دورتها الثامنة والستين، على إدخال تعديلات على الفقرتين ١ و ٣ من المادة الرابعة من ميثاق الجامعة (القرار ٢٣٦/٦٨) وخفض عدد الأعضاء المعيّنين في مجلس الجامعة من ٢٤ إلى ١٢ عضواً.

٧ - والجامعة مركز فكر عالمي وجامعة تدريس لمرحلة الدراسات العليا يوجد مقرها في اليابان، ومهمتها الإسهام، من خلال أنشطة البحث التعاوني والتعليم، في الجهود الرامية إلى حل المشاكل العالمية الملحة التي تهدد بقاء الإنسان وإنمائه ورفاهه، والتي تُعدُّ من شواغل الأمم المتحدة وشعوبها والدول الأعضاء فيها.

- ٨ - وتعمل الجامعة لتنفيذ هذه المهمة مع الجامعات ومعاهد البحوث الرائدة في الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وتضطلع بدور همزة الوصل بين الأوساط الأكاديمية الدولية ومنظومة الأمم المتحدة.
- ٩ - ومن خلال أنشطة التدريس لمرحلة الدراسات العليا، تسهم الجامعة في بناء القدرات، ولا سيما في البلدان النامية.
- ١٠ - ويؤدي مركز الجامعة في طوكيو دور وحدة مقر الجامعة للبرمجة والتخطيط والإدارة. ويضم مكتب رئيس الجامعة ووحدات الخدمات الإدارية والأكاديمية التي تدعم عمل نظام الجامعة على الصعيد العالمي. وتشمل هذه الوحدات مكاتب إدارية في كوالالمبور ومكتبين للاتصال لدى الأمم المتحدة في نيويورك ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في باريس.
- ١١ - ويشمل مركز الجامعة في طوكيو مركز بحوث السياسات الذي أنشئ في عام ٢٠١٤ في إطار جهد أوسع قام به رئيس الجامعة استجابةً لطلب الأمين العام الداعي إلى تعزيز أهمية الجامعة فيما يتعلق بالسياسات في مجالات السلام والأمن والتنمية العالمية. وتمثل المهمة الأساسية لمركز بحوث السياسات في إجراء بحوث في مجال السياسات تعنى بالمناقشات الرئيسية التي تجري في أوساط الأمم المتحدة الأوسع نطاقاً وكذلك بأولويات الأمين العام في هذه المجالات.
- ١٢ - وتضم الجامعة ١٣ معهداً وبرنامجاً للبحث والتدريب في ١٢ بلداً في جميع أنحاء العالم. ويتولى مركز جامعة الأمم المتحدة تنسيق نظام الجامعة على الصعيد العالمي الذي يتألف مما يلي:
- (أ) برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الأحيائية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، كاراكاس؛
- (ب) معهد جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارنة، بروج، بلجيكا؛
- (ج) معهد جامعة الأمم المتحدة للحوسبة والمجتمع، ماكاو، الصين؛
- (د) معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري، بون، ألمانيا؛
- (هـ) معهد جامعة الأمم المتحدة لإدارة التكامل لتدفقات المواد والموارد، درسدن، ألمانيا؛

- (و) معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل، برشلونة، إسبانيا؛
- (ز) معهد جامعة الأمم المتحدة للدراسات المتقدمة للاستدامة، طوكيو؛
- (ح) معهد جامعة الأمم المتحدة الدولي للصحة العالمية، كوالالمبور؛
- (ط) معهد جامعة الأمم المتحدة للموارد الطبيعية في أفريقيا، أكرا؛
- (ي) معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة، هاملتون، أونتاريو، كندا؛
- (ك) معهد جامعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، الجزائر العاصمة، الجزائر؛
- (ل) المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، ماستريخت؛
- (م) معهد جامعة الأمم المتحدة العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي، هلسنكي.
- ١٣ - ويُضطلع بأنشطة أخرى للجامعة من خلال مبنى مقر الجامعة في طوكيو.

١٤ - وتُعتبر الجامعة كياناً مستقلاً لتقديم التقارير المالية، لا يراقب أي كيان آخر من كيانات الأمم المتحدة المعنية بالإبلاغ ولا يخضع لمراقبة أي منها. ونظراً إلى الطابع الفريد للإدارة وعملية الميزنة في كل كيان من كيانات الأمم المتحدة المعنية بتقديم التقارير المالية، فإن الكيانات لا تُعتبر خاضعة لمراقبة مشتركة. وليس لدى الجامعة أي مصالح استثمارية في كيانات تابعة أو في مشاريع مشتركة. ولذلك، فإن هذه البيانات لا تتعلق إلا بعمليات الجامعة.

الملاحظة ٢

أساس إعداد البيانات المالية والإذن بإصدارها

أساس الإعداد

١٥ - وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يجري إعداد البيانات المالية على أساس الاستحقاق وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ووفقاً لمقتضيات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تضم هذه البيانات المالية التي تعرض بأمانة أصول جامعة الأمم المتحدة وخصومها وإيراداتها ومصروفاتها، ما يلي:

(أ) البيان الأول: بيان المركز المالي؛

(ب) البيان الثاني: بيان الأداء المالي؛

- (ج) البيان الثالث: بيان التغيرات في صافي الأصول؛
- (د) البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية (باستخدام الطريقة غير المباشرة)؛
- (هـ) البيان الخامس: بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية؛
- (و) الملاحظات على البيانات المالية، التي تتضمن موجزا للسياسات المحاسبية الهامة وملاحظات تفسيرية أخرى.
- (ز) معلومات مقارنة عن جميع المبالغ المعروضة في البيانات المالية المشار إليها في النقاط من (أ) إلى (هـ) أعلاه؛ وحسب الاقتضاء، معلومات مقارنة تتعلق بالمعلومات السردية والوصفية المعروضة في الملاحظات على تلك البيانات المالية.

الاستمرارية

١٦ - وقد أعدت البيانات المالية على أساس الاستمرارية، وطُبقت السياسات المحاسبية على النحو الموجز في الملاحظة ٣، أي بطريقة متسقة، عند إعداد هذه البيانات المالية وعرضها. ويستند الجزم بالاستمرارية إلى موافقة مجلس جامعة الأمم المتحدة على الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٥-٢٠١٩، ووضع صافي الأصول لدى الجامعة، والاتجاه الإيجابي المتعلق بجمع التبرعات سابقا، وإلى كون الجمعية العامة لم تتخذ قرارا بوقف عمليات الجامعة.

الإذن بالإصدار

١٧ - يتولى المراقب المالي تصديق هذه البيانات المالية ويُقرها الأمين العام للأمم المتحدة. ووفقا للبند ٦-٢ من النظام المالي والقواعد المالية، يحيل الأمين العام هذه البيانات المالية المعدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ إلى مجلس مراجعي الحسابات بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٦. وتحال هذه البيانات المالية استثنائيا في ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦. ووفقا للبند ٧-١٢ من النظام المالي والقواعد المالية، تحال تقارير مجلس مراجعي الحسابات مشفوعة بالبيانات المالية المراجعة المأذون بإصدارها في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ إلى الجمعية العامة عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

أساس القياس

١٨ - يجري إعداد البيانات المالية باستخدام العرف المحاسبي القائم على تحليل التكلفة الأصلية، عدا فيما يتعلق بالأصول العقارية التي تُسجل بتكلفة استبدالها بعد خصم قيمة

استهلاكها والأصول المالية التي تُسجل بقيمتها العادلة بفائض أو عجز. ويجري إعداد البيانات المالية عن فترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر.

العملة الوظيفية وعملة العرض

١٩ - دولار الولايات المتحدة هو العملة الوظيفية وعملة العرض للجامعة. وتعرض البيانات المالية بآلاف دولارات الولايات المتحدة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

٢٠ - وتحوّل المعاملات بالعملات الأخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) إلى دولارات الولايات المتحدة وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة. وتنازه أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة أسعار الصرف الفورية السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. وتحوّل الأصول والخصوم النقدية المقوّمة بالعملات الأجنبية، غير العملة الوظيفية، وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في نهاية السنة. وتحوّل البنود غير النقدية المقوّمة بالعملات الأجنبية المقيسة بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة السائدة في وقت تحديد القيمة العادلة. ولا تُحوّل البنود غير النقدية المقيسة بالتكلفة الأصلية بعملة أجنبية.

٢١ - ويجري الإقرار في بيان الأداء المالي، على أساس صاف، بأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناجمة عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية وتحويل الأصول والخصوم النقدية المقوّمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السارية في نهاية السنة.

مبدأ الأهمية النسبية والاستعانة بالآراء والتقديرات

٢٢ - مبدأ الأهمية النسبية عنصر محوري في إعداد وعرض البيانات المالية للجامعة، ويوفر إطار الجامعة المنظم للأهمية النسبية طريقة منهجية لتوجيه القرارات المحاسبية المتعلقة بعرض البيانات والإفصاح عنها وتجميعها وتعويضها وتطبيق التغيرات في السياسات المحاسبية بأثر رجعي وليس بأثر لاحق. وبوجه عام، يُعتبر أي بند ذا أهمية نسبية إذا كان حذفه أو تجميعه من شأنه أن يؤثر في استنتاجات أو في قرارات مستخدمي البيانات المالية.

٢٣ - ويتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الاستعانة بالتقديرات والآراء والافتراضات عند اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وفي تحديد قيم بعض الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلغ عنها.

٢٤ - ويجري باستمرار استعراض التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، ويجري الإقرار بتنقيحات التقديرات في السنة التي تُنقح فيها التقديرات وفي أية سنة تالية تتأثر بها. وتشمل التقديرات والافتراضات الهامة التي قد تؤدي إلى تسويات مادية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ واختيار الأعمار النافعة وأساليب استهلاك وإهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير المادية؛ واضمحلال قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم المخزونات؛ ومعدلات التضخم والخصم المستخدمة في حساب القيمة الحالية للاعتمادات؛ وتصنيف الأصول والخصوم المحتملة.

الإصدارات المحاسبية المقبلة

٢٥ - يتواصل رصد تقدم الإصدارات المحاسبية الهامة التالية لمجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتأثيرها في البيانات المالية للجامعة في المرحلة المقبلة:

(أ) الأدوات المالية الخاصة بالقطاع العام: سعيًا لتطوير هذه التوجيهات المحاسبية، سيركز المشروع على المسائل المتعلقة بالأدوات المالية الخاصة بالقطاع العام التي لا تدخل في نطاق الأدوات التي يغطيها المعيار ٢٨ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: العرض؛ والمعيار ٢٩ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: الإثبات والقياس؛ والمعيار ٣٠ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الأدوات المالية: الإفصاحات؛

(ب) الاستحقاقات الاجتماعية: الهدف من المشروع هو تحديد الظروف والطريقة التي ينبغي أن تُدرج بها المصروفات والخصوم المتعلقة ببعض الاستحقاقات الاجتماعية في البيانات المالية؛

(ج) المجموعات المؤتلفة للقطاع العام: سينص المشروع على القيد المحاسبي لمجموعات القطاع العام المؤتلفة ويضع معيارًا جديدًا يحدد تصنيف مجموعات القطاع العام المؤتلفة وقياسها، أي المعاملات أو الأحداث الأخرى التي تجمع عمليتين أو أكثر من العمليات المنفصلة في كيان واحد من كيانات القطاع العام؛

(د) خطط مبادلة تصاريح الانبعاثات: سينظر هذا المشروع في المسائل المتصلة بخطط مبادلة تصاريح الانبعاثات بغرض وضع معيار (أو معايير) لتحديد الشروط المطلوبة من مديري هذه النظم ومن المشاركين فيها؛

(هـ) الأصول التراثية: يرمي هذا المشروع إلى إعداد شروط محاسبية خاصة بالأصول التراثية؛

(و) المصروفات غير التبادلية: يهدف هذا المشروع إلى وضع معيار أو معايير تنص على متطلبات الإقرار والقياس المنطبقة على الموردين في المعاملات غير التبادلية، باستثناء الاستحقاقات الاجتماعية؛

(ز) الإيرادات: الهدف من هذا المشروع هو وضع معيار أو أكثر من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بما يشمل المعاملات المدرة للإيرادات (التبادلية وغير التبادلية) ضمن تلك المعايير. والهدف هو وضع معايير قياسية جديدة للمتطلبات والتوجيهات فيما يتعلق بالإيرادات كي تعدّل أو تحل محل تلك المحددة حالياً في المعيار ٩: الإيرادات من المعاملات التبادلية؛ والمعيار ١١: عقود الإنشاء؛ والمعيار ٢٣: الإيرادات من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات)؛

(ح) استحقاقات الموظفين: الهدف هو إصدار صيغة منقحة من المعيار ٢٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين، والذي سيتطابق مع المعيار القائم، المعيار ١٩ من المعايير الدولية المحاسبية: استحقاقات الموظفين؛

(ط) التعديلات الناجمة عن الفصول ١-٤ من الإطار المفاهيمي للتقارير المالية التي تعدّها كيانات القطاع العام للأغراض العامة: يرمي هذا المشروع إلى إدخال تعديلات على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لترجم المفاهيم الواردة في هذه الفصول، وبالأخص أهداف الإبلاغ المالي والسمات النوعية للمعلومات والقيود المفروضة على تلك المعلومات.

متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في المرحلة المقبلة

٢٦ - في ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، نشر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعيار ٣٣ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على أساس تراكمي للمرة الأولى؛ والمعيار ٣٤ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: البيانات المالية المنفصلة؛ والمعيار ٣٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: البيانات المالية الموحدة؛ والمعيار ٣٦ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الاستثمارات في الكيانات التابعة والمشاريع المشتركة؛ والمعيار ٣٧ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الترتيبات المشتركة؛ والمعيار ٣٨ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإفصاح عن الحصص في كيانات أخرى. وستدخل هذه المعايير حيز النفاذ ابتداء من عام ٢٠١٧. والمعيار ٣٣ ليس له تأثير على الجامعة، التي اعتمدت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ قبل إصدار المعيار. وبما أن الجامعة لا تقوم بأنشطة تدرج ضمن نطاق المعايير الأخرى، فلا يُتوقع أن يكون الأثر الناجم عنها ملموساً.

٢٧ - ويرد إلى جانب البيانات المالية عدد من المرفقات. والمرفقات لا تتطلبها المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وإنما تقدّم كمعلومات تكميلية للمستخدمين.

الملاحظة ٣

السياسات المحاسبية الهامة

تصنيف الأصول المالية

٢٨ - تصنف الجامعة أصولها المالية في إحدى الفئتين التاليتين عند الإقرار الأولي بها وتعيد تقييم التصنيف في كل تاريخ إبلاغ. ويتوقف تصنيف الأصول المالية في المقام الأول على الغرض الذي من أجله اقتُنيت الأصول المالية.

التصنيف	الأصول المالية
الأصول المقيمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز الاستثمارات في صناديق النقدية المشتركة وصندوق الهبات	
القروض والمبالغ المستحقة القبض	النقدية ومكافآت النقدية والمبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية والمعاملات التبادلية

٢٩ - وتُقاس جميع الأصول المالية أولاً بالقيمة العادلة. وتُقر الجامعة بالأصول المالية المصنفة كقروض ومبالغ مستحقة القبض أولاً في التاريخ الذي نشأت فيه. ويجري الإقرار بجميع الأصول المالية الأخرى أولاً في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي تصبح فيه الجامعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية.

٣٠ - وتُدرج الأصول المالية التي يتجاوز أجل استحقاقها ١٢ شهراً في تاريخ الإبلاغ ضمن فئة الأصول غير المتداولة في البيانات المالية. وتحوّل الأصول المقومة بعملة أجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة وفقاً لما هو سائد من أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ الإبلاغ، على أن يجري الإقرار بالأرباح والخسائر في الفائض أو العجز في بيان الأداء المالي.

٣١ - والأصول المالية المقيمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز هي التي صُنفت في هذه الفئة عند الإقرار الأولي أو يُحتفظ بها للتداول أو تُشتري بالأساس بغرض بيعها في الأجل القصير. وتصنّف الأصول المالية بالقيمة العادلة بفائض أو عجز نظراً لأن مدير الاستثمارات يتولى إدارة المخزونات ويتخذ قرارات الشراء والبيع على أساس التقييمات بالقيمة العادلة وفقاً لاستراتيجيات إدارة المخاطر والاستثمار الموثقة التي تتبعها جامعة الأمم المتحدة. وتقاس هذه

الأصول بالقيمة العادلة في كل تاريخ إبلاغ، وتُعرض أي مكاسب أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها. ويجري الإقرار بالأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة وإيرادات الفوائد وإيرادات الأرباح بوصفها "صافي الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة للاستثمارات" في الفائض أو العجز.

٣٢ - والقروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية غير مشتقة وذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها لا تُعرض في أي سوق نشطة. وهي تسجل أولاً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ويُلغ عنها لاحقاً بالتكلفة المستهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويتم الإقرار بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني بتطبيق طريقة سعر الفائدة الساري على الأصول المالية المعنية.

٣٣ - وتقيّم الأصول المالية في كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمتها. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إحلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستلزم في قيمة الأصول. ويتم الإقرار بخسائر اضمحلال القيمة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.

٣٤ - ويُلغى الإقرار بالأصول المالية عندما ينتهي أجل الحق في تلقي تدفقات نقدية أو يتم نقله وتكون الجامعة قد حوّلت إلى حد كبير جميع المخاطر والمكاسب الملائمة للأصول المالية.

٣٥ - وتتم مقابلة الأصول بالخصوم المالية ويُبلغ عن المبلغ الصافي في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق واجب النفاذ قانوناً في المقابلة بين المبالغ التي جرى الإقرار بها وتتوافر النية في التسوية على أساس صافي المبالغ أو تحقيق القيمة المالية للأصول وتسوية الخصوم في آن واحد.

الاستثمارات في صناديق النقدية المشتركة

٣٦ - تستثمر خزانة الأمم المتحدة الأموال المجمعة من كيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة والكيانات المشاركة الأخرى. وتعني المشاركة في صناديق النقدية المشتركة تقاسم المخاطر وعوائد الاستثمارات مع جميع المشاركين فيها. وبما أن الأموال تجمع وتستثمر على أساس أنها صندوق مشترك، يكون كل مشارك معرضاً للأخطار العامة لحافظة الاستثمارات في حدود مبلغ النقدية المستثمر.

٣٧ - وتُدرج استثمارات الجامعة في صناديق النقدية المشتركة كجزء من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات الطويلة الأجل في بيان المركز المالي، بحسب فترة استحقاق الاستثمارات.

استثمارات صندوق الهبات

٣٨ - يمثل صندوق الهبات تبرعات المانحين المحتفظ بها لصالح الجامعة على النحو الذي يحدده المانح. وتُستثمر أموال الصندوق بشكل دائم لتوليد تدفق في الإيرادات التي تُستخدم لتلبية احتياجات الجامعة البرنامجية والتشغيلية.

٣٩ - وتُدرج استثمارات صندوق الهبات التابع للجامعة كجزء من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات الطويلة الأجل في بيان المركز المالي، بحسب فترة استحقاق الاستثمارات.

النقدية ومكافئات النقدية

٤٠ - تشتمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية في المصارف والنقدية الحاضرة والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل التي يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء.

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية: المساهمات المستحقة القبض

٤١ - تمثل المساهمات المستحقة القبض الإيرادات غير المحصلة من التبرعات التي تعهدت بها للجامعة الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء وجهات مانحة أخرى بناء على اتفاقات قابلة للإنفاذ. وتُسجل هذه المبالغ المستحقة القبض المرتبطة بمعاملات غير تبادلية بقيمتها الاسمية مطروحاً منها اضمحلال القيمة بالقدر الذي أظهرت التقديرات أنه غير قابل للاسترداد (بدل المستحقات المشكوك في تحصيلها).

٤٢ - أما التبرعات المستحقة القبض فيُحسب فيها بدل المستحقات المشكوك في تحصيلها على نفس الأساس الذي تخضع له المبالغ الأخرى المستحقة القبض.

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية: المبالغ الأخرى المستحقة القبض

٤٣ - تشمل المبالغ الأخرى المستحقة القبض أساساً المبالغ المستحقة القبض عن السلع أو الخدمات المقدمة إلى الكيانات الأخرى، والمبالغ المستحقة القبض عن ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية، والمبالغ المستحقة القبض من الموظفين. وتشمل هذه الفئة أيضاً المبالغ

المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى المقدمة للتقارير. وتخضع الأرصدة الملموسة للتبرعات والمبالغ الأخرى المستحقة القبض لاستعراض خاص وقيّم وفقاً لذلك بدل للمبالغ المشكوك في تحصيلها على أساس قابلية استردادها وتقادماً.

الأصول الأخرى

٤٤ - تشمل الأصول الأخرى السلف في إطار منحة التعليم والمبالغ المدفوعة مسبقاً التي يتم تسجيلها كأصول إلى أن يسلم الطرف الآخر السلع أو يقدم الخدمات، حينها يتم الإقرار بالمصروفات.

المخزونات

٤٥ - يتم الإقرار بأرصدة المخزونات على أنها أصول متداولة، وهي تشمل الفئات المبينة أدناه:

الفئات	الفئات الفرعية
المخزونات المحتفظ بها للبيع أو التوزيع الخارجي	الكتب والمنشورات

٤٦ - ومخزونات الجامعة هي أصول يُحتفظ بها للبيع أو التوزيع الخارجي.

٤٧ - وتُحدّد تكلفة المخزونات الموجودة على أساس متوسط التكلفة المرجح. وتشمل تكلفة المخزونات تكلفة الشراء إضافة إلى التكاليف الأخرى المتكبدة أثناء إيصال المواد إلى وجهتها المقصودة وتجهيزها للاستخدام. وبالنسبة للمخزونات المكتونة عن طريق المعاملات غير التبادلية، أي السلع المتبرع بها، فإن التكلفة تقاس بالقيمة العادلة في تاريخ الحيازة. وتُقيّم المخزونات المحتفظ بها للبيع بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتُقيّم المخزونات المحتفظ بها للتوزيع دون مقابل أو بمقابل رمزي أو للاستهلاك في إنتاج السلع أو الخدمات بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية، أيهما أقل.

٤٨ - وتقيّد القيمة الدفترية للمخزونات كمصروفات عندما تبيع الجامعة المخزونات أو تبادّلها أو توزعها خارجياً أو تستهلكها. وصافي القيمة القابلة للتحقيق هو المبلغ الصافي الذي يُتوقع أن يتحقق من بيع المخزونات في السياق العادي للعمليات. أما تكلفة الاستبدال الحالية، فهي التكلفة التقديرية التي سيتم تكبدها لاقتناء الأصول.

٤٩ - وتخضع المخزونات للتحقق المادي بناءً على القيمة والمخاطر بحسب تقييم الإدارة. والتقييمات هي التخفيضات الصافية للقيمة من التكلفة إلى تكلفة الاستبدال الحالية/صافي القيمة القابلة للتحقيق التي يتم الإقرار بها في بيان الأداء المالي.

الأصول الترابية

٥٠ - لا يجري الإقرار بالأصول الترابية في البيانات المالية، ولكن يتم الإفصاح عن المعاملات الهامة المتعلقة بالأصول الترابية في الملاحظات على البيانات المالية.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

٥١ - تُصنف الممتلكات والمنشآت والمعدات في مجموعات مختلفة لها طبيعة مماثلة ووظائف وأعمار نافعة ومنهجيات تقييم مماثلة، مثل المركبات؛ والمباني المؤقتة؛ ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات؛ والآلات والمعدات؛ والأثاث والتجهيزات الثابتة؛ والأصول العقارية (المباني والهياكل الأساسية والأصول قيد الإنشاء). ويتم الإقرار بالممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

(أ) تُدرج جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات غير الأصول العقارية بالتكلفة الأصلية مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناشئة عن اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء إضافة إلى أي تكاليف أخرى تعزى مباشرة إلى إيصال الأصول إلى مواقعها وتجهيزها للاستخدام، والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم المواقع؛

(ب) نظراً لعدم وجود معلومات عن التكلفة الأصلية، يتم الإقرار بالأصول العقارية في البداية بقيمتها العادلة باستخدام منهجية تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك. وجرى حساب التكاليف الأساسية للكمية الأساسية من خلال جميع بيانات تكاليف البناء، أو باستخدام بيانات التكاليف الداخلية (حيثما وجدت)، أو باستخدام تكاليف خارجية مقدرة لكل قائمة من قوائم الأصول العقارية. وتطبق التكاليف الأساسية للكمية الأساسية المعدلة وفق عامل تصاعد الأسعار وعامل الحجم وعامل الموقع من أجل تقييم الأصول العقارية وتحديد تكلفة الاستبدال؛

(ج) بالنسبة للممتلكات والمنشآت والمعدات المقتناة دون مقابل أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرع بها، تُعتبر القيمة العادلة في تاريخ اقتنائها هي تكلفة اقتناء أصول مكافئة؛

(د) تُرسم الممتلكات والمنشآت والمعدات عندما تكون تكلفتها تفوق أو تساوي عتبة ٥ ٠٠٠ دولار للوحدة أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار للوحدة بالنسبة لتحسينات الأماكن المستأجرة والأصول المنشأة ذاتياً.

٥٢ - ويُحسب استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمرها النافع المقدّر باستخدام طريقة القسط الثابت حتى قيمتها المتبقية، باستثناء الأراضي والأصول قيد الإنشاء التي لا تخضع للاستهلاك. ويحسب استهلاك المكونات الهامة للممتلكات والمنشآت والمعدات التي لها أعمار نافعة مختلفة باستخدام نهج المكونات. ويبدأ الاستهلاك في الشهر الذي تحوز فيه الجامعة أصلاً معيناً وتتحكم فيه وفقاً لشروط التجارة الدولية ولا تقيد أي مصروفات استهلاك في الشهر الذي يتم فيه إخراج الأصل من الخدمة أو التخلص منه. ونظراً لنمط الاستخدام المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات، تكون القيمة المتبقية منعدمة ما لم يرجّح أن تكون كبيرة. ويرد أدناه بيان بالأعمار النافعة المقدرة لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات:

الفئة	الفئة الفرعية	العمر النافع المقدّر
معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	معدات تكنولوجيا المعلومات	٤ سنوات
	معدات الاتصالات والمعدات السمعية البصرية	٧ سنوات
المركبات	المركبات الخفيفة ذات العجلات	٦ سنوات
	المركبات الثقيلة ذات العجلات ومركبات الدعم الهندسي	١٢ سنة
	المركبات المتخصصة والمقطورات وملحقات المركبات	٦ سنوات - ١٢ سنة
الآلات والمعدات	المعدات الخفيفة الخاصة بالهندسة والبناء	٥ سنوات
	المعدات الطبية	
	معدات الأمن والسلامة	
	معدات معالجة المياه وتوزيع الوقود	٧ سنوات
	معدات النقل	
	أماكن الإقامة ومعدات التبريد	٦ سنوات
	المعدات الثقيلة الخاصة بالهندسة والبناء	١٢ سنة
	معدات الطباعة والنشر	٢٠ سنة
الأثاث والتجهيزات الثابتة	المواد المرجعية للمكتبات	٣ سنوات
	معدات المكاتب	٤ سنوات
	التجهيزات الثابتة والتركيبات	٧ سنوات
	الأثاث	١٠ سنوات
المباني	المباني المؤقتة والمتنقلة	٧ سنوات
	المباني الثابتة	مدة تصل إلى ٥٠ سنة
	المباني المستأجرة بموجب عقد تأجير تمويلي أو المباني المتبرع بها، أيهما أقصر	مدة الترتيب أو عمر المبنى، أيهما أقصر

الفئة	الفئة الفرعية	العمر النافع المقدر
تحسينات الأماكن المستأجرة	التجهيزات الثابتة والتركيبات وأعمال البناء الصغيرة	مدة عقد الإيجار أو مدة خمس سنوات، أيهما أقصر

٥٣ - وحيث تكون قيمة تكاليف مادية لأصول مستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستخدام، تُدرج التعديلات المدخلة على الاستهلاك المتراكم في البيانات المالية كي تعكس قيمة متبقية نسبتها ١٠ في المائة من التكلفة الأصلية، وذلك بناء على تحليل أُجري لفئات الأصول المستهلكة بالكامل وعمرها النافع، وهذا ما كشف أن معظم هذه الأصول لها عمر نافع قصير نسبياً قدره عشر سنوات أو أقل.

٥٤ - وقد اختارت الجامعة استخدام نموذج التكلفة، بدلا من نموذج إعادة التقييم، لقياس قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات بعد الإقرار الأولي. ولا تشمل التكاليف المتكبدة بعد عملية الشراء الأولى إلا عندما يحتمل أن تتدفق على الجامعة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل لها علاقة بالأصول المعنية، وتتجاوز التكلفة اللاحقة العبء المحددة للإقرار الأولي. وتقيد مصروفات الإصلاحات والصيانة في بيان الأداء المالي في سنة تكبدها.

٥٥ - وينشأ الربح أو الخسارة من التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات أو نقلها حينما تكون العائدات من التصرف أو النقل مختلفة عن القيمة الدفترية. ويتم الإقرار بتلك الأرباح أو الخسائر في بيان الأداء المالي في إطار الإيرادات الأخرى أو المصروفات الأخرى.

٥٦ - وتجري تقييمات اضمحلال القيمة خلال إجراءات التحقق المادي السنوية وعند وقوع أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد.

٥٧ - وتُستعرض أصول الأراضي والمباني والهياكل الأساسية التي لها قيمة دفترية صافية تفوق ١٠٠ ٠٠٠ دولار للوحدة عند نهاية السنة من أجل الوقوف على اضمحلال القيمة في كل تاريخ إبلاغ. والعتبة المعادلة بالنسبة للأصناف الأخرى من الممتلكات والمنشآت والمعدات (باستثناء الأصول قيد الإنشاء وتحسينات الأماكن المستأجرة) هي ٥ ٠٠٠ دولار للوحدة.

الأصول غير الملموسة

٥٨ - تُقيّد الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة مخصوماً منه الإهلاك المتراكم والخسائر الناتجة عن اضمحلال القيمة. وفي حالة اقتناء الأصل دون مقابل أو بمقابل رمزي، بما في ذلك

الأصول المتبرّع بها، فإن قيمته العادلة في تاريخ اقتنائه تُعتبر بمثابة تكلفة اقتنائه. وتبلغ عتبتا الإقرار ١٠٠ ٠٠٠ دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المعدة داخلياً و ٥ ٠٠٠ دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المكتتاة من مصادر خارجية.

٥٩ - وترسمّل تراخيص البرمجيات الحاسوبية المكتتاة على أساس التكاليف المكتتبة لاقتناء هذه البرمجيات وإتاحتها للاستخدام. وترسمّل تكاليف التطوير المرتبطة بصورة مباشرة باستحداث هذه البرمجيات المخصصة لاستخدام الجامعة بوصفها أصولاً غير ملموسة. وتشمل التكاليف المرتبطة باستحداث البرمجيات ارتباطاً مباشراً تكاليف موظفي استحداث البرمجيات وتكاليف الخبراء الاستشاريين، وغير ذلك من التكاليف العامة. ويحسب إهلاك الأصول غير الملموسة ذات العمر النافع المحدد باستخدام طريقة القسط الثابت، ابتداء من شهر الاقتناء أو عندما يتم تشغيلها. ويُقدر العمر النافع للفئات الرئيسية للأصول غير الملموسة على النحو الوارد أدناه.

مدى العمر النافع المقدر	الفئة
١٠-٣ سنوات	البرمجيات المكتتاة من مصادر خارجية
١٠-٣ سنوات	البرمجيات المستحدثة داخلياً
٦-٢ سنوات (فترة الترخيص/الحق)	التراخيص والحقوق
١٠-٣ سنوات	حقوق التأليف والنشر
لا تخضع للإهلاك	الأصول قيد الاستحداث

٦٠ - وتُجرى الاستعراضات السنوية لاضمحلال قيمة الأصول غير الملموسة حيثما كانت الأصول قيد الإنشاء أو كان لها عمر نافع غير محدد. ولا تخضع الأصول غير الملموسة الأخرى لاستعراض اضمحلال القيمة إلا عند تحديد مؤشرات اضمحلال القيمة.

تصنيف الخصوم المالية

٦١ - تصنف الالتزامات المالية بوصفها "خصوماً مالية أخرى". وهي تشمل الحسابات المستحقة الدفع، والتحويلات المستحقة الدفع، والمبالغ غير المنفقة المحتفظ بها لردّها في المستقبل، والخصوم الأخرى من قبيل الأرصدة المستحقة الدفع لكيانات الإبلاغ الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. ويجري الإقرار بالخصوم المالية المصنفة على أنها خصوم مالية أخرى أولاً بالقيمة العادلة ومن ثم تقاس بالتكلفة المهيكلية. ويتم الإقرار بالخصوم المالية التي تقل مدتها عن ١٢ شهراً بقيمتها الاسمية. وتعيد الجامعة تقييم تصنيف الخصوم المالية في

تاريخ كل إبلاغ وتلغي الإقرار بالخصوم المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو التنازل عنها أو إلغائها أو انتهاء صلاحيتها.

الخصوم المالية: الحسابات المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة

٦٢ - تنشأ الحسابات المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة من شراء السلع والخدمات التي تم استلامها ولكن لم يدفع ثمنها في تاريخ الإبلاغ. ويكون الإقرار بها عند تاريخ الإبلاغ بالقيمة المسجلة في الفاتورة مطروحاً منها أي خصومات في السداد. ويتم الإقرار بالمبالغ المستحقة الدفع ومن ثم تقاس بالقيمة الاسمية لأن أجل استحقاقها يحل غالباً في غضون ١٢ شهراً.

المبالغ المقبوضة سلفاً والخصوم الأخرى

٦٣ - تتألف المبالغ المقبوضة سلفاً والخصوم الأخرى من المبالغ المقبوضة سلفاً المتصلة بالمعاملات التبادلية، والالتزامات الخاصة بترتيبات التمويل المشروطة، والإيرادات المؤجلة الأخرى.

عقود الإيجار: الجامعة بوصفها مستأجراً

٦٤ - تصنف عقود إيجار الممتلكات والمنشآت والمعدات بوصفها عقود إيجار تمويلية حينما تتحمل الجامعة إلى حد كبير كافة المخاطر والمكاسب الملازمة للملكية. وتُرسمل الإيجارات التمويلية في بداية عقد الإيجار بأقل من القيمة العادلة أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى المدفوعات الإيجار. ويُقيد التزام الإيجار، بعد خصم رسوم التمويل، بوصفه خصماً في بيان المركز المالي. ويجري استهلاك الأصول المكتسبة في إطار عقود الإيجار التمويلية وفقاً للسياسات المتعلقة بالممتلكات والمنشآت والمعدات. ويُقيد عنصر الفائدة المتعلق بمبلغ الإيجار في بيان الأداء المالي بوصفه من المصروفات على مدى فترة عقد الإيجار استناداً إلى طريقة سعر الفائدة الساري.

٦٥ - وتصنف عقود الإيجار بوصفها عقود إيجار تشغيلية حينما لا تُنقل جميع المخاطر والمكاسب الملازمة للملكية إلى حد كبير إلى الجامعة. وتُحتسب المدفوعات المسددة بموجب عقود الإيجار التشغيلية في بيان الأداء المالي بوصفها من المصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

حقوق الاستخدام المتبرع بها

٦٦ - تشغل الجامعة أراض ومبان وتستخدم أصول الهياكل الأساسية وآلات ومعدات بموجب ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرع بها التي تمنحها الحكومات المضيفة في المقام الأول بدون تكلفة أو بتكلفة رمزية. واستناداً إلى مدة الاتفاق، والشروط المتعلقة بنقل السيطرة وإنهاءها الواردة في الاتفاق، يُعتبر اتفاق حق الاستخدام المتبرع به عقد تأجير تشغيلي أو تمويلي.

٦٧ - وفي حالة عقود التأجير التشغيلية، يجري الإقرار في البيانات المالية بالمصروف والإيراد المقابل له المعادلين لقيمة الإيجار السوقية السنوية لمبان مماثلة. وفي حالة عقود التأجير التمويلية (لا سيما التي تبلغ مدة إيجار أماكن العمل فيها أكثر من ٣٥ عاماً)، تُرسم القيمة السوقية العادلة للممتلكات ويتم استهلاكها خلال العمر النافع للممتلكات أو مدة الترتيبات، أيهما أقصر. وفي حال نقل الممتلكات رهناً بشروط محددة، يُعترف بالإيرادات المؤجلة للمبلغ المحدد التي تعادل كامل القيمة السوقية العادلة للممتلكات (أو جزءاً منها) التي تشغلها الجامعة، وهي القيمة التي يتم الإقرار بها بصورة متدرجة كإيراد، وتعادل قيمة الاستهلاك المقابلة. وفي حال نقل الممتلكات دون أي شرط محدد، يتم الإقرار بالإيرادات بنفس المبلغ بمجرد تولي السيطرة على الممتلكات.

٦٨ - وتُعتبر ترتيبات حقوق استخدام المباني والأرض المتبرع بها على المدى الطويل عقود إيجار تشغيلية في الأحوال التي لا تملك فيها الجامعة السيطرة الحصرية على المباني ولم تُمنح فيها ملكية الأرض.

٦٩ - وعتبة الإقرار بالإيرادات والمصروفات هي قيمة الإيجار السنوية التي تعادل مبلغ ٥٠٠٠ دولار للحقوق المتبرع بها لاستخدام المباني ومبلغ ٥٠٠٠ دولار للوحدة بالنسبة للآلات والمعدات.

استحقاقات الموظفين

٧٠ - يُقصد بالعاملين الموظفون، على النحو المبين في المادة ٩٧ من ميثاق الأمم المتحدة، الذين تتحدد خدمتهم وعلاقتهم التعاقدية بكتاب تعيين خاضع للأنظمة الصادرة عن الجمعية العامة عملاً بالفقرة ١ من المادة ١٠١ من الميثاق. ومن بين العاملين أيضاً بعض فرادى المتعاقدين الذين تستخدمهم الجامعة. وتُصنّف استحقاقات الموظفين ضمن الاستحقاقات القصيرة الأجل والاستحقاقات الطويلة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات إنهاء الخدمة.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

٧١ - استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي استحقاقات الموظفين (غير استحقاقات إنهاء الخدمة) التي تصبح مستحقة الدفع في غضون ١٢ شهراً بعد انتهاء السنة التي يؤدي فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. وتشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الموظفين للمرة الأولى (منح الانتداب) والاستحقاقات الدورية اليومية/الأسبوعية/الشهرية (الأجور والمرتبات والبدلات) وفترات الغياب المدفوعة الأجر (الإجازة المرضية المدفوعة الأجر، وإجازة الأمومة/الأبوة) وغيرها من الاستحقاقات القصيرة الأجل (منحة الوفاة، ومنحة التعليم، واسترداد مبالغ الضرائب، والسفر في إجازة زيارة الوطن) الممنوحة للموظفين الحاليين استناداً إلى الخدمات المقدمة. ويجري الإقرار بجميع هذه الاستحقاقات المتراكمة التي لم تسدد في تاريخ الإبلاغ بوصفها خصوصاً متداولة في بيان المركز المالي.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

٧٢ - تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة، والمعاشات التقاعدية عن طريق الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

خطط الاستحقاقات المحددة

٧٣ - تعتبر الاستحقاقات التالية خطط استحقاقات محددة: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن (استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة)، والإجازات السنوية المتراكمة التي تحول إلى مبلغ نقدي عند انتهاء الخدمة في الجامعة (استحقاقات أخرى طويلة الأجل). وتعرّف خطط الاستحقاقات المحددة بأنها خطط تلتزم فيها الجامعة بتقديم استحقاقات متفق عليها وتحمل بالتالي المخاطر الاكتوارية ذات الصلة. وتقاس الالتزامات المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزام المتصل بالاستحقاقات المحددة. ويتم الإقرار بالتغيرات في الالتزامات المتصلة بخطط الاستحقاقات المحددة، باستثناء الأرباح والخسائر الاكتوارية، في بيان الأداء المالي في الفترة التي تحدث فيها. وقد اختارت الجامعة أن تقرر بالتغيرات في الالتزامات المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة من خلال المكاسب والخسائر الاكتوارية بشكل مباشر في بيان التغيرات في صافي الأصول. وفي نهاية السنة المشمولة بالتقرير، لم تكن لدى الجامعة أي أصول خطة على النحو المحدد في المعيار ٢٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين.

٧٤ - ويقوم خبراء اكتوبريون مستقلون بحساب التزامات الاستحقاقات المحددة باستخدام أسلوب تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. وتحدد القيمة الحالية للالتزام الاستحقاقات المحددة بخصم تقديرات التدفقات النقدية الصادرة في المستقبل، باستخدام أسعار الفائدة على سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق الخطط الفردية.

٧٥ - ويوفر التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تغطية للمصروفات الطبية الضرورية للموظفين السابقين المستحقين ومعاليتهم في جميع أنحاء العالم. فعند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومعاليتهم اختيار المشاركة في خطة تأمين صحي محددة الاستحقاقات تابعة للأمم المتحدة، شريطة استيفائهم شروطاً معينة للتأهل لذلك، منها إكمال ١٠ سنوات من المشاركة في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالموظفين المتقدمين بعد ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، و ٥ سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ. ويمثل الالتزام المتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لنصيب الجامعة من تكاليف التأمين الطبي للمتقاعدين واستحقاقات ما بعد التقاعد المستحقة حتى تاريخه للموظفين الذين لا يزالون في الخدمة. وثمة عامل من عوامل تقييم استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة يتمثل في أخذ مساهمات جميع الأطراف المشاركة في خطط التأمين الصحي في الاعتبار عند تحديد الالتزامات المتبقية على الجامعة. وتُخصم مساهمات المتقاعدين من إجمالي الالتزام، ويُخصم أيضاً جزء من مساهمات الموظفين الذين لا يزالون في الخدمة، من أجل التوصل إلى الالتزام المتبقي على الجامعة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف التي تأذن بها الجمعية العامة (انظر القرارات ١٠٩٥ ألف (د-١١) و ٢٣٥/٣٨ و ٢٠٩/٤١).

٧٦ - استحقاقات الإعادة إلى الوطن: عند انتهاء الخدمة، يمكن للموظفين الذين يستوفون شروط استحقاق معينة، من بينها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منحة الإعادة إلى الوطن، وهي تقدّر حسب مدة الخدمة، وأن يحصلوا على مصروفات السفر ونقل الأمتعة الشخصية. ويتم الإقرار بهذا الالتزام من تاريخ التحاق الموظف بالعمل في الجامعة، ويقاس بأنه القيمة الحالية للالتزامات المقدرة اللازمة لتسوية هذه الاستحقاقات.

٧٧ - الإجازة السنوية: تمثل الالتزامات المتعلقة بالإجازات السنوية أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة التي يتوقع تسويتها عن طريق دفع مبلغ نقدي للموظفين عند انتهاء خدمتهم في الجامعة. وتقر الأمم المتحدة في بند الخصوم بالقيمة الاكتوارية لمجموع أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة لجميع الموظفين لفترة أقصاها ٦٠ يوماً (١٨ يوماً للموظفين المؤقتين) حتى تاريخ بيان المركز المالي. وتطبق المنهجية افتراض الوارد أخيراً يصرف أولاً في

تحديد التزامات الإجازات السنوية حيث يجوز للموظفين الحصول على استحقاقات الإجازات للفترة الحالية قبل الحصول على أرصدة الإجازات السنوية المتراكمة المتعلقة بالفترات السابقة. ومن الناحية الفعلية، يتم الحصول على استحقاقات الإجازة السنوية المتراكمة بعد انقضاء أكثر من ١٢ شهرا من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير والتي نشأ فيها الاستحقاق، وهناك زيادة في مستوى أيام الإجازات السنوية المتراكمة، على وجه العموم، الأمر الذي يشير إلى أن تحويل الإجازات السنوية المتراكمة إلى تسوية نقدية عند نهاية الخدمة هو الالتزام الحقيقي للجامعة. ولذلك يصنف استحقاق الإجازة السنوية المتراكمة الذي يعكس تدفق الموارد الاقتصادية من الجامعة في نهاية الخدمة في إطار الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل. ويلاحظ أن الجزء من استحقاق الإجازة السنوية المتراكمة المتوقع تسويته عن طريق مدفوعات نقدية في غضون ١٢ شهرا بعد تاريخ الإبلاغ يصنف ضمن الالتزامات الحالية. وتمشيا مع المعيار ٢٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: استحقاقات الموظفين، يجب أن تقيم الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل على غرار استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، ومن ثم فإن الجامعة تقيم الخصوم المتعلقة باستحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة باعتبارها استحقاقات محددة لما بعد انتهاء الخدمة ومقيمة اكتواريا.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

٧٨ - الجامعة هي إحدى المنظمات الأعضاء المشتركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، الذي أنشأته الجمعية العامة لصرف استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة أرباب عمل متعددين ممول لاستحقاقات محددة. وحسب ما هو محدد في المادة ٣ (ب) من النظام الأساسي للصندوق، فإن باب العضوية في الصندوق مفتوح للوكالات المتخصصة ولأي منظمة دولية أو حكومية دولية أخرى مشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة. وتعرض هذه الخطة المنظمات المشتركة فيها لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى الحاليين والسابقين المشاركين في الصندوق المشترك، مما يترتب عليه عدم وجود أساس متين وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة والتكاليف لفرادى المنظمات المشتركة في الصندوق. ولا يمكن للجامعة، على غرار سائر المنظمات المشاركة، تحديد حصتها النسبية من التزام الاستحقاقات المحددة، وأصول الخطة، والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للوفاء بالأغراض المحاسبية. ومن ثم فقد تعاملت الجامعة مع هذه الخطة كما لو أنها خطة اشتراكات محددة تماشيا مع مقتضيات المعيار ٢٥ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويجري

الإقرار في بيان الأداء المالي بالمساهمات المقدمة من الجامعة إلى الصندوق خلال السنة المالية باعتبارها من المصروفات المترتبة على استحقاقات الموظفين.

استحقاقات إنهاء الخدمة

٧٩ - لا يُعترف باستحقاقات إنهاء الخدمة كمصروفات إلا متى التزمت الجامعة، بصورة يمكن إثباتها، ودون وجود إمكانية واقعية للرجوع عن الالتزام، بخطة رسمية مفصلة تقضي بإنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ تقاعده العادي أو بمنحه استحقاقات إنهاء الخدمة نتيجة لعرض يُقدّم لتقليل عدد الموظفين الزائدين على الحاجة. وتُقيّد استحقاقات إنهاء الخدمة التي تُسوى خلال ١٢ شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. وإذا كان موعد صرف استحقاقات إنهاء الخدمة يحل بعد أكثر من ١٢ شهراً من تاريخ الإبلاغ، تخضع قيمة هذه الاستحقاقات لنسبة خصم إذا كان أثر الخصم كبيراً.

استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

٨٠ - الالتزامات الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل هي الاستحقاقات، أو أجزاء الاستحقاقات، التي لن يحين موعد تسويتها في غضون ١٢ شهراً من نهاية السنة التي يقدم فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. والإجازات السنوية المتراكمة هي مثال على الفوائد الطويلة الأجل الأخرى.

٨١ - الاستحقاقات المنصوص عليها في التذييل دال: ينظم التذييل دال للنظام الإداري للموظفين التعويض في حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض المعزوة إلى قيام الموظف بواجباته الرسمية في خدمة الأمم المتحدة. ويقوم الخبراء الاكتواريون بتقدير قيمة هذه الالتزامات ويعترف بالتغيرات التي تطرأ على الالتزام في بيان الأداء المالي.

المخصصات

٨٢ - المخصصات هي خصوم يجري الاعتراف بها لأغراض إنفاق مبلغ غير محدد أو لتغطية نفقات فترة غير محددة في المستقبل. ويحدث الاعتراف بالمخصص عندما يقع على الجامعة، نتيجة لحدث ماضٍ، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره على نحو موثوق به، ومن المحتمل أن تستلزم تسوية هذا الالتزام دفع بعض المنافع الاقتصادية. ويُقاس المبلغ المخصص باعتباره أفضل تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ الإبلاغ. وعندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود هاماً، يكون المخصص هو القيمة الحالية للمبلغ المتوقع أن يكون مطلوباً لتسوية هذا الالتزام.

الخصوم المحتملة

٨٣ - الخصوم المحتملة هي بمثابة التزامات ممكنة تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا عندما تحدث، أو لا تحدث، في المستقبل واقعة أو أكثر من الوقائع غير المؤكدة التي لا تخضع كليةً لسيطرة الجامعة؛ أو تمثل التزاماتٍ حالية تنشأ عن أحداث سابقة ولم يُعترف بها لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية الالتزامات؛ أو لأنه يتعذر قياس مبلغ الخصوم بصورة موثوقة. وتخضع المخصصات والخصوم المحتملة إلى تقييم مستمر من أجل تحديد تزايد أو تراجع احتمال وقوع تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو خدمات محتملة. وإذا زاد احتمال وقوع هذا التدفق، تم الاعتراف بمخصصات في البيانات المالية للسنة التي يطرأ فيها تغير درجة الاحتمال. وبالمثل، إذا تراجع احتمال نشوء الحاجة إلى تدفق خارجي من ذلك القبيل، جرى الإفصاح عن الخصوم المحتملة في الملاحظات على البيانات المالية.

الأصول المحتملة

٨٤ - تمثل الأصول المحتملة الأصول التي يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يؤكد وجودها إلا أن يقع مستقبلاً أو ألا يقع حدث واحد أو أكثر لا يمكن التنبؤ به على وجه اليقين ولا يخضع كليةً لسيطرة الجامعة. ويُفصح عن الأصول المحتملة في الملاحظات عندما يكون من المرجح أن تتدفق الفوائد الاقتصادية على الجامعة.

الالتزامات

٨٥ - الالتزامات هي مصروفات تتكبدتها الجامعة في المستقبل نتيجة لعقود أبرمتها بحلول تاريخ الإبلاغ ولا تكون للجامعة فيها إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وجدت، تجيز لها تجنبها في مسار أعمالها العادي. وتشمل هذه الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تسدد أو تصبح مستحقة بحلول تاريخ الإبلاغ)، وعقود توريد السلع والخدمات التي ستتسلمها الجامعة في الأعوام المقبلة، والحدود الدنيا لمدفوعات الإيجار غير القابلة للإلغاء، والالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء.

إيرادات المعاملات غير التبادلية: التبرعات

٨٦ - يجري الاعتراف بالتبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون باعتبارها إيرادات عندما يصبح الاتفاق ملزماً، وهي النقطة التي تُعتبر عندها الجامعة

حائزة للأصول. أما في حال استلام مبالغ نقدية رهناً بشروط معينة، فيؤجل الاعتراف بالإيرادات إلى حين استيفاء تلك الشروط.

٨٧ - وتعتبر التعهدات الطوعية والتبرعات الموعودة الأخرى بمثابة إيرادات عندما تصبح الترتيبات ملزمة.

٨٨ - وتخص الأموال غير المستخدمة والمعادة إلى الجهة المانحة من صافي إيرادات التبرعات. وتمثل الإيرادات المحصلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات مخصصات تمويل تقدمها الوكالات لتمكين الجامعة من إدارة مشاريع أو برامج أخرى بالنيابة عنها.

٨٩ - وتعتبر المساهمات العينية من السلع التي تفوق قيمتها عتبة الاعتراف المحددة بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار بمثابة أصول وإيرادات عند وجود احتمال أن تتدفق على الجامعة منافع اقتصادية أو خدمات في المستقبل وكانت القيمة العادلة لتلك الأصول قابلة للقياس على نحو موثوق به. وتقاس المساهمات العينية في البداية بحسب قيمتها العادلة في تاريخ تسلمها، وتحدد هذه القيمة بالرجوع إلى قيم سوقية قابلة للرصد أو استناداً إلى تقييمات مستقلة. وقد اختارت الجامعة عدم الاعتراف بالمساهمات العينية من الخدمات، بل الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالمساهمات العينية من الخدمات، التي تفوق قيمتها العتبة المحددة بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار في الملاحظات على البيانات المالية.

إيرادات المعاملات التبادلية

٩٠ - المعاملات التبادلية هي المعاملات التي تقوم فيها الجامعة ببيع سلع أو تقديم خدمات على سبيل المبادلة مع تعويضات. وتشمل هذه الإيرادات القيمة العادلة للإيرادات المقبوضة أو المستحقة نظير بيع سلع وتقديم خدمات. ولا يُعترف بهذه الإيرادات إلا إذا أمكن قياسها على نحو موثوق، وكان من المحتمل أن تتدفق على الجامعة موارد تجنيهاً من منافع اقتصادية متوقعة، وعندما تستوفي معايير محددة.

(أ) يتم الاعتراف بالإيرادات المتأتية من بيع المنشورات والكتب والإتاوات عند حصول عملية البيع وتحويل المخاطر والمكاسب؛

(ب) يتم الاعتراف بالإيرادات المتأتية من العمولات والرسوم المحصلة نظير الخدمات التقنية وخدمات الشراء والتدريب والخدمات الإدارية والخدمات الأخرى التي تقدم للحكومات ولكيانات الأمم المتحدة والشركاء الآخرين عندما يتم تقديم الخدمات المعنية؛

(ج) تمثل الإيرادات المتأتية من الرسوم الدراسية الرسوم المحصلة من الطلاب الذين يتابعون دراسات جامعية عليا في الجامعة؛

(د) تشمل إيرادات المعاملات التبادلية أيضاً الإيرادات المتأتية من تأجير الأماكن وبيع الممتلكات المستعملة أو الفائضة عن الحاجة والدخل المحصل من رسوم الاشتراك والإيرادات من الأرباح الصافية الناشئة عن تسويات صرف العملات.

إيرادات الاستثمار

٩١ - تُعرض إيرادات الاستثمار في بيان المركز المالي بوصفها صافي الأرباح/الخسائر بالقيمة العادلة للاستثمار. ويشمل ذلك حصة الجامعة من صافي إيرادات الاستثمار في صندوق النقدية المشترك، وإيرادات الفوائد وإيرادات الأرباح المتأتية من استثمارات صندوق الهبات في الأوراق المالية. ويشمل صافي إيرادات صندوق النقدية المشترك وصندوق الهبات أي أرباح وخسائر تنتج عن بيع الاستثمارات، وهي تُحسب كفروق بين عائدات المبيعات والقيمة الدفترية والأرباح والخسائر السوقية غير المتحققة في الأوراق المالية. وتُخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى أنشطة الاستثمار من صافي الإيرادات. ويوزع صافي إيرادات صندوق النقدية المشترك توزيعاً تناسبياً على جميع المشاركين في صندوق النقدية المشترك على أساس أرصدهم اليومية، في حين توزع الأرباح والخسائر السوقية غير المتحققة في الأوراق المالية توزيعاً تناسبياً على جميع المشاركين على أساس أرصدهم في نهاية العام.

المصروفات

٩٢ - المصروفات هي انخفاض في المنافع الاقتصادية أو الخدمات المحتملة خلال سنة الإبلاغ في شكل تدفقات الأصول خارجياً أو استهلاكها أو تكبد خصوم تتسبب في انخفاض في صافي الأصول، ويتم الاعتراف بها على أساس الاستحقاق عندما تسلم البضائع وتقدم الخدمات، بصرف النظر عن شروط الدفع.

٩٣ - وتشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين والموظفين المؤقتين من فئة الخدمات العامة وتسويات مقر العمل والاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية وإعانات التأمين، واستحقاقات التكليف بمهمة، والإعادة إلى الوطن، وبدل المشقة والبدلات الأخرى. وتشمل تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم أتعاب الخبراء الاستشاريين والمتعاقدين والخبراء المخصصين.

٩٤ - وتشمل مصروفات التشغيل الأخرى اقتناء السلع والأصول غير الملموسة التي تقل عن عتبات الرسملة، والصيانة، والمرافق، والخدمات التعاقدية، والتدريب، والخدمات الأمنية، والخدمات المشتركة، والإيجار، والتأمين، وبدلات الديون غير المضمونة التحصيل والمشطوبات. وترتبط المصروفات الأخرى بالضيافة والمهام الرسمية، وخسائر صرف العملات الأجنبية، والتبرع بالأصول و/أو تحويلها.

٩٥ - أما بند اللوازم والمواد الاستهلاكية فيتعلق بتكاليف الجرد المستخدم والمصروفات المتعلقة باللوازم والمواد الاستهلاكية.

المشاريع المشتركة المحتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية

٩٦ - المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدى تضطلع بموجبه جامعة الأمم المتحدة وطرف واحد أو أكثر بنشاط اقتصادي يخضع لسيطرة مشتركة ويمكن تصنيفه في إطار المعيار ٨ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الحصص في المشاريع المشتركة، بوصفه كياناً خاضعاً لسيطرة مشتركة، أو أصلاً من الأصول الخاضعة لسيطرة مشتركة، أو عملية خاضعة لسيطرة مشتركة، أو عملية مشروع مشترك يكون فيها للجامعة تأثير هام. وقد دخلت الجامعة في ترتيبات مشروع مشترك يتعلق بأنشطة ممولة بشكل مشترك بحيث تقتضي هذه الترتيبات بطبيعتها أن يكون فيها للجامعة تأثير هام، أي صلاحية المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للأنشطة، لكن دون أن تكون لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه الأنشطة.

٩٧ - وفي إطار المعيار ٨ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الحصص في المشاريع المشتركة، تُحتسب الحصص في هذه الأنشطة باستخدام طريقة حقوق الملكية. ووفقاً لهذه الطريقة، تسجل في البداية الحصة في المشروع المشترك الذي يكون فيه للجامعة تأثير هام بمبلغ التكلفة، ويسوى المبلغ بعد ذلك حسب ما يطرأ من تغير بعد الاقتناء في حصة الجامعة من صافي أصول المشروع المشترك. ويتم الاعتراف بالفائض أو العجز في حصة الجامعة من المشروع المشترك في بيان الأداء المالي كما يتم الاعتراف بحصتها في أي تغييرات مسجلة مباشرة في صافي الأصول في بيان التغيرات في صافي الأصول. وتقيّد الحصة بوصفها أصلاً غير متداول ما لم تنشأ عنها خصوم صافية، وفي هذه الحالة، تُقيد على أنها خصم غير متداول.

الملاحظة ٤

التغيرات في السياسة المحاسبية وتسويات الفترة السابقة

٩٨ - فيما يتعلق بالتسويات الجوهرية التالية الخاصة بالفترات السابقة، عندما كان هناك أثر يتعلق بعام ٢٠١٤، أعيد بيان الأرقام المقارنة لعام ٢٠١٤ على مستوى فرادى بنود الميزانية بأثر رجعي. أما إذا كان هناك أثر مرحل من فترات سابقة لعام ٢٠١٤، فقد أعيد بيان قيمة الأصول على النحو الوارد أدناه:

(أ) قبل عام ٢٠١٥، لم يعترف بالأقساط المستقبلية من التبرعات في بيان الوضع المالي. وفي أعقاب التغير الذي طرأ في سياسة حساب الإيرادات غير التبادلية، يعترف مقدماً بالأقساط المستقبلية من التبرعات المتصلة بترتيبات متعددة السنوات غير مشروطة عندما يصبح الاتفاق ملزماً. ويرد أثر التغير على بيان المركز المالي المعاد بيانه للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ باعتباره زيادة في التبرعات غير المتداولة المستحقة القبض والبالغة ٦٣,٩٢ مليون دولار في بيان المركز المالي ونقصانا صافيا في الإيرادات من التبرعات قدره ٧,٣٧ مليون دولار في بيان الأداء المالي؛

(ب) تعد التسوية البالغة ٠,١٥ مليون دولار تسوية تعزى إلى التغير في السياسة المحاسبية لأموال المنح الدراسية، حيث يعترف بموجبها بالأصول والخصوم عند استلام الأموال، بدلا من إيرادات التبرعات. ويتمثل أثر هذه التسوية في انخفاض في كل من إيرادات التبرعات ومصروفات التشغيل الأخرى وزيادة في المبالغ المقبوضة سلفاً؛

(ج) أعيد تصنيف المبلغ ٠,١٧ مليون دولار للمساهمات الواردة للعضوية. ويتمثل الأثر في انخفاض في إيرادات التبرعات وزيادة مقابلة في الإيرادات الأخرى في بيان الأداء المالي، وكذلك انخفاض قدره ٠,٠٣ مليون دولار في التبرعات الحالية المستحقة القبض وزيادة مقابلة في المبالغ الأخرى المستحقة القبض الواردة في بيان المركز المالي؛

(د) تمت التسوية البالغة ٠,٢٢ مليون دولار للنقص في رد ضرائب الأمم المتحدة. ويتمثل أثر هذه التسوية في زيادة في الالتزامات الحالية المتعلقة باستحقاقات الموظفين البالغة ٠,٢٢ مليون دولار والواردة في بيان المركز المالي؛ وزيادة في المصروفات قدرها ٠,٢٢ مليون دولار في بيان الأداء المالي؛

(هـ) تمت تسوية قدرها ٠,٢٩ مليون دولار للمباني المتبرع بحقوق استخدامها. ويتمثل أثر هذه التسوية في زيادة صافية في الخصوم الأخرى قدرها ٠,٢٩ مليون دولار

تقابلها زيادة قدرها ٠,٢٩ مليون دولار في الممتلكات والمنشآت والمعدات الواردة في بيان المركز المالي.

الأثر الصافي لتسويات الفترة السابقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

على نحو ما أفادت به تسويات على نحو ما أعيد بيانه في التقارير في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ السابقة ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			
نبذة من بيان المركز المالي			
الأصول			
١ ٧١٥	(٢٥)	١ ٧٤٠	التبرعات المستحقة القبض (المتداولة)
٦٣ ٩٢٠	٦٣ ٩٢٠	—	التبرعات المستحقة القبض (غير المتداولة)
٥٨ ٧٠٤	٢٨٦	٥٨ ٤١٨	الممتلكات والمنشآت والمعدات
١ ٢٥٢	٢٥	١ ٢٢٧	المبالغ الأخرى المستحقة القبض
الخصوم			
٢ ٦٩١	٥	٢ ٦٨٦	المبالغ المقبوضة سلفاً (المتداولة)
٢ ٠٢٥	٢٢٣	١ ٨٠٢	الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين (المتداولة)
٤ ٠٨٨	(١)	٤ ٠٨٩	الخصوم الأخرى (المتداولة)
٥٣ ٠٥٦	٢٨٧	٥٢ ٧٦٩	الخصوم الأخرى (غير المتداولة)
صافي الأصول			
٤٧ ٩٨٨	١٤ ٦٩٢	٣٣ ٢٩٦	الفوائض المتراكمة
٤٠٤ ٧٣٥	٤٩ ٠٠٠	٣٥٥ ٧٣٥	صندوق الهبات
نبذة عن بيان الأداء المالي			
الإيرادات			
٥٨ ٠٠١	(٧ ٦٨٣)	٦٥ ٦٨٤	التبرعات
٢ ٥٢٦	١٦٨	٢ ٣٥٨	الإيرادات الأخرى
المصروفات			
٢٧ ٦٦١	٢٢٣	٢٧ ٤٣٨	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
١٣ ٠١٩	(١٤٥)	١٣ ١٦٤	مصروفات التشغيل الأخرى

الملاحظة ٥

الإبلاغ القطاعي

٩٩ - القطاع هو نشاط أو مجموعة من الأنشطة التي يمكن تمييزها عن سواها، ويبلغ عن معلوماتها المالية بشكل مستقل، وذلك لتقييم أداء الكيان في السابق من حيث تحقيق أهدافه، ولأغراض اتخاذ القرارات بشأن تخصيص الموارد في المستقبل.

١٠٠ - وتُقدّم معلومات الإبلاغ القطاعي على أساس العنصرين المميزين للجامعة اللذين يُستخدمان لتحقيق أهدافها التشغيلية بما يتسق ومهمتها العامة وهما:

(أ) أن يضطلع مركز جامعة الأمم المتحدة بدور وحدة مقر الجامعة المركزية للتخطيط والبرمجة والإدارة؛

(ب) أن تنفّذ المعاهد والبرامج والبحوث والأعمال الأكاديمية بغرض تحقيق أهداف الجامعة.

١٠١ - ويجري تحديد أسعار المعاملات التي تحصل فيما بين القطاعات على أساس استرداد التكاليف في إطار السياسات التشغيلية العادية ويتم إلغاؤها لأغراض إعداد الإبلاغ القطاعي.

بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الملاحظة	المركز	المعاهد	المستبعد ^(أ)	المبلغ المستبعد ^(أ)	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
الأصول					
الأصول المتداولة					
٧	٣٠ ١٣٨	٢٣ ٣٩٦	-	٥٣ ٥٣٤	النقدية ومكافئات النقدية
٨	٣ ٧٥٢	١٠ ١٢٧	-	١٣ ٨٧٩	الاستثمارات
٩	١ ٠٩٣	١٠ ٥٢٧	-	١١ ٦٢٠	التبرعات المستحقة القبض
١٠	٣٢١	٧٩٥	-	١ ١١٦	المبالغ الأخرى المستحقة القبض
١١	-	١٧	-	١٧	المخزونات
١٢	٦٤٤	١٢٤	-	٧٦٨	الأصول الأخرى
	٦ ٢٥٣	٢٥ ٤١١	(٣١ ٦٦٤)	-	الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض
	٤٢ ٢٠١	٧٠ ٣٩٧	(٣١ ٦٦٤)	٨٠ ٩٣٤	مجموع الأصول المتداولة
الأصول غير المتداولة					

الملاحظة	المركز	المعاهد	المبلغ المستبعد ^(أ)	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
الاستثمارات	٨	١٧١ ٢٥٣ ١٤٥ ٨٠٤	-	٣١٧ ٠٥٧
التبرعات المستحقة القبض	٩	٥٩ ٦٣٢ ٣ ٢٥٥	-	٦٢ ٨٨٧
الممتلكات والمنشآت والمعدات	١٤	١٤ ٨٨٢ ٤١ ٢٧٠	-	٥٦ ١٥٢
الأصول غير الملموسة	١٥	١٩٢	-	١٩٢
الأصول الأخرى	١٢	٢٥	-	٢٥
مجموع الأصول غير المتداولة		٢٤٥ ٩٨٤ ١٩٠ ٣٢٩	-	٤٣٦ ٣١٣
مجموع الأصول		٣١٦ ٣٨١ ٢٣٢ ٥٣٠	(٣١ ٦٦٤)	٥١٧ ٢٤٧
الخصوم				
الخصوم المتداولة				
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	١٦	٧٠٨	١ ٤٦١	-
المبالغ المقبوضة سلفاً	١٧	٤٢	٤٨٤	-
الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين	١٨	٦٥٦	١ ٦٩٣	-
مبالغ الاقتراض	١٩	١٥	٢٢	-
الخصوم الأخرى	٢٠	٣ ٥٤٤	٥٤١	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع		٢٤ ٢٦٦	٧ ٣٩٨	(٣١ ٦٦٤)
مجموع الخصوم المتداولة		٢٩ ٢٣١	١١ ٥٩٩	(٣١ ٦٦٤)
الخصوم غير المتداولة				
المبالغ المقبوضة سلفاً	١٧	-	٢٧	-
الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين	١٨	٣ ٤٤٢	٧ ٥٢١	-
مبالغ الاقتراض	١٩	٢٦	١٨	-
الخصوم الأخرى	٢٠	٣٦ ٠٦٢	١٣ ٢٩٢	-
الحصة في المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	٢٩	١٩	٤٥	-
مجموع الخصوم غير المتداولة		٣٩ ٥٤٩	٢٠ ٩٠٣	-
مجموع الخصوم		٦٨ ٧٨٠	٣٢ ٥٠٢	(٣١ ٦٦٤)
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم		٢٨٣ ٨٧٩ ١٦٣ ٧٥٠	-	٤٤٧ ٦٢٩
صافي الأصول				
الفوائض المتراكمة	٢١	١ ٦١٣	٥٥ ٨٨٥	-
صندوق الهبات	٢٢	١٦٢ ١٣٧	٢٢٧ ٩٩٤	-
مجموع صافي الأصول		٢٨٣ ٨٧٩ ١٦٣ ٧٥٠	-	٤٤٧ ٦٢٩

(أ) تتألف المبالغ المستبعدة من مبلغ ٣١,٧٠ مليون دولار المتعلق بالمعاملات بين الصناديق التي تمت بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

بيان الأداء المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الملاحظة	المركز	المعاهد	المبالغ المستبعدة	المجموع
الإيرادات				
٢٣	١٩ ٧٣٦	٤١ ٠٩٢	—	٦٠ ٨٢٨
التبرعات				
٢٥	١ ٨٢٦	٩٥٨	(٣٤٥)	٢ ٤٣٩
الإيرادات الأخرى				
مجموع الإيرادات				
	٢١ ٥٦٢	٤٢ ٠٥٠	(٣٤٥)	٦٣ ٢٦٧
المصروفات				
٢٦	٦ ٩١٠	١٦ ٢٧٦	(٢١٨)	٢٢ ٩٦٨
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم				
٢٦	١٢ ٩٩١	٢ ٥٠٠	—	١٥ ٤٩١
الإيجار وعقود الإيجار والمرافق				
٢٦	٩١٠	٤ ٥١٠	—	٥ ٤٢٠
السفر				
٢٦، ٢٤	٣ ٠٩٢	٢ ٩٧٧	—	٦ ٠٦٩
صافي المصروفات الاستثمارية				
٢٦، ١٥، ١٤	٣ ٧٢٠	٧١٠	—	٤ ٤٣٠
الاستهلاك والإهلاك				
٢٦	٩٠٦	٤ ٣٠٩	(٥٤)	٥ ١٦١
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم				
٢٦	٦١٧	٧٩٧	(٢)	١ ٤١٢
اللوازم والمواد الاستهلاكية				
٢٦	٣ ٤٤٤	٩ ٢٦٢	(٧١)	١٢ ٦٣٥
مصروفات التشغيل الأخرى				
٢٦	٦٥٥	٣٨٥	—	١ ٠٤٠
المصروفات الأخرى				
٢٩، ٢٦	٢	٤	—	٦
حصة العجز في المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية				
مجموع المصروفات				
	٣٣ ٢٤٧	٤١ ٧٣٠	(٣٤٥)	٧٤ ٦٣٢
(العجز)/الفائض لفترة السنة				
	(١١ ٦٨٥)	٣٢٠	—	(١١ ٣٦٥)

(أ) تتألف المبالغ المستبعدة من مبلغ قدره ٠,٣٠ مليون دولار يتعلق بالإيرادات الناتجة عن خدمات مؤداة بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

الملاحظة ٦

المقارنة بالميزانية

١٠٢ - يمثل بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية الفرق بين المبالغ المدرجة في الميزانية التي تُعد على أساس الاستحقاق المعدل، والنفقات الفعلية التي تُعد على أساس قابل للمقارنة.

١٠٣ - والميزانيات المعتمدة هي تلك التي تسمح بتكبد المصروفات والتي يقرها مجلس جامعة الأمم المتحدة. ولأغراض الإبلاغ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن

الميزانيات المعتمدة هي الاعتمادات المأذون بها في كل مجال من مجالات الميزانية وفقاً لإجراءات المجلس. ويعكس عرض الأنشطة والنفقات المرتبطة بها الواردة في البيان الخامس فئات تصنيف التكاليف التي أقرها المجلس، وهي:

(أ) البحوث وشبكات التدريب والنشر: الأنشطة الأكاديمية؛

(ب) تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد: ملاك الموظفين وتكاليف الأفراد الأخرى؛

(ج) مصروفات التشغيل العامة: النفقات العامة.

١٠٤ - ومبالغ الميزانية الأصلية هي أجزاء الاعتمادات لعام ٢٠١٥ التي وافق عليها مجلس جامعة الأمم المتحدة في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وتُعزى الفروق بين مبالغ الميزانية الأصلية ومبالغ الميزانية النهائية إلى الاعتمادات المنقحة بالصيغة التي وافق عليها المجلس وإلى زيادة الإنفاق المأذون به للأنشطة البرنامجية المحددة التي أذن المجلس لرئيس الجامعة بقبولها واستخدامها.

مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئات التكاليف في الميزانية	الميزانية (لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥)		النفقات الفعلية على أساس	
	الميزانية الأصلية لفترة السنتين	الميزانية النهائية لفترة السنتين	الميزانية (لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥)	الفرق بالنسبة المئوية
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٤٧ ٢٠٤	٧٧ ٦٣٠	٥٠ ٥٧٣	٣٥-
تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين	٣٨ ٧٣٧	٤١ ٧١٥	٣٢ ٤٢٩	٢٢-
مصروفات التشغيل العامة	٢١ ٣٠٧	٢٣ ٦٥٢	١٩ ٨٤٥	١٦-
المجموع	١٠٧ ٢٤٨	١٤٢ ٩٩٧	١٠٢ ٨٤٧	٢٨-

١٠٥ - وتعتبر الفروق بين اعتمادات الميزانية النهائية لعام ٢٠١٥ وفرة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ والنفقات الفعلية على أساس نقدي معدل، تلك التي تزيد عن ١٠ في المائة فروقا جوهرية ويرد بحثها أدناه.

بجـال الميزانية	الفروق الهامة التي تفوق نسبتها ١٠ في المائة
البحوث وشبكات	انخفض معدل تنفيذ المشاريع الممولة بمساهمات مقدمة لتمويل برامج محددة في معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة، بالنظر إلى أن عدداً من المشاريع الأكاديمية كانت، في نهاية السنة، لا تزال في التدريب والنشر المراحل الأولى من دورة التنفيذ.

مجال الميزانية	الفروق الهامة التي تفوق نسبتها ١٠ في المائة
تكاليف الموظفين	أُرجئ استقدام موظفين لمعهد التنمية المستدامة في الجزائر العاصمة إلى فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.
وغيرهم من الأفراد	وبالإضافة إلى ذلك، أُرْجئ أو تأخر استقدام عدد معين من الموظفين في كل من مركز الجامعة والمعاهد بسبب اتخاذ تدابير لخفض التكاليف
مصروفات التشغيل العامة	تأجيل تجهيز معهد التنمية المستدامة للعمل، وتدابير تخفيض التكلفة التي اتخذت لتجديد بناء المقر

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

١٠٦ - ترد التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة في بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية، والمبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية، على النحو التالي:

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التشغيل	الاستثمار	التمويل	المجموع
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	(٤٦ ٦٩٨)	(١ ٦٩٣)	(٤٨ ٣٩٥)
اختلاف الأساس المحاسبي	٣٢ ٥٥٢	-	٣٢ ٥٥٢
اختلاف الكيان	(٧٠٧)	-	(٧٠٧)
اختلاف التوقيت	٢	-	٢
اختلاف العرض	١٣ ٥٢٥	-	١٣ ٥٢٥
المبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)	(١ ٣٢٦)	٣٩٢	(٩٣٨)

١٠٧ - الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي تبين الفروق الناجمة عن إعداد الميزانية على أساس نقدي معدل. ومن أجل تسوية نتائج الميزانية مع بيان التدفقات النقدية، تُقيد العناصر غير النقدية مثل الالتزامات غير المسددة؛ والممتلكات والمنشآت والمعدات؛ والتبرعات المستحقة القبض بوصفها اختلافات في الأساس المحاسبي.

١٠٨ - والفروق المتعلقة بالكيان المعني تمثل التدفقات النقدية (الواردة إلى)/الخارجة من فئات الصناديق غير صندوق الجامعة التي يبلغ عنها في البيانات المالية. وتتضمن البيانات المالية النتائج الخاصة بجميع فئات الصناديق.

١٠٩ - وتحدث الفروق في التوقيت عندما تكون فترة الميزانية مختلفة عن فترة الإبلاغ المبينة في البيانات المالية.

١١٠ - والفروق في العرض هي الاختلافات في الشكل ونظم التصنيف في بيان التدفقات النقدية وبيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية، المتصلة في هذه الحالة في المقام الأول بعدم قيد الإيرادات والتغيرات في رصيد الاستثمار.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان الأداء المالي

١١١ - ترد في الجدول أدناه تسوية النفقات على أساس الميزانية، على النحو المبلى عنه في بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية، مع المصروفات الإجمالية المبلى عنها في بيان الأداء المالي وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام:

تسوية المبالغ على أساس الميزانية مع بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	
٤٨ ٣٩٥	المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)
(١ ٦٩٣)	الأصول الإضافية والأصول غير الملموسة
٤ ٤٣٠	الاستهلاك والإهلاك
١٣ ٩٢٠	ترتيبات الحقوق المتبرع بها لاستخدام المباني
٨٤٣	نفقات صندوق الهبات
٥	المخزونات
١ ٠١٦	الخسائر الناجمة عن إعادة التقييم
١ ٣٢٤	الاستحقاقات المتعلقة بكشوف المرتبات والمدفوعات المسبقة لمنح التعليم
(٥١)	التغير في الالتزامات/أثر المستحقات مقابل الالتزامات
(٤)	فوائد عقود الإيجار
١٠٥	المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
٣٣٨	مستحقات أخرى

المجموع	
(١٣٦)	المبالغ الداخلية المستبعدة
٦٥	الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
٦	شطب الديون غير المضمونة التحصيل
٦٠٦٩	نفقات الاستثمار
٧٤ ٦٣٢	المبالغ الفعلية في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)

الملاحظة ٧

النقدية ومكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥	
٨ ٨٠٠	١٤ ١٩٧	صناديق النقدية المشتركة (الملاحظة ٢٧)
٢٥ ٩٥٤	٢٤ ٧١٦	صندوق الهبات (الملاحظة ٢٧)
٢٠ ٧٦٦	١٤ ٦٢١	النقدية ومكافئات النقدية الأخرى (الملاحظة ٢٧)
٥٥ ٥٢٠	٥٣ ٥٣٤	مجموع النقدية ومكافئات النقدية

الملاحظة ٨

الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥	
١٧ ٣٤٦	١٢ ٨٥٣	صناديق النقدية المشتركة (الملاحظة ٢٧)
٦ ٥٤٧	١ ٠٢٦	صندوق الهبات (الملاحظة ٢٧)
٢٣ ٨٩٣	١٣ ٨٧٩	مجموع الاستثمارات المتداولة
٥ ٤٤١	٦ ٠٩٢	صناديق النقدية المشتركة (الملاحظة ٢٧)
٣٢٢ ٢٣٣	٣١٠ ٩٦٥	صندوق الهبات (الملاحظة ٢٧)
٣٢٧ ٦٧٤	٣١٧ ٠٥٧	مجموع الاستثمارات غير المتداولة
٣٥١ ٥٦٧	٣٣٠ ٩٣٦	مجموع الاستثمارات

الملاحظة ٩

التبرعات: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤ / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ (أعيد بيانها)		
		التبرعات المتداولة
١٩٠٧	١١٨١٢	التبرعات المستحقة القبض
(١٩٢)	(١٩٢)	بدل مخصص للتبرعات المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها
١٧١٥	١١٦٢٠	مجموع التبرعات المستحقة القبض المتداولة
		التبرعات المستحقة القبض غير المتداولة
٦٣٩٢٠	٦٢٨٨٧	التبرعات
٦٣٩٢٠	٦٢٨٨٧	مجموع التبرعات المستحقة القبض غير المتداولة
٦٥٦٣٥	٧٤٥٠٧	مجموع التبرعات المستحقة القبض

١١٢ - وخلال السنة، وقعت مذكرة تفاهم مع حكومة الكاميرون للتبرع بمبلغ ٦ ملايين دولار لصندوق الهبات.

الملاحظة ١٠

المبالغ الأخرى المستحقة القبض: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤ / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ (أعيد بيانها)		
٧٨٣	٤٥١	المبالغ المستحقة القبض من الاستثمارات
٣١٨	٢٨٩	الدول الأعضاء
٨	٤	المبالغ المستحقة القبض من وكالات الأمم المتحدة الأخرى
١٥	٦٦	الموظفون
١٢٨	٣٠٦	المبالغ الأخرى المستحقة القبض من إيرادات المعاملات التبادلية
١٢٥٢	١١١٦	مجموع المبالغ الأخرى المستحقة القبض

الملاحظة ١١

المخزونات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤		
٩٦	٢٢	المخزون الافتتاحي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥
٣٣	٢	مخزونات جرى شراؤها في الفترة
١٢٩	٢٤	مجموع المخزونات المتاحة
(٥١)	(٢)	الاستهلاك
(٥٦)	(٥)	اضمحلال القيمة وعمليات الشطب
٢٢	١٧	مجموع المخزونات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

الملاحظة ١٢ الأصول الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول/ديسمبر ديسمبر ٢٠١٥ ٢٠١٤ (أعيد تصنيفها)		
الأصول الأخرى المتداولة		
السلف المقدمة لكيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة	٤٧٤	—
السلف المقدمة لغير الموظفين	١٦٧	٢٣٥
السلف المقدمة للموظفين	١٢٧	١٨٧
مجموع الأصول الأخرى المتداولة	٧٦٨	٤٢٢
الأصول الأخرى غير المتداولة		
السلف المقدمة لغير الموظفين	٢٥	—
مجموع الأصول الأخرى غير المتداولة	٢٥	—
مجموع الأصول الأخرى	٧٩٣	٤٢٢

الملاحظة ١٣ الأصول التراثية

١١٣ - تُصنّف بعض الأصول كأصول تراثية بالنظر إلى أهميتها الثقافية أو التعليمية أو التاريخية. وتشمل الأصول التراثية للجامعة أعمالاً فنية وكتباً وتمثالاً. وقد تم اقتناؤها على مدى سنوات عديدة بوسائل شتى، منها الشراء والهبة والإرث بوصية. ولا تستخدم الأصول التراثية في تقديم الخدمات المتصلة بالمعاهد أو البرامج التابعة للجامعة؛ ووفقاً للسياسة المحاسبية للجامعة لا يعترف بالأصول التراثية في بيان المركز المالي. ولم يتم خلال عام ٢٠١٥ تلقي أي أصول تراثية أو التصرف فيها.

الملاحظة ١٤ الممتلكات والمنشآت والمعدات

١١٤ - وفقاً للمعيار ١٧ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الممتلكات والمنشآت والمعدات، تم الاعتراف بالأرصدة الافتتاحية أولاً بسعر التكلفة أو بالقيمة العادلة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، وقيست بسعر التكلفة بعد ذلك. وحُدّد الرصيد الافتتاحي للمباني في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ على أساس تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك، وصدّق عليه مهندسون خارجيون. وتقدر قيمة الآلات والمعدات باستخدام طريقة التكلفة.

١١٥ - وخلال السنة، لم تُخفض قيمة أي من الممتلكات والمنشآت والمعدات. وحتى تاريخ كتابة هذا التقرير، لم تحدّد الجامعة أي اضمحلال إضافي لقيمتها.

١١٦ - ويشمل صافي القيمة الدفترية مبلغاً قدره ٥٣,٤٤ مليون دولار يتعلق بترتيبات حقوق الاستخدام.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المباني	الأصول قيد التشييد	الآلات والمعدات	المركبات	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات	الأثاث والتجهيزات الثابتة	المجموع
التكلفة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤						
١٣٦ ٢٨٩	١٦٩	٤٨٤	١٧٤	٢ ٦٣١	٦٦٩	١٤٠ ٤١٦
تسوية السنة السابقة						
(١٩)	—	—	—	٣٠٦	٦١	٣٤٨
التكلفة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (معاد بيانها)						
١٣٦ ٢٧٠	١٦٩	٤٨٤	١٧٤	٢ ٩٣٧	٧٣٠	١٤٠ ٧٦٤
مبالغ مضافة						
٤٤١	١ ١٧٢	١٣	٣٣	٢١٢	٦٨	١ ٩٣٩
أصناف جرى التصرف فيها						
(٥٠٢)	—	—	—	(٨١)	(٢٢٨)	(٨١١)
الرسملة						
—	—	٩٤	—	—	—	٩٤
إعادة التصنيف						
—	(٩٤)	—	—	—	—	(٩٤)
التكلفة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥						
١٣٦ ٢٠٩	١ ٢٤٧	٥٩١	٢٠٧	٣ ٠٦٨	٥٧٠	١٤١ ٨٩٢
الاستهلاك المتراكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤						
٧٨ ٨٧٩	—	٣٩٤	١١٧	٢ ٠٦١	٥٤٧	٨١ ٩٩٨
تسوية السنة السابقة						
(٣٠٥)	—	—	—	٣٠٦	٦١	٦٢
الاستهلاك المتراكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (معاد بيانها)						
٧٨ ٥٧٤	—	٣٩٤	١١٧	٢ ٣٦٧	٦٠٨	٨٢ ٠٦٠
تكلفة الاستهلاك في الفترة						
٤ ١١٤	—	٢٨	١٨	٢١٧	٥٠	٤ ٤٢٧
استهلاك الأصول المتصرف فيها						
(٤٤٢)	—	—	—	(٧٨)	(٢٢٧)	(٧٤٧)
الاستهلاك المتراكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥						
٨٢ ٢٤٦	—	٤٢٢	١٣٥	٢ ٥٠٦	٤٣١	٨٥ ٧٤٠
صافي القيمة الدفترية						
٥٧ ٦٩٦	١٦٩	٩٠	٥٧	٥٧٠	١٢٢	٥٨ ٧٠٤
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤						
٥٣ ٩٦٣	١ ٢٤٧	١٦٩	٧٢	٥٦٢	١٣٩	٥٦ ١٥٢
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥						

الملاحظة ١٥

الأصول غير الملموسة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البرامجيات المستحدثة ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥		داخليا	
—	—		التكلفة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
١٩٥	١٩٥		مبالغ مضافة
—	—		أصناف جرى التصرف فيها
—	—		الأصول غير الملموسة التي اكتمل استحداثها
١٩٥	١٩٥		التكلفة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
—	—		الإهلاك المتراكم حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
٣	٣		الإهلاك
—	—		خسائر ناتجة عن اضمحلال القيمة (أصول لم ينته استخدامها بعد)
٣	٣		الإهلاك المتراكم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
—	—		صافي القيمة الدفترية
—	—		٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
١٩٢	١٩٢		٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

١١٧ - ولم توجد أصول غير ملموسة في عام ٢٠١٤.

الملاحظة ١٦

الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات المستحقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ / ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (أعيد تصنيفها)		
١١٥	١٣٠	المبالغ المستحقة الدفع للبائعين
١ ١١٣	١ ٥٧٦	المبالغ المستحقة نظير السلع والخدمات
١٣٠	٦٥٠	المبالغ المستحقة الدفع لوكالات الأمم المتحدة الأخرى
٣٣٣	٣٤٩	مبالغ أخرى
٢ ٢٢٧	٢ ١٦٩	مجموع الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات المستحقة

١١٨ - أعيد تصنيف ٠,١٧ مليون دولار من بند "مبالغ أخرى" إلى بند "المبالغ المستحقة نظير السلع والخدمات في إطار العمود المقارن" بغية تجسيد طبيعة المبلغ المستحق الدفع على نحو أفضل.

الملاحظة ١٧

المبالغ المقبوضة سلفاً

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول/ديسمبر ديسمبر ٢٠١٥ ٢٠١٤ (أعيد بيانها)		
مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً المتداولة		
٣٨٤	٢٥٤٤	التبرعات المحصلة سلفاً
١٤٢	١٤٧	المبالغ الأخرى المقبوضة سلفاً
٥٢٦	٢٦٩١	مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً المتداولة
المبالغ المقبوضة سلفاً غير المتداولة		
٢٧	٦٢	التبرعات المقبوضة سلفاً
٢٧	٦٢	مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً غير المتداولة
٥٥٣	٢٧٥٣	مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً

الملاحظة ١٨

الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقييم الاكتواري	التقييم الداخلي	المجموع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	المجموع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (أعيد بيانها)	
٧ ٦٧١	-	٧ ٦٧١	١١ ٧٩٩	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢ ٠٧٣	٢٥٥	٢ ٣٢٨	٢ ٨١١	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
١ ٩٥٤	٦٩٨	٢ ٦٥٢	٢ ٨٦٦	الإجازة السنوية
١١ ٦٩٨	٩٥٣	١٢ ٦٥١	١٧ ٤٧٦	المجموع الفرعي للالتزامات على أساس الاستحقاقات المحددة
-	٦٦١	٦٦١	٦٣١	المرتبات المستحقة وتكاليف الموظفين الأخرى
١١ ٦٩٨	١ ٦١٤	١٣ ٣١٢	١٨ ١٠٧	مجموع الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع ٣١ كانون الأول / المجموع ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمر ٢٠١٤ (أعيد بيائها)	
الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين	
الالتزامات المتداولة	٢ ٣٤٩
الالتزامات غير المتداولة	١٠ ٩٦٣
المجموع	١٣ ٣١٢
	١٨ ١٠٧

١١٩ - يتولى تحديد الالتزامات المترتبة على استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة خبراء اكتوبريون مستقلون وتحدّد وفقاً للنظامين الأساسيين والإداري لموظفي الأمم المتحدة. وعادة ما يجري التقييم الاكتوبري كل سنتين. وأجري آخر تقييم اكتوبري في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥.

التقييم الاكتوبري - الافتراضات

١٢٠ - تستعرض الجامعة الافتراضات والطرائق التي يستخدمها الخبراء الاكتوبريون وتختارها في تقييم نهاية العام لتحديد الاحتياجات من المصروفات والمساهمات لاستحقاقات الموظفين. وترد أدناه الافتراضات الإكتوبرية الرئيسية المستخدمة لتحديد الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٥:

الافتراضات الاكتوبرية	التأمين الصحي	استحقاقات	الإجازة السنوية
	بعد انتهاء الخدمة	الإعادة إلى الوطن	(بالنسبة المئوية)
	(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)	(بالنسبة المئوية)
أسعار الخصم، تقييم ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٤	٤,٠٤	٣,٢٤	٣,٢٣
أسعار الخصم، تقييم ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٥	٤,٣٧	٣,٧٧	٣,٥٦
التضخم: تقييم ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٤	٤,٥٠-٦,٨٠	٢,٢٥	-
التضخم: تقييم ٣١ كانون الأول /ديسمبر ٢٠١٥	٤,٠٠-٦,٤٠	٢,٢٥	-

١٢١ - تستند معدلات الخصم إلى مزيج متوازن من ثلاثة افتراضات لمعدل الخصم، وهي دولار الولايات المتحدة واليورو والفرنك السويسري.

١٢٢ - وتُحدّث تكاليف المطالبات للفرد لخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لتعكس المطالبات الأخيرة وفترات الاشتراك في هذه الخطط. ويعكس الافتراض المتعلق بمعدل

اتجاهات تكلفة الرعاية الصحية التوقعات الحالية على المدى القصير من الزيادات الحاصلة في تكلفة خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والمناخ الاقتصادي السائد. وقد استمر، لأغراض الترحيل، اعتماد الافتراضات المتعلقة باتجاهات التكاليف الطبية التي استُخدمت للتقييم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، والتي شملت معدلات تصاعد على مدى ١٠ سنوات، إذ لم يلاحظ حدوث أي تطور ذي شأن في اتجاهات التكاليف الطبية. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، شكلت معدلات التصاعد تلك زيادة الاشتراك السنوي في الرعاية الصحية بمعدل ثابت قدره ٤,٠ في المائة بالنسبة لخطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة وزيادة الاشتراك في جميع خطط التأمين الصحي الأخرى بمعدل ٦,٤ في المائة (عدا زيادة قدرها ٥,٩ في المائة بالنسبة لخطوة Medicare في الولايات المتحدة، و ٤,٩ في المائة لخطوة التأمين الصحي الخاصة بالأسنان في الولايات المتحدة)، لتتخفض تدريجياً إلى ٤,٥ في المائة على مدى تسع سنوات.

١٢٣ - وفيما يتعلق بتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، افترض أن معدل التضخم في تكاليف السفر سيبلغ ٢,٢٥ في المائة، استناداً إلى معدل التضخم المتوقع في الولايات المتحدة خلال السنوات العشر المقبلة.

١٢٤ - وافترض أن رصيد الإجازات السنوية سيزداد بالمعدلات السنوية التالية خلال سنوات الخدمة المتوقعة للموظف: من ١ إلى ٣ سنوات - ٩,١ أيام؛ ومن ٤ إلى ٨ سنوات - يوم واحد؛ وأكثر من ٨ سنوات - ٠,١ يوم حتى الحد الأقصى البالغ ٦٠ يوماً.

التغير في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين المحسوبة كخطط استحقاقات محددة (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	
١٦ ٥٧٩	صافي الالتزامات المحددة الاستحقاقات في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥
١ ٢٥٧	تكلفة الخدمة الحالية
٦٢٣	تكلفة الفائدة
(٥١٥)	الاستحقاقات المدفوعة
١ ٣٦٥	المجموع الفرعي للتكاليف التي جرى الاعتراف بها في بيان الأداء المالي
(٦ ٢٤٦)	الخسائر الاكتوارية المقيّدة مباشرة في بيان التغيرات في صافي الأصول
١١ ٦٩٨	صافي الالتزامات التي جرى الاعتراف بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

تحليل درجة حساسية أسعار الخصم

١٢٥ - تُحدثُ التغيرات في أسعار الخصم بفعل منحني الخصم الذي يُحسب اعتماداً على سندات الشركات. وتشهد أسواق السندات تغيرات خلال السنة المشمولة بالإبلاغ المالي، ويؤثر هذا التقلب في الافتراض المتعلق بأسعار الخصم. وإذا ما تغير الافتراض المتعلق بأسعار الخصم بنسبة ١ في المائة، فإن تأثيره في الالتزامات سيكون على النحو التالي:

حساسية أسعار الخصم إزاء الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في نهاية السنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	استحقاقات الإعانة إلى الوطن	الإجازة السببية
(١ ٢٥٩)	(١٩٢)	(١٤١)
(١٦)	(٩)	(٧)
١ ٦٠٦	٢١٨	١٦٣
٢١	١١	٨

تحليل حساسية التكاليف الطبية

١٢٦ - الافتراض الأساسي في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو المعدل الذي من المتوقع أن تزداد به التكاليف الطبية في المستقبل. ويُنظر في تحليل الحساسية إلى التغير في الالتزام الناجم عن التغيرات في معدلات التكاليف الطبية مع إبقاء الافتراضات الأخرى على حالها؛ والافتراض الرئيسي الذي يتم الإبقاء عليه هو معدل الخصم. وإذا ما تغير الافتراض المتعلق باتجاه التكاليف الطبية بنسبة ١ في المائة، فهذا من شأنه التأثير في قياس الالتزامات المحددة الاستحقاقات، كما هو موضح أدناه:

التغير بنسبة ١ في المائة في المعدلات المفترضة لاتجاه التكاليف الطبية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة	النقصان
التأثير الحاصل في الالتزامات المحددة الاستحقاقات للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ١ ٦٥٧	(١ ٢٩١)
التأثير الحاصل في مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة ٢٣١	(١٧١)

معلومات أخرى عن الخطط المحددة الاستحقاقات

١٢٧ - أيدت الجمعية العامة، في قرارها ٢٥٧/٦٧، قرار لجنة الخدمة المدنية الدولية الوارد في تقريرها، والقاضي بتأييد توصية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة برفع السن الإلزامية للتقاعد إلى ٦٥ عاما للموظفين الجدد، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وقرر الخبراء الاكتواريون أن هذه الزيادة في السن العادية للتقاعد لن يكون لها أثر ذو شأن على تقييم هذه الالتزامات.

معلومات عن السنوات السابقة - مجموع الالتزامات المترتبة على الاستحقاقات المحددة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والإعادة إلى الوطن والإجازة السنوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤
(معاد بياها)	(معاد بياها)	(معاد بياها)	(معاد بياها)	(معاد بياها)
٦ ٢٦١	٩ ٧٨٠	١٠ ٦٧٤	١٢ ٠٦٣	١٦ ٥٧٩

القيمة الحاضرة للالتزامات المحددة
الاستحقاقات

المرتبات المستحقة وتكاليف الموظفين الأخرى

١٢٨ - تتكون الخصوم الأخرى في تاريخ الإبلاغ من مبالغ مستحقة عن رد ضرائب الأمم المتحدة وقدرها ٠,٣٤ مليون دولار (٢٠١٤: أعيد بياها بمبلغ ٠,٣٠ مليون دولار) وعن إجازة زيارة الوطن بمبلغ ٠,٢٨ مليون دولار (٢٠١٤: ٠,٣٣ مليون دولار)، وتعويض إنهاء الخدمة ٠,٠٤ مليون دولار (٢٠١٤: صفر).

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

١٢٩ - ينص النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة على أن يكلف مجلس المعاشات التقاعدية الخبير الاكتواري الاستشاري بإجراء تقييم اكتواري للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل. وتتمثل الممارسة المتبعة في مجلس المعاشات التقاعدية في إجراء تقييم اكتواري كل سنتين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية والأصول المتوقعة أن يمتلكها في المستقبل كافية للوفاء بالتزاماته.

١٣٠ - وتتكون الالتزامات المالية للجامعة تجاه صندوق المعاشات التقاعدية من مساهمتها المقررة، وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة (يبلغ حالياً ٧,٩٠ في المائة للمشاركين و ١٥,٨٠ في المائة للمنظمات الأعضاء)، بالإضافة إلى أي حصة في أي مدفوعات قد تلزم لتغطية العجز الاكتواري. بموجب المادة ٢٦ من النظام الأساسي للصندوق. ولا تسدّد هذه المدفوعات لتغطية العجز إلا عندما تلجأ الجمعية العامة إلى تطبيق المادة ٢٦، بعد التأكد من ضرورة سداد مدفوعات العجز على أساس تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كل منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

١٣١ - وكشف التقييم الاكتواري الذي أُجري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ عن عجز اكتواري نسبته ٠,٧٢ في المائة (١,٨٧ في المائة في التقييم عام ٢٠١١) من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، مما يعني أن معدل الاشتراك اللازم نظرياً لموازنة الحسابات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ يساوي ٢٤,٤٢ في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، مقارنةً بمعدل الاشتراك الفعلي البالغ ٢٣,٧٠ في المائة. وسيُجرى التقييم الاكتواري المقبل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، كانت نسبة الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية ممولة بنسبة ١٢٧,٥٠ في المائة (١٣٠,٠٠ في المائة في تقييم عام ٢٠١١). وبلغت النسبة الممولة ٩١,٢٠ في المائة (مقابل ٨٦,٢٠ في المائة في تقييم عام ٢٠١١)، عندما أُخذ في الحسبان النظام الحالي لتسوية المعاشات التقاعدية.

١٣٢ - وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لم يكن هناك، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، ما يستوجب تسديد مدفوعات لتغطية العجز وفقاً للمادة ٢٦ من النظام الأساسي للصندوق، حيث إن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الالتزامات المستحقة في إطار الصندوق. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت هي أيضاً القيمة الاكتوارية لجميع الالتزامات المستحقة حتى تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير، لم تلجأ الجمعية العامة إلى الحكم الوارد في المادة ٢٦.

١٣٣ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ ونيسان/أبريل ٢٠١٣، أذنت الجمعية العامة برفع السن العادية للتقاعد والسن الإلزامية لإنهاء الخدمة، على التوالي، إلى ٦٥ عاماً للمشاركين الجدد في الصندوق، ويسري ذلك في موعد أقصاه ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. ووافقت الجمعية العامة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ على التغييرات المترتبة على ذلك في

النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. وترد الزيادة في سن التقاعد العادية في التقييم الاكتواري للصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

١٣٤ - ويُجري مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مراجعة سنوية لحسابات صندوق المعاشات، ويرفع إلى مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تقريراً بشأن المراجعة في كل سنة. وينشر الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته يمكن الاطلاع عليها بزيارة الموقع الشبكي www.unjspf.org. وخلال عام ٢٠١٥ بلغت الاشتراكات التي سددتها الجامعة إلى صندوق المعاشات التقاعدية ما مقداره ٢,٢٨ مليون دولار (٢٠١٤: ٢,٣٩ مليون دولار).

صندوق دفع التعويضات - التذيل دال/تعويضات الموظفين

١٣٥ - يُعنى صندوق دفع التعويضات بالتعويضات المدفوعة عن حالات الوفاة أو الإصابة أو المرض المعزوة إلى أداء المهام الرسمية. وينص التذيل دال الملحق بالنظام الإداري للموظفين على القواعد التي تحكم دفع هذه المبالغ التعويضية. ويتيح الصندوق للجامعة مواصلة الوفاء بالتزاماتها فيما يتعلق بتسديد مدفوعات التعويض عن الوفاة أو الإصابة أو المرض. ويستمد الصندوق إيراداته من رسم قدره ٠,١ في المائة من صافي المرتب الأساسي للموظفين المؤهلين، بما يشمل تسوية مقر العمل. ويغطي الصندوق المطالبات المقدمة من الأفراد بموجب التذيل دال، والتي تغطي الاستحقاقات الشهرية عن الوفاة والعجز ودفع مبلغ إجمالي عن الإصابة أو المرض وكذلك النفقات الطبية.

تأثير قرارات الجمعية العامة على استحقاقات الموظفين

١٣٦ - في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، اعتمدت الجمعية العامة القرار ٢٤٤/٧٠، الذي وافقت فيه على إدخال بعض التغييرات على شروط الخدمة والاستحقاقات المستقبلية لجميع الموظفين العاملين في المنظمات الخاضعة للنظام الموحد للأمم المتحدة، على نحو ما أوصت به لجنة الخدمة المدنية الدولية. وترد فيما يلي بعض التغييرات التي تؤثر على حساب الالتزامات الأخرى الطويلة الأجل المترتبة على استحقاقات الموظفين والمتعلقة باستحقاقات الموظفين بعد انتهاء الخدمة:

التغير	التفاصيل
الزيادة في السن تبلغ سن التقاعد الإلزامي للموظفين الذين انضموا إلى الأمم المتحدة في ١ كانون الثاني/الإنزامية لإنهاء ٢٠١٤ يناير أو بعده ٦٥؛ أما بالنسبة للذين انضموا إلى الأمم المتحدة قبل ١ كانون الثاني/الخدمة ٢٠١٤ يناير فتبلغ ٦٠ أو ٦٢. وقررت الجمعية العامة مد السن الإنزامية لإنهاء خدمة الموظفين الذين عينتهم المنظمات المشاركة في نظام الأمم المتحدة الموحد قبل ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	

التغيير	التفاصيل
	إلى ٦٥ سنة، في موعد أقصاه ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، مع مراعاة حقوق الموظفين المكتسبة. ومن المتوقع أن يؤثر هذا التغيير، بمجرد تنفيذه، في حسابات الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في المستقبل.
	الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في المستقبل.
هيكل المرتبات الموحد	تستند الجداول الحالية للموظفين المعيّنين دولياً (في الفئة الفنية وفئة الخدمة الميدانية) إلى معدي غير المعيّنين أو المعيّنين. وتؤثر هذه المعدلات على مبالغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وتسوية مقر العمل. وقد أقرت الجمعية العامة جدولاً موحداً للمرتبات من شأنه أن يؤدي إلى إلغاء معدي غير المعيّنين والمعيّنين. وسيتم الاستعاضة عن معدل المعيّنين ببدلات للموظفين الذين لديهم معالون مقيدون وفقاً للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة. وستنفذ الصيغ المنقحة لجداول الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي بما يتماشى مع هيكل المرتبات الموحد. ومن المقرر تنفيذ جدول المرتبات الموحد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، وليس القصد منه أن يؤدي إلى تخفيض المدفوعات المسددة للموظفين.
	ومع ذلك، فمن المتوقع أن يؤثر الجدول، متى نفذ على حساب وتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن، فضلاً عن استحقاقات الإجازة السنوية المستبدلة. وفي الوقت الحاضر، تحسب استحقاقات الإعادة إلى الوطن على أساس المرتب الإجمالي وتسوية مقر العمل والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في تاريخ إنهاء الخدمة، بينما تحسب الإجازة السنوية المستبدلة على أساس المرتب الإجمالي وتسوية مقر العمل والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين في تاريخ انتهاء الخدمة.
	استحقاقات يحق للموظفين الحصول على منحة الإعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة، شريطة أن يكون الموظف قد بقي في الخدمة لمدة سنة واحدة على الأقل في مركز عمل خارج بلد جنسيته. ومنذ ذلك الحين، عدلت الجمعية العامة شرط أهلية الحصول على منحة الإعادة إلى الوطن من سنة إلى خمس سنوات بالنسبة للموظفين المحتملين، بينما يحتفظ الموظفون الحاليون بالأهلية لمدة سنة واحدة. وبمجرد أن ينفذ هذا التغيير، من المتوقع أن يؤثر في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في المستقبل.

١٣٧ - وحتى تاريخ الإبلاغ، لم تكن متاحة المعلومات اللازمة فيما يتعلق بتنفيذ التغييرات المقترحة. وقد جعل هذا إجراء تحليل مفصل لأثر التغييرات المقترحة على الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين للفترة المالية ٢٠١٥ أمراً مستحيلاً بالنسبة للجامعة. وعلى النحو الذي يقتضيه المعيار ١ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: عرض البيانات المالية، ستحدد الجامعة هذا التأثير خلال عام ٢٠١٦ عندما يتاح على الأرجح قدر كبير من المعلومات المتعلقة بالتنفيذ، وستفصح عن المعلومات في البيانات المالية لعام ٢٠١٦ عند الاقتضاء.

الملاحظة ١٩

مبالغ الاقتراض

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤		
مبالغ الاقتراض الجارية		
عقود الإيجار التمويلية (الملاحظة ٣٠)	٣٧	٤٥
التزام تثبيت أقساط عقود الإيجار التشغيلية	—	٩
مجموع مبالغ الاقتراض المتداولة	٣٧	٥٤
مبالغ الاقتراض غير الجارية		
عقود الإيجار التمويلية (الملاحظة ٣٠)	٤٤	٣١
التزام تثبيت أقساط عقود الإيجار التشغيلية	—	—
مجموع مبالغ الاقتراض غير الجارية	٤٤	٣١
مجموع مبالغ الاقتراض	٨١	٨٥

الملاحظة ٢٠

الخصوم الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤ (معاد بيانه)		
الحقوق المتبرع بها لاستخدام المباني (الملاحظة ٣٠)		
الحقوق الجارية	٤٠٨٥	٤٠٨٨
الحقوق غير الجارية	٤٩٣٥٤	٥٣٠٥٦
مجموع الخصوم الأخرى	٥٣٤٣٩	٥٧١٤٤

الملاحظة ٢١

صافي الأصول: الفوائض/(العجزات) المتراكمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل	صندوق الالتزامات المتعلقة بنهاية الخدمة	المجموع لعام ٢٠١٥	المجموع لعام ٢٠١٤ (معاد بيانه)
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير	٦٥٠٦٥	(١٧٠٧٧)	٤٧٩٨٨
المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية	-	٦٢٤٦	٦٢٤٦
المعترف بها في صافي الأصول	-	٦٢٤٦	(٢٦٢١)
حصة التغيرات المعترف بها في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	٢٥	-	٢٥
صافي الفائض/(العجز) للسنة	٤٨٧٥	(١٦٣٦)	٣٢٣٩
تسويات الفترات السابقة	-	-	١٤٦٩٢
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	٦٩٩٦٥	(١٢٤٦٧)	٥٧٤٩٨

الملاحظة ٢٢

صافي الأصول: صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (معاد بيانه)
رأس المال المساهم به (مقيّد)	٢٧٢٥٣٣
الفوائض المتراكمة (مقيّدة)	١٣٦٤٠٢
مجموع صافي أصول صندوق الهبات	٤٠٤٧٣٥

التغير في صندوق الهبات

رأس المال المساهم به (مقيّد)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٥	٢٠١٤
الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير	٢٦٨٣٣٣
الأموال التي تلقاها صندوق الهبات	٩٠٠٠
الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	٢٧٢٥٣٣

الفوائض/(العجزات) المتراكمة - المقيّدة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٤	٢٠١٥	
٩٨ ١٧٥	١٣٦ ٤٠٢	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير
(١٥ ٣٩١)	(١٥ ٣٣٣)	المبلغ الموزع على صناديق أموال التشغيل
٤ ٦١٨	(٣ ٤٧١)	(عجز)/فائض السنة
٤٩ ٠٠٠		تسويات الفترات السابقة
١٣٦ ٤٠٢	١١٧ ٥٩٨	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

الملاحظة ٢٣

التبرعات: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (معاد بيانه)	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	
٣٨ ٤٥٥	٤٢ ٩٦٤	التبرعات النقدية
١٩ ٧٧١	١٨ ٠٦٥	التبرعات العينية
٥٨ ٢٢٦	٦١ ٠٢٩	مجموع التبرعات المتلقاة
(٢٢٥)	(٢٠١)	المبالغ المردودة
٥٨ ٠٠١	٦٠ ٨٢٨	صافي التبرعات المتلقاة

١٣٨ - تمثل إيرادات التبرعات العينية الحقوق المتبرع بها لاستخدام المرافق والمباني على أساس قيمة الإيجار العادلة. ولا يُعترف بالتبرعات العينية من الخدمات التي قُدمت خلال الفترة وقدرها ٠,١١ مليون دولار بوصفها إيرادات، وبالتالي فهي غير مدرجة في إيرادات التبرعات العينية الواردة أعلاه.

الملاحظة ٢٤

صافي إيرادات/(مصروفات) الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤		
موجز الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك		
١١٢	١٣٢	إيرادات الاستثمارات
(٢٨)	—	التغير في القيمة العادلة
(١ ٧٢٠)	(١ ٧٦٨)	الخسائر غير المتحققة
(١ ٦٣٦)	(١ ٦٣٦)	صافي مصروفات صندوق النقدية المشترك
موجز الإيرادات والمصروفات من صندوق الهبات		
٧ ٣٧٢	٨ ٤٢٥	إيرادات الاستثمارات
١٤ ٥٠٢	٢٥ ٠٢٠	المكاسب المتحققة من بيع الأوراق المالية وحلول آجال استحقاقها
(١٢ ٨١٦)	(٤ ٩٤١)	التغير في القيمة العادلة
(١٣ ٤٩١)	(٢٣ ٠٣٩)	الخسائر غير المتحققة
(٤ ٤٣٣)	٥ ٤٦٥	صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق الهبات
(٦ ٠٦٩)	٣ ٨٢٩	مجموع صافي إيرادات/(مصروفات) الاستثمارات

الملاحظة ٢٥

الإيرادات الأخرى: الإيرادات من المعاملات التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤ (معاد تصنيفه)		
٣٠	٩٠	بيع المنشورات والعائدات ذات الصلة
٦٠٠	٢٤٦	الخدمات المؤداة
١ ٤٦٤	١ ٣١٣	إيرادات الإيجارات
١٦٢	٣١٨	إيرادات الرسوم الدراسية
١٣٤	١٦٨	رسوم العضوية
٤٩	٣٩١	إيرادات أخرى
٢ ٤٣٩	٢ ٥٢٦	مجموع الإيرادات الأخرى

الملاحظة ٢٦

المصروفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول/ديسمبر ديسمبر ٢٠١٥ ٢٠١٤ (معاد بيانه)		
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم		
١٧ ١١٤	٢٠ ٦١٣	المرتبات والأجور
٢ ٢٧٨	٢ ٣٨٥	استحقاقات المعاشات التقاعدية
١ ٥٦٠	١ ٨٧٩	استحقاقات إنهاء الخدمة وما بعد انتهاء الخدمة
٢٨٨	٧٧١	التعيين والانتداب
٢٨٦	٣٤٦	استحقاقات الإجازات
١ ٤٤٢	١ ٦٦٧	استحقاقات الموظفين الأخرى
٢٢ ٩٦٨	٢٧ ٦٦١	مجموع مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
الإيجار وعقود الإيجار والمرافق		
١٥ ٤٩١	١٧ ٤٣٠	الإيجار وعقود الإيجار والمرافق
١٥ ٤٩١	١٧ ٤٣٠	مجموع مصروفات الإيجار وعقود الإيجار والمرافق
السفر		
٥ ٤٢٠	٥ ١٩٠	السفر
٥ ٤٢٠	٥ ١٩٠	مجموع السفر
مصروفات الاستثمارات (الصافية)		
٦ ٠٦٩	—	مصروفات الاستثمارات (الصافية)
٦ ٠٦٩	—	مجموع مصروفات الاستثمارات (الصافي)
الاستهلاك والإهلاك		
٤ ٤٢٧	٤ ٤٠٠	الاستهلاك
٣	—	الإهلاك
٤ ٤٣٠	٤ ٤٠٠	مجموع الاستهلاك والإهلاك
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم		
٥ ١٦١	٤ ١٩٥	الخدمات التعاقدية مع الأفراد
٥ ١٦١	٤ ١٩٥	مجموع تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
اللوازم والمواد الاستهلاكية		
٤٥٤	٣٩٨	معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٤٦٨	٣٨٣	المعدات

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤ (معاد بيانه)	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥	
٢٥٥	٣٢٦	لوازم تكنولوجيا المعلومات وصيانة البرمجيات
٢٢٦	١١٦	اللوازم المكتبية
٣١	٤٨	المواد الاستهلاكية الأخرى
١ ٢٩٣	١ ٤١٢	مجموع اللوازم والمواد الاستهلاكية
		مصرفات التشغيل الأخرى
٣ ٨٨٩	٤ ٥٣٢	الخدمات التعاقدية مع الشركات
٣ ٢٢٤	٢ ٨٥٥	تكاليف التعلّم
١ ٨٩٩	١ ٤٠١	تكاليف الصيانة
١ ٨٤٥	١ ٥٤٧	الخدمات المهنية
١ ٥٤٧	١ ٥٤٩	الاتصالات
٢٨٨	٣٠٦	التأمين/الضمانات
١٥٥	٩٥	تكاليف استقدام الموظفين
٨٢	٨٠	الأمن
٢٨	٥٩	تكاليف الشحن
—	٦	الديون غير المحصلة المشطوبة
٦٢	٢٠٥	مصرفات متنوعة
١٣ ٠١٩	١٢ ٦٣٥	مجموع مصرفات التشغيل الأخرى
		المصرفات الأخرى
٢ ٤٢٣	١ ٠١٦	خسائر صرف العملات الأجنبية
١٧	١٩	الضيافة
٥٦	٥	اضمحلال قيمة المخزونات
٢ ٤٩٦	١ ٠٤٠	مجموع المصرفات الأخرى
٢	٦	حصة العجز في المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية
٧٥ ٦٨٦	٧٤ ٦٣٢	مجموع المصرفات

الملاحظة ٢٧

الأدوات المالية وإدارة المخاطر المالية وصندوق النقدية المشترك

١٣٩ - يرد في الجدول التالي بيان فئات الأدوات المالية في الجامعة.

الأصول المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ديسمبر ٢٠١٥ ٢٠١٤ (معاد بيانه)		
محددة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز		
٦ ١٦٤	٩ ٠٨٠	الاستثمارات القصيرة الأجل - صندوق النقدية المشترك الرئيسي
١١ ١٨٢	٣ ٧٧٣	الاستثمارات القصيرة الأجل - صندوق النقدية المشترك باليورو
٦ ٥٤٧	١ ٠٢٦	الاستثمارات القصيرة الأجل - صندوق الهبات
٢٣ ٨٩٣	١٣ ٨٧٩	مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل
٥ ٤٤١	٦ ٠٩٢	الاستثمارات الطويلة الأجل - صندوق النقدية المشترك الرئيسي
٣٢٢ ٢٣٣	٣١٠ ٩٦٥	الاستثمارات الطويلة الأجل - صندوق الهبات
٣٢٧ ٦٧٤	٣١٧ ٠٥٧	مجموع الاستثمارات الطويلة الأجل
٣٥١ ٥٦٧	٣٣٠ ٩٣٦	مجموع الاستثمارات المحددة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز
القروض والحسابات المستحقة القبض		
٣ ١٨٠	٢ ٩٤٥	النقدية ومكافئات النقدية - صندوق النقدية المشترك الرئيسي
٥ ٦٢٠	١١ ٢٥٢	النقدية ومكافئات النقدية - صندوق النقدية المشترك باليورو
٢٥ ٩٥٤	٢٤ ٧١٦	النقدية ومكافئات النقدية - صندوق الهبات
٢٠ ٧٦٦	١٤ ٦٢١	النقدية ومكافئات النقدية - مبالغ أخرى
٥٥ ٥٢٠	٥٣ ٥٣٤	مجموع النقدية ومكافئات النقدية
١ ٧١٥	١١ ٦٢٠	المبالغ المستحقة القبض في الأجل القصير - التبرعات المستحقة القبض
١ ٢٥٢	١ ١١٦	المبالغ المستحقة القبض في الأجل القصير - المبالغ الأخرى المستحقة القبض
٦٣ ٩٢٠	٦٢ ٨٨٧	المبالغ المستحقة القبض في الأجل الطويل - التبرعات المستحقة القبض
١٢٢ ٤٠٧	١٢٩ ١٥٧	مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض
٤٧٣ ٩٧٤	٤٦٠ ٠٩٣	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
١٤ ٧٨٥	١٨ ١١٧	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق النقدية المشترك الرئيسي
١٦ ٨٠٢	١٥ ٠٢٥	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق النقدية المشترك باليورو
٣٥٤ ٧٣٤	٣٣٦ ٧٠٨	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق الهبات
الخصوم المالية بالتكلفة بعد خصم الإهلاك		
٢ ٢٢٧	٢ ١٦٩	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
٢ ٢٢٧	٢ ١٦٩	مجموع القيمة الدفترية للخصوم المالية

٣١ كانون الأول/ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ديسمبر ٢٠١٥ ٢٠١٤ (معاد بيان)		
		موجز صافي الإيرادات المتأتية من الأصول المالية
(١ ٦٣٦)	(١ ٦٣٦)	صافي مصروفات صندوق النقدية المشترك
٥ ٤٦٥	(٤ ٤٣٣)	صافي (مصروفات)/إيرادات صندوق الهبات
٣ ٨٢٩	(٦ ٠٦٩)	مجموع صافي (مصروفات)/إيرادات الأصول المالية

١٤٠ - والجامعة معرضة للمخاطر المالية التالية، الناشئة أساساً عن الاستثمارات في صندوق النقدية المشترك وصندوق الهبات:

(أ) مخاطر الائتمان؛

(ب) مخاطر السيولة؛

(ج) مخاطر السوق، بما في ذلك المخاطر المرتبطة بأسعار الفائدة وبصرف العملات الأجنبية وبأسعار.

١٤١ - وتقدم هذه الملاحظة والملاحظة ٢٨ التي تليها (الأدوات المالية: صندوق الهبات) معلومات عن تعرض الجامعة لهذه المخاطر؛ وعن الأهداف المتوخاة والسياسات والعمليات المعتمدة لقياس المخاطر وإدارتها، وعن إدارة رأس المال.

إدارة المخاطر المالية: إطار إدارة المخاطر

١٤٢ - تتركز وظيفة إدارة الاستثمارات في مقر الأمم المتحدة؛ وفي الظروف العادية، لا يُسمح للجامعة بمزاولة أنشطة الاستثمار. والممارسات التي تتبعها جامعة الأمم المتحدة في مجال إدارة المخاطر متوافقة مع النظام المالي والقواعد المالية ومبادئ الأمم المتحدة التوجيهية لإدارة الاستثمارات. ويجوز للجامعة أن تحصل على موافقة استثنائية عندما تسوّغ الظروف الاستثمار على الصعيد المحلي في إطار معايير محددة تتوافق مع المبادئ التوجيهية.

١٤٣ - وخزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر فيما يخص صندوق النقدية المشترك، بما في ذلك القيام بأنشطة الاستثمار وفقاً للمبادئ التوجيهية.

١٤٤ - والأهداف من إدارة الاستثمارات هي الحفاظ على رأس المال وتأمين السيولة الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية مع تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. ويفوق التركيز على جودة الاستثمار والسلامة والسيولة التركيز على عنصر الأهداف المتعلق بمعدل العائد السوقي.

١٤٥ - وتقوم لجنة للاستثمارات بتقييم دوري للأداء الاستثماري، وتقيم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات باستكمال تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

١٤٦ - مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية إذا لم يُوفَ الطرف الآخر في صك مالي بالتزاماته التعاقدية. وتنشأ المخاطر الائتمانية من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات والودائع لدى المؤسسات المالية، وكذلك من التعرض لمخاطر الائتمان الناجمة عن الحسابات المستحقة القبض التي لم تُسدّد.

أقصى درجات التعرض لمخاطر الائتمان

١٤٧ - تتمثل أقصى درجات تعرض الأصول المالية لمخاطر الائتمان في قيمتها الدفترية في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير المالي. ويعرض الجدول التالي أقصى درجات تعرض الكيان لمخاطر الائتمان المتصلة بالأدوات المالية، قبل مراعاة أي ضمانات احتياطية محتفظ بها أو ائتمانات محسنة الشروط، مخصوماً منها مخصص اضمحلال القيمة، حسب الاقتضاء.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤ ديسمبر ٢٠١٥ (معاد بيان)			
		التعرض لمخاطر الائتمان:	
٥٥ ٥٢٠	٥٣ ٥٣٤	النقدية ومكافئات النقدية	
٢٣ ٨٩٣	١٣ ٨٧٩	الاستثمارات القصيرة الأجل	
١٣٩ ١٧٠	١٤٧ ٦٠٠	الاستثمارات الطويلة الأجل (باستثناء الاستثمارات في رأس المال)	
٦٥ ٦٣٥	٧٤ ٥٠٧	الترعاعات المستحقة القبض	
١ ٢٥٢	١ ١١٦	المبالغ الأخرى المستحقة القبض باستثناء السلف والتكاليف المؤجلة	
٢٨٥ ٤٧٠	٢٩٠ ٦٣٦	المجموع	

١٤٨ - وليس هناك أي ضمانات احتياطية محتفظ بها في شكل أوراق مالية لضمان تحصيل المبالغ ولا ائتمانات محسنة الشروط.

مخاطر الائتمان: المساهمات المستحقة القبض والمبالغ المستحقة القبض الأخرى

١٤٩ - جزء كبير من المساهمات المستحقة القبض مستحق من حكومات ذات سيادة ووكالات فوق وطنية، بما في ذلك كيانات أخرى من الأمم المتحدة ليست معرضة لمخاطر ائتمانية كبيرة.

تقديم التبرعات والمبالغ المستحقة القبض الأخرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي المبالغ المستحقة القبض البديل المخصص		
مبالغ لا متأخرة ولا مُضمحلة القيمة	٦٣٠٤٠	-
أقل من سنة واحدة	١٢٤٤٧	-
من سنة إلى سنتين	٧٩	-
من سنتين إلى ثلاث سنوات	٥٢	-
أكثر من ثلاث سنوات	١٩٧	(١٩٢)
المجموع	٧٥٨١٥	(١٩٢)

مخاطر الائتمان: النقدية ومكافئات النقدية

١٥٠ - كان لدى الجامعة من النقدية ومكافئات النقدية ما قدره ٥٣,٥٣ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، وهو أقصى درجات تعرض هذه الأصول لمخاطر الائتمان.

مخاطر الائتمان: صندوقا النقدية المشترك كان

١٥١ - إضافة إلى ما تحوزه الجامعة بصفة مباشرة من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات، فإنها تشارك في صندوقي النقدية المشتركين التابعين لخزانة الأمم المتحدة. ولتجميع الأموال تأثير إيجابي في أداء الاستثمار ومخاطره بوجه عام، نظرا لتحقيق وفورات الحجم، والقدرة على توزيع المخاطر المرتبطة بمنحى العائدات على عدد من آجال الاستحقاق. ويُستند، في تخصيص أصول صندوقي النقدية المشتركين (النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل) والإيرادات، إلى الرصيد الرئيسي لكل كيان مشارك.

١٥٢ - وتشارك الجامعة في اثنين من صناديق النقدية المشتركة تديرهما خزانة الأمم المتحدة، وهما:

(أ) صندوق النقدية المشترك الرئيسي، ويحتوي أرصدة الحسابات المصرفية التشغيلية المحتفظ بها بعدد من العملات، والاستثمارات بدولارات الولايات المتحدة؛

(ب) وصندوق النقدية المشترك باليورو، الذي يحتوي على الاستثمارات باليورو. والمشاركون في الصندوق هم أساسا المكاتب خارج المقر التي قد يكون لها فائض من عملياتها باليورو.

١٥٣ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، بلغ مجموع الأصول المحتفظ بها في الصندوقين ما قيمته ٨٢٧,٤٠ ملايين دولار (٢٠١٤: ٦٠٨,٨ ٩ ملايين دولار)؛ وكان ٣٣,١٠ مليون دولار (٢٠١٤: ٣١,٦ مليون دولار) من ذلك المبلغ مستحقا لجامعة الأمم المتحدة، وكانت حصتها من صافي الإيرادات المتأتية من صندوق النقدية المشتركين سالبة بمقدار ١,٦٠ مليون دولار (٢٠١٤: كانت الحصة سالبة بمقدار ١,٦ مليون دولار)، وذلك بسبب خسائر في صرف العملات الأجنبية مقدارها ١,٧٠ مليون دولار تتعلق بضعف اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة.

موجز الأصول والخصوم في صندوق النقدية المشتركين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي		صندوق النقدية المشترك باليورو	المجموع
القيمة العادلة بفائض أو عجز			
٣ ٨٨٨ ٧١٢	١٠ ٩٤١	٣ ٨٩٩ ٦٥٣	الاستثمارات القصيرة الأجل
٢ ٦١٧ ٦٢٦	-	٢ ٦١٧ ٦٢٦	الاستثمارات الطويلة الأجل
٦ ٥٠٦ ٣٣٨	١٠ ٩٤١	٦ ٥١٧ ٢٧٩	مجموع القيمة العادلة بفائض أو عجز الاستثمارات
القروض والحسابات المستحقة القبض			
١ ٢٦٥ ٠٦٨	٣٢ ٦٣٧	١ ٢٩٧ ٧٠٥	النقدية ومكافآت النقدية
١٢ ٤٦٢	٣	١٢ ٤٦٥	إيرادات الاستثمار المستحقة
١ ٢٧٧ ٥٣٠	٣٢ ٦٤٠	١ ٣١٠ ١٧٠	مجموع القروض والمبالغ المستحقة القبض
٧ ٧٨٣ ٨٦٨	٤٣ ٥٨١	٧ ٨٢٧ ٤٤٩	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
خصوم صندوق النقدية المشتركين			
١٨ ١١٧	١٥ ٠٢٥	٣٣ ١٤٢	الخصوم المستحقة الدفع لجامعة الأمم المتحدة
٧ ٧٦٥ ٧٥١	٢٨ ٥٥٦	٧ ٧٩٤ ٣٠٧	الخصوم المستحقة الدفع لمشاركين آخرين في الصندوقين
٧ ٧٨٣ ٨٦٨	٤٣ ٥٨١	٧ ٨٢٧ ٤٤٩	مجموع الخصوم
-	-	-	صافي الأصول

موجز صافي الإيرادات والمصروفات في صندوق النقدية المشتركين عن السنة المنتهية في
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	صندوق النقدية المشترك باليورو	المجموع
٥١ ٩٤٤	٤٨	٥١ ٩٩٢
(١١ ٧٢٠)	(١٥ ٣٠٠)	(٢٧ ٠٢٠)
(١٠ ٨٢٤)	(٤)	(١٠ ٨٢٨)
(٥٢٥)	—	(٥٢٥)
صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق النقدية المشتركين	(١٥ ٢٥٦)	١٣ ٦١٩

موجز الأصول والخصوم في صندوق النقدية المشتركين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	صندوق النقدية المشترك باليورو	المجموع
القيمة العادلة بفائض أو عجز		
٣ ٩٣٠ ٤٩٧	٩٧ ٠١١	٤ ٠٢٧ ٥٠٨
٣ ٤٨٢ ٦٤١	—	٣ ٤٨٢ ٦٤١
مجموع الاستثمارات المقيدة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	٩٧ ٠١١	٧ ٥١٠ ١٤٩
القروض والمبالغ المستحقة القبض		
٢ ٠٣٤ ٨٢٤	٤٨ ٨١٩	٢ ٠٨٣ ٦٤٣
١٤ ٨٤٢	١١٩	١٤ ٩٦١
مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض	٤٨ ٩٣٨	٢ ٠٩٨ ٦٠٤
مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية	١٤٥ ٩٤٩	٩ ٦٠٨ ٧٥٣
خصوم صندوق النقدية المشتركين		
١٤ ٧٨٥	١٦ ٨٠٢	٣١ ٥٨٧
٩ ٤٤٨ ٠١٩	١٢٩ ١٤٧	٩ ٥٧٧ ١٦٦
مجموع الخصوم	١٤٥ ٩٤٩	٩ ٦٠٨ ٧٥٣
صافي الأصول	—	—

موجز صافي الإيرادات والمصروفات في صندوق النقدية المشتركين عن السنة المنتهية في
 ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
 (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	صندوق النقدية المشترك باليورو	المجموع
٦٢ ٥١١	١٣٢	٦٢ ٦٤٣
(٧٠ ٦٤)	(١٤ ٣٩٦)	(٢١ ٤٦٠)
(٣٠ ٨٤)	٩	(٣٠ ٧٥)
(٢١٤)	(٢)	(٢١٦)
صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق النقدية المشتركين	٥٢ ١٤٩	(١٤ ٢٥٧)
إيرادات الاستثمار		٣٧ ٨٩٢
حسابات صرف العملات الأجنبية		
(الخسائر)/المكاسب غير المتحققة		
الرسوم المصرفية		

إدارة المخاطر المالية

١٥٤ - خزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر فيما يخص صندوق النقدية المشتركين، بما في ذلك القيام بأنشطة الاستثمار وفقاً للمبادئ التوجيهية.

١٥٥ - والأهداف من إدارة الاستثمارات هو الحفاظ على رأس المال وتأمين السيولة الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية مع تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. ويفوق التركيز على إدارة المخاطر والسيولة التركيز على عنصر الأهداف المتعلق بمعدل العائد السوقي.

١٥٦ - وتقوم لجنة للاستثمارات بتقييم دوري للأداء الاستثماري، وتقيم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات باستكمال تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

١٥٧ - تقتضي المبادئ التوجيهية إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية للجهات المُصدرة للصكوك والأطراف في الصكوك. ويجوز أن تشمل استثمارات صندوق النقدية المشتركين المسموح بها، على سبيل المثال لا الحصر، الودائع المصرفية والأوراق التجارية والأوراق المالية التي تتجاوز حدود الولاية الوطنية والأوراق المالية الصادرة عن هيئات حكومية والأوراق المالية الحكومية التي تحل آجال استحقاقها بعد خمس سنوات أو أقل. ولا يستثمر صندوق النقدية المشتركين في المشتقات المالية مثل الأوراق المالية المضمونة بأصول أو برهون عقارية أو المنتجات السهمية.

١٥٨ - وتشترط المبادئ التوجيهية عدم الاستثمار في جهات إصدار تقل جدارتها الائتمانية عن المواصفات، وتشترط أيضاً حدوداً قصوى للتركيز في الاستثمار مع جهات إصدار معينة. وقد استوفيت هذه الشروط وقت القيام بالاستثمارات.

١٥٩ - وتقديرات الجدارة الائتمانية المستخدمة هي التقديرات التي تحددها كبرى وكالات تقدير الجدارة الائتمانية؛ وتستخدم تقديرات وكالة ستاندرد آند بورز (Standard & Poor's) ووكالة موديز (Moody's) ووكالة فيتش (Fitch) في تقييم السندات والصكوك المخصصة، في حين تُستخدم تقديرات وكالة فيتش للجدارة المالية في تقييم الودائع المصرفية لأجل. وكانت تقديرات الجدارة الائتمانية في نهاية السنة على النحو الوارد أدناه:

استثمارات صندوق النقدية المشتركين حسب تقديرات الجدارة الائتمانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

صندوق النقدية - تقديرات الجدارة الائتمانية في ٣١ كانون المشترك الرئيسي الأول/ديسمبر ٢٠١٥				تقديرات الجدارة الائتمانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			
السندات (التقديرات على المدى الطويل)							
AAA	AA+/AA/AA-	لم تُقدر جدارتها		AAA	AA+/AA/AA-	لم تُقدر جدارتها	
وكالة ستاندرد آند بورز							
٣٧,٧ في المائة	٥٤,٢ في المائة	٨,١ في المائة		٣١,٢ في المائة	٥٩,٨ في المائة	١,٣ في المائة	٧,٧ في المائة
وكالة فيتش							
٦١,٩ في المائة	٢٦,٥ في المائة	١١,٦ في المائة		٥٢,٢ في المائة	٢١,٤ في المائة	-	٢٦,٤ في المائة
Aaa	Aa1 Aa2 Aa3			Aaa	Aa1/Aa2/Aa3		
وكالة موديز							
٦٥,٨ في المائة	٣٤,٢ في المائة	-		٦٩,٣ في المائة	٣٠,٧ في المائة	-	
الأوراق التجارية (التقديرات على المدى القصير)							
A-1+				A-1+			
وكالة ستاندرد آند بورز							
١٠٠ في المائة				١٠٠ في المائة			
F1+				F1+			
وكالة فيتش							
١٠٠ في المائة				٩٠ في المائة			١٠ في المائة
P-1				P-1			
وكالة موديز							
١٠٠ في المائة				٧٠ في المائة			٣٠ في المائة
اتفاق ردّ المُقتنى (التقديرات على المدى القصير)							
A-1+							
وكالة ستاندرد آند بورز							
١٠٠ في المائة							
F1+							
وكالة فيتش							
١٠٠ في المائة							

لم يكن بحوزة الجامعة أي اتفاقات
لردّ المُقتنى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

صندوق النقدية - تقديرات الجدارة الائتمانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			المشترك الرئيسي الأول/ديسمبر ٢٠١٥		
			P-1		
			وكالة موديز ١٠٠ في المائة		
			الودائع لأجل		
aaa	aa/aa-	a+/a	aaa	aa/aa-	a+/a
-	٦٤,١ في المائة	٣٥,٩ في المائة	-	٥٣,٦ في المائة	٤٦,٤ في المائة
التصنيفات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			الصندوق المشترك باليورو		
			السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)		
AAA	AA+	غير مصنفة	وكالة ستاندرد آند بورز		
-	١٠٠,٠ في المائة	-	لم يحتفظ بأي سندات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥		
-	-	١٠٠,٠	وكالة فيتش		
Aaa	Aa1	-	موديز		
١٠٠,٠ في المائة	-	-	الودائع لأجل (تصنيفات وكالة فيتش لتقدير الجدارة الائتمانية)		
aaa	aa-	a+/a-	aaa	aa/aa-	a+
-	٢٢,١ في المائة	٧٧,٩ في المائة	-	-	١٠٠,٠ في المائة
			وكالة فيتش		

١٦٠ - وتراقب خزانة الأمم المتحدة بعناية تقديرات الجدارة الائتمانية، وبالنظر إلى أن الجامعة لم تستثمر إلا في الأوراق المالية ذات الجدارة الائتمانية العالية، فإن الإدارة لا تتوقع إخلال أي طرف آخر في ورقة مالية بالتزاماته، باستثناء ما يتعلق باضمحلل قيمة الاستثمارات.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

١٦١ - مخاطر السيولة هي احتمال ألا تكون لدى الجامعة الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. والنهج الذي تتبعه الجامعة في إدارة السيولة هو ضمان أن تكون لديها على الدوام السيولة الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، سواء في الظروف العادية أو وقت الشدة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو الإضرار بسمعة الجامعة.

١٦٢ - ويقضي النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة بعدم تكبد المصروفات إلا بعد تلقي الأموال من الجهات المانحة، مما يقلل بدرجة كبيرة من مخاطر السيولة التي قد تتعرض لها

الجامعة فيما يتعلق بالتبرعات، التي هي إلى حد كبير تدفقات نقدية سنوية قارة. ولا يُسمح بالاستثناءات من قاعدة عدم تكبد المصروفات قبل تلقي الأموال سوى في حالة التقيّد بمعايير محددة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة القبض.

١٦٣ - وتقوم الجامعة بمهمة التنبؤ بالتدفقات النقدية وترصد التنبؤات المنتظمة ذات الصلة بالاحتياجات من السيولة لضمان أن تكون لديها النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات التشغيلية. وتتم الاستثمارات مع إيلاء الاعتبار الواجب للاحتياجات من النقدية لأغراض التشغيل بناء على التنبؤات بالتدفقات النقدية. وتحتفظ الجامعة بجزء كبير من استثماراتها في شكل مكافآت نقدية واستثمارات قصيرة الأجل تكفي لتغطية التزاماتها عند استحقاقها.

١٦٤ - ويقدم الجدول الوارد أدناه تحليلاً لمجموع الأصول حسب آجال الاستحقاق ذات الصلة، بناء على ما تبقى من آجال الاستحقاق المتعاقد عليها:

آجال استحقاق الأصول المالية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أقل من سنة واحدة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	المجموع
الأصول			
٥٣ ٥٣٤	-	-	٥٣ ٥٣٤
النقدية ومكافآت النقدية			
١٣ ٨٧٩	-	-	١٣ ٨٧٩
الاستثمارات القصيرة الأجل			
-	٧٥ ٧٠٥	٢٤١ ٣٥٢	٣١٧ ٠٥٧
الاستثمارات الطويلة الأجل			
٢٥ ٤١٦	٣٣ ٣٤١	١٥ ٧٥٠	٧٤ ٥٠٧
التبرعات المستحقة القبض			
١ ١١٦	-	-	١ ١١٦
المبالغ الأخرى المستحقة القبض			
٩٣ ٩٤٥	١٠٩ ٠٤٦	٢٥٧ ١٠٢	٤٦٠ ٠٩٣
مجموع الأصول المالية			

مخاطر السيولة: الالتزامات المالية

١٦٥ - يستند التعرض لمخاطر السيولة على فكرة مؤداها أن الكيان قد يواجه صعوبة في الوفاء بواجباته المتعلقة بالالتزامات المالية. وهذا الأمر مستبعد إلى حد كبير بالنظر إلى المساهمات والنقدية والاستثمارات المتاحة للكيان، والسياسات والإجراءات الداخلية المعتمدة لضمان وجود الموارد المناسبة للوفاء بالتزاماته المالية. وفي تاريخ الإبلاغ، لم تكن الجامعة قد تعهدت بأي ضمان عن أية خصوم أو خصوم محتملة، وخلال العام، لم يصدر عن أطراف ثالثة أي إعفاء من حسابات مستحقة الدفع أو خصوم أخرى. وترد أدناه آجال

استحقاق الخصوم المالية استناداً إلى أقرب موعد يمكن أن تُطالب فيه الجامعة بتسوية كل خصم من الخصوم المالية:

آجال استحقاق الخصوم المالية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة دون خصم)

أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة واحدة	المجموع
٢ ١٦٩	-	-	٢ ١٦٩
٢ ١٦٩	-	-	٢ ١٦٩
			المجموع

إدارة المخاطر المالية: صندوق النقدية المشترك كان

١٦٦ - يتعرض صندوق النقدية المشترك لمخاطر السيولة المرتبطة باحتياجات المشاركين لسحب مبالغ في خلال مهلة قصيرة. ويحتفظ الصندوقان بقدر كاف من النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول للوفاء بالالتزامات عندما يحين أجلها. ويتوافر الجزء الأكبر من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات للصندوقين في غضون مهلة قدرها يوم واحد لدعم الاحتياجات التشغيلية. ولذلك، يُعتبر خطر السيولة فيما يخص صندوقي النقدية المشتركين منخفضاً.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السوق

١٦٧ - تتمثل مخاطر السوق في احتمال أن تؤثر التغيرات الحاصلة في أسعار السوق، مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأوراق المالية الاستثمارية، في إيرادات الجامعة أو قيمة أصولها وخصومها المالية. والهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة وضبط مستويات التعرض لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة مع تحقيق المستوى الأمثل في وضع الجامعة المالي.

مخاطر السوق: مخاطر أسعار الفائدة

١٦٨ - مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للصكوك المالية أو التدفقات النقدية في المستقبل نتيجة للتغيرات الحاصلة في أسعار الفائدة. وبوجه عام، عندما يرتفع سعر الفائدة، تنخفض قيمة الورقة المالية ذات سعر الفائدة الثابت والعكس صحيح. وتقاس مخاطر أسعار الفائدة عموماً بمدة الورقة المالية ذات سعر الفائدة المحدد، مع التعبير عن هذه المدة بعدد السنوات. وكلما طالت المدة زادت مخاطر أسعار الفائدة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة: صندوق النقدية المشترك كان

١٦٩ - يشكل صندوق النقدية المشترك المصدر الرئيسي لتعرض الجامعة لمخاطر أسعار الفائدة نظراً إلى أن النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات الموظفة بمعدل ثابت هي أدوات مالية تدر فوائد. وحتى تاريخ الإبلاغ، كان الصندوقان المشتركان يستثمران بشكل رئيسي في أوراق مالية ذات آجال استحقاق أقصر، يقل حددها الأقصى عن خمس سنوات (٢٠١٤: خمس سنوات). وبلغ متوسط مدة صندوق النقدية المشترك الرئيسي وصندوق النقدية المشترك باليورو ٨٦,٠ سنة (٢٠١٤: ١٠,١ سنة) و ٢١,٠ سنة (٢٠١٤: ٢٢,٠ سنة)، على التوالي، وهو ما يُعتبر مؤشراً على انخفاض المخاطر.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشتركين إزاء مخاطر أسعار الفائدة

١٧٠ - يبين هذا التحليل كيف تزداد أو تنقص القيمة العادلة لصندوق النقدية المشتركين المسجلة وقت الإبلاغ إذا ما تغير منحنى العائد الكلي استجابةً للتغيرات الحاصلة في أسعار الفائدة. ولما كانت هذه الاستثمارات تُحتسب وفقاً للقيمة العادلة بفائض أو عجز، فإن التغير الحاصل في القيمة العادلة يمثل الزيادة أو النقصان في الفائض أو العجز وصافي الأصول. ويبين الجدول تأثير التحول حتى ٢٠٠ نقطة أساس، صعوداً أو هبوطاً، في منحنى العائد (١٠٠ نقطة أساس تعادل ١ في المائة). وترد هذه التحولات في نقاط الأساس للتوضيح.

تحليل حساسية حصة الجامعة في صندوق النقدية المشتركين إزاء مخاطر أسعار الفائدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	٢٠٠-	١٥٠-	١٠٠-	٥٠-	صفر	٥٠+	١٠٠+	١٥٠+	٢٠٠+
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
مجموع الصندوق المشترك الرئيسي	١٢٨,٩٩	٩٦,٧٤	٦٤,٤٨	٣٢,٢٤	-	(٣٢,٢٣)	(٦٤,٤٦)	(٩٦,٦٩)	(١٢٨,٩١)
مجموع الصندوق المشترك باليورو	٠,٠٤	٠,٠٣	٠,٠٢	٠,٠١	-	(٠,٠١)	(٠,٠٢)	(٠,٠٣)	(٠,٠٤)
المجموع	١٢٩,٠٣	٩٦,٧٧	٦٤,٥٠	٣٢,٢٥	-	(٣٢,٢٤)	(٦٤,٤٨)	(٩٦,٧٢)	(١٢٨,٩٥)

تحليل حساسية حصة الجامعة في صندوق النقدية المشتركين إزاء مخاطر أسعار الفائدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (أعيد بيانه)

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	٢٠٠-	١٥٠-	١٠٠-	٥٠-	صفر	٥٠+	١٠٠+	١٥٠+	٢٠٠+
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
مجموع الصندوق المشترك الرئيسي	٢٠٥,٤٥	١٥٤,٠٨	١٠٢,٧١	٥١,٣٥	-	(٥١,٣٤)	(١٠٢,٦٧)	(١٥٤,٠٠)	(٢٠٥,٣١)

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	٢٠٠-	١٥٠-	١٠٠-	٥٠-	صفر	٥٠+	١٠٠+	١٥٠+	٢٠٠+
مجموع الصندوق المشترك باليورو	٠,٦١	٠,٤٩	٠,٣٧	٠,١٢	-	(٠,١٢)	(٠,٣٧)	(٠,٤٩)	(٠,٦١)
المجموع	٢٠٦,٠٦	١٥٤,٥٧	١٠٣,٠٨	٥١,٤٧	-	(٥١,٤٦)	(١٠٣,٠٤)	(١٥٤,٤٩)	(٢٠٥,٩٢)

مخاطر الأسواق: مخاطر العملات

١٧١ - تشير مخاطر العملات إلى احتمال تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المقبلة للصكوك المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. وللجامعة معاملات وأصول وخصوم بعملات أخرى غير عملتها الوظيفية وتتعرض لمخاطر العملة الناجمة عن التقلبات في أسعار صرف العملات. وتقضي السياسات الإدارية والمبادئ التوجيهية بأن تدبر الجامعة مستوى تعرضها لمخاطر العملات.

١٧٢ - وتقوم الأصول والخصوم المالية للجامعة أساساً بدولارات الولايات المتحدة. وترتبط الأصول المالية الممولة بغير دولارات الولايات المتحدة أساساً بالاستثمارات، إضافةً إلى النقدية ومكافآت النقدية والمبالغ المستحقة القبض التي يُحتفظ بها من أجل دعم أنشطة التشغيل المحلية حيث تُجرى المعاملات بالعملات المحلية. وتحتفظ الجامعة بحد أدنى من الأصول بالعملات المحلية ودولارات الولايات المتحدة. وتخفف الجامعة من مستوى التعرض لمخاطر العملات عن طريق هيكلية المساهمات المقدمة من الجهات المانحة بالعملات الأجنبية لتتوافق مع الاحتياجات من العملات الأجنبية للأغراض التشغيلية.

مخاطر العملات: صناديق النقدية المشتركة

١٧٣ - في تاريخ الإبلاغ، تتألف الأرصدة الممولة بغير دولارات الولايات المتحدة في حصة الجامعة من صندوق النقدية المشتركين من مبالغ باليورو في المقام الأول.

مستوى تعرض حصة الجامعة في صندوق النقدية المشتركين لمخاطر العملات

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	باليورو	بدولارات الولايات المتحدة	
١٨ ١١٧	-	١٨ ١١٧	صندوق النقدية المشترك الرئيسي
١٥ ٠٢٥	١٥ ٠٢٥	-	صندوق النقدية المشترك باليورو
٣٣ ١٤٢	١٥ ٠٢٥	١٨ ١١٧	المجموع

مخاطر العملات: تحليل الحساسية

١٧٤ - كان من شأن ارتفاع/تراجع أسعار صرف اليورو المعمول بها في الأمم المتحدة، في تاريخ الإبلاغ، أن يؤثر على قياس الاستثمارات المقومة بالعملة الأجنبية وأن يحدث زيادة/نقصانا في صافي الأصول وفائضا أو عجزا بمقدار المبالغ المبينة أدناه. ويستند هذا التحليل إلى تغيرات أسعار صرف العملات الأجنبية التي اعتُبرت ممكنة في حدود المعقول حتى تاريخ الإبلاغ. ويفترض هذا التحليل بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها، ولا سيما أسعار الفائدة.

تحليل الحساسية إزاء التعرض لمخاطر العملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صافي الأصول		الفائض والعجز	
التعزيز	الإضعاف	التعزيز	الإضعاف
١ ٣٦٦	١ ٦٦٩	(١ ٣٦٦)	١ ٦٩٩

(تغير بنسبة ١٠ في المائة)

مخاطر السوق الأخرى

١٧٥ - ليست الجامعة معرضة لمخاطر أخرى مهمة تتعلق بأسعار السوق لأنها تتعرض بقدر محدود لمخاطر الأسعار المرتبطة بالمشتريات المتوقعة من سلع معينة تُستخدم بشكل اعتيادي في العمليات. ويمكن لتغير في هذه الأسعار أن يؤثر في التدفقات النقدية بملغ غير ذي شأن.

مخاطر أسعار السوق الأخرى: صندوقا النقدية المشترك كان

١٧٦ - لا يتعرض الصندوقان لمخاطر أسعار أخرى ذات شأن لأهمها لا يبيعان على المكشوف، ولا يقترضان أوراقا مالية، ولا يشتريان أوراقا مالية برهن، وهو ما يحد من احتمال خسارة رأس المال.

التصنيفات المحاسبية والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة - صندوقا النقدية المشترك كان

١٧٧ - تبلغ الاستثمارات بالقيمة العادلة بفائض أو عجز وتعتبر النقدية والمكافئات النقدية المسجلة بقيمتها الإسمية قيمة تقريبية للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

١٧٨ - تُعرّف المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى ١: الأسعار المعروضة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى ٢: المدخلات من غير الأسعار المعروضة المدرجة في المستوى ١ القابلة للرصد فيما يتعلق بالأصل أو الخصم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار)؛

(ج) المستوى ٣: مدخلات الأصول أو الخصوم غير المستندة إلى بيانات السوق القابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

١٧٩ - وتستند القيمة العادلة للصكوك المالية المتداولة في الأسواق النشطة على أسعار السوق المعروضة وقت الإبلاغ، وهي تحددها الجهة الوديعية المستقلة على أساس قيمة الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من أطراف ثالثة. وتُعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعروضة جاهزة ومتاحة يُيسر وانتظام من وكالة للتداول أو تاجر أو سمسار أو مجموعة صناعة أو دائرة تسعير أو هيئة تنظيمية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية التي تجري بانتظام على أساس الاستقلالية والمساواة. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية التي يحتفظ بها في صندوق النقدية المشترك هو سعر العرض الحالي.

١٨٠ - وتُحدّد القيمة العادلة للصكوك المالية غير المتداولة في سوق نشطة باستخدام تقنيات التقييم التي تكفل أكبر استخدام ممكن لبيانات السوق القابلة للرصد. وإذا كانت كل المدخلات الهامة المطلوبة لتحديد القيمة العادلة للصك قابلة للرصد، يُدرج الصك في المستوى ٢.

١٨١ - ويمثل الهرم التسلسلي التالي للقيمة العادلة أصول صندوق النقدية المشترك التي قيسَت بالقيمة العادلة في تاريخ الإبلاغ. ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى ٣، أو أي خصوم مقوَّمة بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين فئات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة - مجموع صندوق النقدية المشتركين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥		
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المستوى ٢	المستوى ١
—	—	—	١٤٩ ٦٨٢	—	١٤٩ ٦٨٢

الأصول المالية مُقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز

سندات - الشركات

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥		
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المستوى ٢	المستوى ١
٢ ١٥٤ ٩٥٦	—	٢ ١٥٤ ٩٥٦	٢ ١٩٠ ٩٦٥	—	٢ ١٩٠ ٩٦٥
٦٩١ ٤٨٩	—	٦٩١ ٤٨٩	١٢٤ ٦١٢	—	١٢٤ ٦١٢
٤٤٠ ١٦٩	—	٤٤٠ ١٦٩	١٣٩ ٨٢٨	—	١٣٩ ٨٢٨
١ ٢٩٧ ٢٩٠	—	١ ٢٩٧ ٢٩٠	١ ٠٩٢ ١٣٩	—	١ ٠٩٢ ١٣٩
٩٩٩ ٢٣٤	—	٩٩٩ ٢٣٤	٩٤٩ ١١٢	—	٩٤٩ ١١٢
١ ٨٣٠ ٠٠٠	١ ٨٣٠ ٠٠٠	—	١ ٨٦٠ ٠٠٠	١ ٨٦٠ ٠٠٠	—
٧ ٤١٣ ١٣٨	١ ٨٣٠ ٠٠٠	٥ ٥٨٣ ١٣٨	٦ ٥٠٦ ٣٣٨	١ ٨٦٠ ٠٠٠	٤ ٦٤٦ ٣٣٨
مجموع الصندوق المشترك الرئيسي					
الصندوق المشترك باليورو - السندات:					
٦ ١٥٧	—	٦ ١٥٧	—	—	—
٩٠ ٨٥٤	٩٠ ٨٥٤	—	١٠ ٩٤١	١٠ ٩٤١	—
٩٧ ٠١١	٩٠ ٨٥٤	٦ ١٥٧	١٠ ٩٤١	١٠ ٩٤١	—
٧ ٥١٠ ١٤٩	١ ٩٢٠ ٨٥٤	٥ ٥٨٩ ٢٩٥	٦ ٥١٧ ٢٧٩	١ ٨٧٠ ٩٤١	٤ ٦٤٦ ٣٣٨
مجموع صندوق النقدية المشتركين					

الملاحظة ٢٨

الأدوات المالية: صندوق الهبات

١٨٢ - تقع على عاتق الأمين العام للأمم المتحدة المسؤولية الائتمانية لاستثمار أصول صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة. وقد فوض الأمين العام تلك المسؤولية إلى ممثله الذي يتلقى، في الاضطلاع بهذه المهمة، المساعدة من شعبة إدارة الاستثمارات التابعة للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

١٨٣ - وبمساعدة شعبة إدارة الاستثمارات التابعة لصندوق المعاشات التقاعدية، يستعرض ممثل الأمين العام الحافظة المالية التي يملكها صندوق الهبات التابع للجامعة ويرصد أداء مدير استثمارات الصندوق باستمرار. وتستعرض لجنة استثمارات الأمم المتحدة بانتظام عمليات استثمار الأصول التي يملكها صندوق الهبات التابع للجامعة.

١٨٤ - وتخضع استثمارات صندوق الهبات لإدارة شركة استشارية مالية ولإشراف شعبة إدارة الاستثمارات وممثل الأمين العام المعني باستثمارات صندوق المعاشات التقاعدية. وتشمل الأهداف المتوخاة من إدارة الاستثمارات ما يلي:

(أ) السلامة: كفالة حفظ رأس المال؛

(ب) السيولة: كفالة وجود سيولة كافية لتمكين الجامعة من سرعة تلبية جميع الاحتياجات التشغيلية. ولا تُقتنى سوى الأصول التي لها قيمة سوقية متوافرة في الحال ويمكن تحويلها بسهولة إلى نقدية؛

(ج) عائد الاستثمار: تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي، مع مراعاة العراقيل الناجمة عن مخاطر الاستثمار، وخصائص التدفقات النقدية المتعددة العملات. ويتحدد على أساس الأداء، وفقاً للمقاييس المرجعية، ما إذا كان الاستثمار يحقق عائدات سوقية مرضية.

١٨٥ - وتدعو السياسة المعتمدة لتخصيص الاستثمارات الطويلة الأجل إلى توزيع الاستثمارات على النحو التالي: ٥٠ في المائة للأسهم، و ٤٥ في المائة للإيرادات الثابتة، و ٥ في المائة للنقدية ومكافئات النقدية.

١٨٦ - ووفقاً لقرار اتخذته مجلس الجامعة في دورته السادسة والأربعين، ينبغي ألا يتجاوز سحب النقدية من صندوق الهبات لتمويل ميزانية فترة السنتين نسبة ٥ في المائة سنوياً من متوسط القيمة السوقية لفترة الخمس سنوات.

إدارة المخاطر المالية

١٨٧ - يوافق ممثل الأمين العام المعني باستثمارات صندوق المعاشات التقاعدية، بمساعدة شعبة إدارة الاستثمارات، على التوزيع الاستراتيجي للأصول وأهداف أداء الاستثمارات والمبادئ التوجيهية والسياسات المتعلقة بالاستثمار. وبالإضافة إلى ذلك، يُرصد باستمرار أداء الحافظة المالية التي يملكها صندوق الهبات.

١٨٨ - وتُقيم لجنة للاستثمارات بصفة دورية الأداء الاستثماري وتقيم أيضاً الامتثال للمبادئ التوجيهية وتصدر توصيات بتحديث هذه المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

١٨٩ - تتوخى الجامعة التقليل ما أمكن من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها عن طريق تطبيق سياسات إدارة المخاطر التي تشرف عليها شعبة إدارة الاستثمارات وممثل الأمين العام المعني باستثمارات صندوق المعاشات التقاعدية.

١٩٠ - ومن أجل إدارة مخاطر الائتمان الناشئة عن معاملات مالية تُجرى مع أطراف مقابلة، وتنطوي على مخاطر جهات الإصدار فيما يتعلق بالأوراق المالية القابلة للتداول، وعلى مخاطر تسوية عقود سوق المشتقات وعقود أسواق النقد، يُقتصر في اختيار الأطراف المقابلة على أكبر المصارف والمؤسسات المالية. وتحدد السياسة المتبعة من إمكانية التعرض

لمخاطر أي طرف مقابل، عن طريق وضع حدود ائتمانية تراعي الجودة الائتمانية لذلك الطرف. وينشأ احتمال تعرض الجامعة لمخاطر الائتمان، في المقام الأول، عن استثماراتها في السندات. وهي تدير هذه المخاطر بواسطة سياسات استثمارية مناسبة لا تسمح للجامعة بالاستثمار إلا في السندات التي حصلت على تقييم استثماري من وكالة واحدة على الأقل من الوكالات المعروفة في مجال تقدير الجدارة الائتمانية: وهي: Standard and Poor's أو Moody's أو Fitch.

١٩١ - وتراجع الجامعة كل عام الحدود الائتمانية المطبقة وترصد بانتظام الجودة الائتمانية للأطراف المقابلة التي تعكس ظروف سوق الائتمانات. وقد كانت تقييمات الجدارة الائتمانية في نهاية السنة على النحو التالي:

التصنيفات الائتمانية لصندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	المجموع	التصنيفات
النقدية ومكافآت النقدية	٢٤ ٧١٦	Fitch: 100% F1+
		Moody's: 56.2% Aaa; 4.8% Aa1; 11.5% Aa2; 5.3% Aa3; 8.5% A1; 9.3% Baa2
السندات	١٤٢ ٥٣٤	Fitch: 1.1% AA; 3.3% AAA
المجموع	١٦٧ ٢٥٠	
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	المجموع	التصنيفات
النقدية ومكافآت النقدية	٢٥ ٩٥٤	Fitch: 100% F1+
		Moody's: 9.7% Aa1; 1.8% Aa2; 9.0% Aa3; 53.5% Aaa; 6.7% A1; 16.6% Baa2
السندات	١٤٠ ٢٧٦	Fitch: 1.3% AA; 1.4% BBB+
المجموع	١٦٦ ٢٣٠	

١٩٢ - وتنشأ مجموعة مركزة من المخاطر الائتمانية عندما يقوم عدد من الأطراف المقابلة بأنشطة متشابهة وتكون للأطراف خصائص اقتصادية متشابهة تؤدي إلى تأثر قدراتها بطريقة مماثلة على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية، من جراء التغيرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية وغيرها من الظروف. ويرد أدناه تحليل لتركيز المخاطر الائتمانية يقتصر على الأصول المالية

المعرضة للمخاطر الائتمانية. أما بالنسبة لاستثمارات السندات، فإن تركيز المخاطر الائتمانية يُرصد استناداً إلى نوع الجهة المُصدِّرة.

تركز مخاطر الائتمان في صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	
السندات		
٦٠ ٨٢٥	٤٩ ٦٨٧	سندات الوكالات الحكومية
٧٩ ٨٣٨	٨٢ ٣٦٦	السندات الحكومية
١ ٨٧١	٨ ٢٢٣	سندات البلديات/المحافظات
١٤٢ ٥٣٤	١٤٠ ٢٧٦	مجموع السندات
الأسهم		
١٠٠ ٩٣٢	١١٢ ٨٦٩	أمريكا الشمالية
٤٣ ٤٠٦	٤٩ ١٨٥	أوروبا
١٧ ٢٠١	١٧ ٤٠٦	اليابان
٦ ٩٦٦	٧ ٩٠٦	آسيا غير اليابان
٩٥٢	١ ١٣٨	الأسواق الناشئة
١٦٩ ٤٥٧	١٨٨ ٥٠٤	مجموع الأسهم

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

١٩٣ - تهدف الجامعة إلى الاحتفاظ بما يكفي من النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول لتلبية احتياجاتها من السيولة لفترات مدتها ٣٠ يوماً على الأقل. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تأمين التمويل اللازم للاحتياجات الطويلة الأجل من السيولة بمقدار كافٍ من المساهمات التي تم الالتزام بها وبالقدرة على بيع الاستثمارات.

١٩٤ - وتراعي الجامعة التدفقات النقدية المتوقعة من الأصول المالية عند تقييم مخاطر السيولة وإدارتها، ولا سيما مواردها من النقدية والمساهمات المستحقة القبض. وتفوق الموارد المتوافرة لدى الكيان من النقدية والمساهمات المستحقة القبض، إلى حد كبير، احتياجاته الحالية من النقد الخارج.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة

١٩٥ - تستثمر الجامعة بشكل رئيسي في الأوراق المالية التي لها آجال استحقاق قصيرة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، كان متوسط المدة الفعلية للأوراق المالية ذات سعر الفائدة الثابت هو ٦,٦٦ سنوات (٢٠١٤: ٥,٣٩ سنوات).

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء مخاطر أسعار الفائدة

١٩٦ - كان من شأن تغير بمقدار ٢٠٠ نقطة أساس في أسعار الفائدة في تاريخ الإبلاغ (على افتراض بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها، ولا سيما أسعار صرف العملات) أن يؤدي إلى زيادة/(نقصان) في صافي الأصول والفائض أو العجز على النحو التالي:

تحليل حساسية صندوق هبات الجامعة إزاء مخاطر أسعار الفائدة

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	٢٠٠-	١٥٠-	١٠٠-	٥٠-	صفر	٥٠	١٠٠	١٥٠	٢٠٠
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة (بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
تحليل الحساسية									
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٢١,٥	١٥,٧	١٠,٢	٥,٠	-	(٤,٧)	(٩,١)	(١٣,٢)	(١٧,٠)
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	١٦,٧	١٢,٣	٨,٠	٣,٩	-	(٣,٧)	(٧,٣)	(١٠,٧)	(١٣,٩)

مخاطر الأسواق: مخاطر العملات

١٩٧ - يلخص الجدول التالي المركز الصافي المفتوح حسب كل عملة في نهاية فترة الإبلاغ المالي، والبيانات مبينة أساساً باليورو والجنيه الإسترليني والين الياباني:

التعرض لمخاطر العملات بالنسبة لصندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة دون خصم)

دولار الولايات المتحدة	اليورو	الجنيه الاسترليني	الين الياباني	عملات أخرى	المجموع
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	١٨٦.٠٣٢	٦١.٤٩٠	٢٤.١٦٧	٤٣٧٢٤	٢١.٤١٧
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	١٦٤.٦٩٦	٧٩.٦٦١	٣٠.٦٤٩	٤٦٧١٠	٣٣.٠١٨

مخاطر العملات: تحليل الحساسية

١٩٨ - يبين الجدول التالي العملات التي كان الكيان معرضاً لمخاطرها بشدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. ويحسب التحليل الأثر الناجم عن تغير ممكن، في حدود المعقول، في سعر دولار الولايات المتحدة مقابل سعر صرف العملات المعنية على صعيد صافي الأصول وأوجه الفائض والعجز، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى على حالها.

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء مخاطر أسعار الفائدة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (معاد حسابه)		٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	
صافي الأصول/الفائض أو العجز		صافي الأصول/الفائض أو العجز	
الإضعاف	التعزيز	الإضعاف	التعزيز
٨ ٨٦٩	(٧ ٢٥٦)	٦ ٨٣٢	(٥ ٥٩٠)
٣ ٤٠٨	(٢ ٧٨٩)	٢ ٦٨٥	(٢ ١٩٧)
٥ ٢٢٠	(٤ ٢٧١)	٤ ٨٥٨	(٣ ٩٧٥)
٣ ٦٧٥	(٣ ٠٠٧)	٢ ٣٨٠	(١ ٩٤٧)

مخاطر أسعار السوق الأخرى

١٩٩ - ينعجم تعرض الجامعة لمخاطر أسعار السوق الأخرى، بشكل رئيسي، عن الاستثمارات في الأسهم. وتنشأ مخاطر الأسعار عن تعرض الجامعة لمخاطر الأسهم. وكان من شأن ارتفاع/انخفاض أسعار الأسهم في السوق بنسبة ٥ في المائة أن يؤدي إلى ارتفاع/انخفاض الفائض أو العجز بما قدره ٨,٥ ملايين دولار مع حدوث تغير مساوٍ في صافي الأصول (٢٠١٤: ٩,٤٠ مليون دولار).

٢٠٠ - والجامعة غير معرضة لمخاطر أسعار أخرى مهمة إذ أنها لا تبيع على المكشوف ولا تقتري أوراقاً مالية ولا تشتري أوراقاً مالية برهن، وكلها أمور تحدّ من الخسارة المحتملة لرأس المال.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

٢٠١ - يعرض التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة الأصول الاستثمارية لصندوق الهبات التي تُقاس بالقيمة العادلة في تاريخ الإبلاغ، محلّلة حسب مستويات مختلفة في حدود التسلسل

الهرمي للقيمة العادلة. ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى ٣، أو أي خصوم مقومة بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤			٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥		
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المستوى ٢	المستوى ١
الأصول المالية بالقيمة العادلة					
القيمة العادلة من خلال					
١٨٨ ٥٠٤	-	١٨٨ ٥٠٤	١٦٩ ٤٥٧	-	١٦٩ ٤٥٧
الفائض أو العجز					
١٤٠ ٢٧٦	١٤٠ ٢٧٦	-	١٤١ ٤٣١	١٤١ ٤٣١	-
سندات الملكية					
٣٢٨ ٧٨٠	١٤٠ ٢٧٦	١٨٨ ٥٠٤	٣١٠ ٨٨٨	١٤١ ٤٣١	١٦٩ ٤٥٧
المجموع					

الملاحظة ٢٩

الأطراف ذات الصلة

موظفو الإدارة الرئيسيون

٢٠٢ - موظفو الإدارة الرئيسيون هم الذين لديهم القدرة على ممارسة تأثير كبير في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية للجامعة. بالنسبة للجامعة، تضم مجموعة موظفي الإدارة الرئيسيين رئيس الجامعة، ونائبه الأول ونائبين آخرين. وتُناط بهم السلطة والمسؤولية عن التخطيط والتوجيه والمراقبة فيما يتعلق بأنشطة الجامعة.

٢٠٣ - وتشمل الأجور الإجمالية المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين المرتبات الصافية، وتسويات مقر العمل، والاستحقاقات الأخرى مثل المنح والإعانات ومساهمة رب العمل في المعاش التقاعدي واشتراكات التأمين الصحي.

موظفو الإدارة الرئيسيون في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

المجموع
٤
عدد الوظائف (مكافئات الدوام الكامل)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	
٧٠٢	المرتبات وتسوية مقر العمل
١٧١	التعويضات/الاستحقاقات الأخرى
٣٢٩	التعويض غير المالي
١ ٢٠٢	مجموع الأجور للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
-	القروض والسلف المستحقة السداد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

٢٠٤ - وتوفر وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلم والتكنولوجيا باليابان مقر إقامة رسمي لرئيس الجامعة دون مقابل في مبنى مقر الجامعة. ويقيد على رئيس الجامعة مبلغ شهري ثابت لتغطية تكاليف الكهرباء والماء والصيانة المتصلة بمقر الإقامة الرسمي.

٢٠٥ - ولم يكن لأي من موظفي الإدارة الرئيسيين فرد من أفراد الأسرة المقررين يعمل لدى الجامعة على مستوى الإدارة. وتمثل السلف الممنوحة لموظفي الإدارة الرئيسيين المبالغ المدفوعة مقابل الاستحقاقات بما يتماشى مع النظامين الإداري والأساسي للموظفين؛ وتتاح السلف المقدمة على ذمة الاستحقاقات على نطاق واسع لجميع موظفي الجامعة.

معاملات الكيانات ذات الصلة: المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة

٢٠٦ - إن الغرض من المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة، وفقاً لعقد تأسيسها وتماشياً مع روح ميثاق الجامعة، هو المساهمة في تنمية الجامعة بتوفير المساعدة والتعاون اللازمين من أجل حل المشاكل الملحة والعالمية المتعلقة ببقاء البشرية ورفاهها وتنميتها، وتعزيز نشر المعرفة من أجل حل المشاكل العالمية، ومن ثمّ الإسهام في النهوض بالعلم والتكنولوجيا، وتعزيز التفاهم الدولي، والتعاون التكنولوجي مع البلدان النامية.

٢٠٧ - وقد أنشئت المؤسسة اليابانية في عام ١٩٨٥، وهي منظمة مستقلة خاضعة للقوانين والأنظمة اليابانية ولما ينصّ عليه عقد تأسيسها. ويتولّى إدارتها مجلس يشرف على جميع العمليات والأنشطة. والجامعة في صدد إبرام مذكرة تفاهم مع المؤسسة ستحدد العلاقة التعاونية بين الجامعة والمؤسسة وتنظّم استخدام اسم الجامعة وشعارها.

٢٠٨ - وتزوّد المؤسسة اليابانية الجامعة بتقارير سنوية عن الإيرادات والنفقات. وتبين هذه التقارير مجموع المساهمات التي تتلقاها المؤسسة والمبلغ المستقطع لتغطية تكاليف أنشطتها (التي تموّل تمويلًا كاملاً من إيرادات استثمارات المؤسسة واحتياطياتها).

٢٠٩ - وخلال عام ٢٠١٥، حوّلت المؤسسة اليابانية إلى الجامعة المساهمة النقدية الصافية الإجمالية غير المراجعة التي تبلغ ٠,٢٠ مليون دولار وتشمل إيجار الحيز المكتبي في مبنى مقر الجامعة في طوكيو (٠,٠٤ مليون دولار). ويتكوّن ذلك المبلغ من ٠,٠٨ مليون دولار تلقتها المؤسسة ومن ٠,١٢ مليون دولار أتت من احتياطاتها. وقد بلغ رصيد احتياطات المؤسسة ٦,١٦ ملايين دولار (وهو مبلغ غير مراجع) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

معاملات الكيانات ذات الصلة: عمليات المشاريع المشتركة التي تؤثر جامعة الأمم المتحدة تأثيراً كبيراً فيها، المحتسبة باستخدام طريقة حقوق الملكية

٢١٠ - تُنشأ العمليات المشتركة التمويل المتعلقة بالسلامة والأمن وبالدراسة الاستقصائية لمرتبات مجلس الرؤساء التنفيذيين بموجب اتفاقات ملزمة. وتؤثر الجامعة تأثيراً كبيراً في هذه الأنشطة، وفي إطار المعيار ٨ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الحصص في المشاريع المشتركة، يتمثل هذا التأثير في الصلاحية التي تتمتع بها الجامعة للمشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للأنشطة لكنها لا تتمتع بالسيطرة أو بالسيطرة المشتركة على هذه الأنشطة. وتتمثل حصة الجامعة من هذه الأنشطة في نصيبها من الخصوم الصافية للأنشطة الذي يستند إلى نسبة مئوية من تخصيص التمويل. وتتباين هذه النسب المتعلقة بتقاسم التكاليف لتعكس عناصر رئيسية مثل عدد الموظفين والمساحة المشغولة الإجمالية. ونظراً إلى أن مجموع هذه الأنشطة هو في مركز مديونية صافٍ، فيُعترف به ضمن الخصوم غير المتداولة في بيان المركز المالي. وقد بلغت حصة الجامعة من العجز التشغيلي الذي شهدته هذه الأنشطة في السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ ما قدره ٠,٠٠٦ مليون دولار، ويُعترف بها في بيان الأداء المالي. وحيثما يكون للأنشطة أيضاً معاملات مسجلة مباشرة في صافي الأصول، تُحتسب حصة الجامعة في هذه المعاملات في بيان التغيرات في صافي الأصول وخلال العام كان هذا الرصيد متعلقاً بالمكاسب/الخسائر الاكتوارية المتصلة بتقييم الخصوم المتأتبة من استحقاقات الموظفين. وترد في الجدول التالي حركة العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة خلال السنة.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤		٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	
٥٨	٨٣	التكلفة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	
		التغير خلال السنة:	
		التغيرات في صافي أصول العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة	
		المعترف بها في بيان التغيرات في صافي الأصول	
٢٣	(٢٥)		

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤	
الحصة من العجز خلال السنة في العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة المعترف بها في بيان الأداء المالي	٦ ٢
مجموع التغيرات في العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة خلال السنة (١٩)	٢٥
صافي الخصوم المذكور في بيان المركز المالي	٦٤ ٨٣

٢١١ - ولم تنشأ خصوم محتملة في حصة الجامعة في الكيانات الخاضعة لسيطرة مشتركة أو في عمليات المشاريع المشتركة التي تؤثر الجامعة تأثيراً كبيراً فيها.

الملاحظة ٣٠

عقود الإيجار والالتزامات

عقود الإيجار التمويلي

٢١٢ - تبرم الجامعة عقود إيجار تمويلي من أجل استخدام المباني، والآلات والمعدات، والأثاث والتجهيزات الثابتة. وترد أدناه القيمة الدفترية الصافية في نهاية السنة لكل فئة من فئات الأصول:

صافي القيمة الدفترية لأصول عقود الإيجار التمويلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول / ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥ ديسمبر ٢٠١٤ (بعد إعادة الحساب)	
المباني	٥٣ ٤٣٩ ٥٧ ١٤٤
الآلات والمعدات	٤ ٦
الأثاث والتجهيزات الثابتة	٦١ ٣٤
صافي القيمة الدفترية لأصول عقود الإيجار التمويلي	٥٣ ٥٠٤ ٥٧ ١٨٤

٢١٣ - وتشمل الخصوم الأخرى مبلغاً قدره ٥٣,٤٤ مليون دولار للأصول المدرجة في إطار ترتيبات الحق في الاستخدام المتبرّع به على الأمد الطويل، المصنفة ضمن فئة عقود الإيجار التمويلي في بيان المركز المالي. وأماكن العمل المصنفة ضمن عقود الإيجار التمويلي هي مبنى مقر الجامعة في طوكيو؛ وكاسا سيلفا منديس في ماكاو، الصين؛ والمعهد الدولي للصحة العالمية التابع للجامعة في كوالالمبور، ومقر إقامة المدير في أكرا.

٢١٤ - ويرد فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود الإيجار التمويلي المقبلة في إطار ترتيبات عقود الإيجار التمويلي غير القابلة للإلغاء والمتعلقة بالآلات والمعدات والأثاث والتجهيزات:

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التمويلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الحد الأدنى لمدفوعات عقود الإيجار		٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤
المستحقة في أقل من سنة		٣٢	٤٥
المستحقة في فترة تتراوح من سنة إلى ٥ سنوات		٤٩	٣٢
المستحقة في غضون فترة تتجاوز ٥ سنوات		-	-
مجموع الالتزامات الدنيا لعقود الإيجار التمويلي		٨١	٧٧
الرسوم المالية المقبلة		-	(١)
مجموع الالتزامات الدنيا المقبلة لعقود الإيجار التمويلي		٨١	٧٧

عقود الإيجار التشغيلي

٢١٥ - ترم الجامعة ترتيبات عقود إيجار تشغيلي لاستخدام المباني وآلات النسخ التصويري. وقد بلغ مجموع مدفوعات الإيجار التشغيلي المعترف به في النفقات خلال السنة ١٨,٦٠ مليون دولار. ويشمل هذا المجموع مبلغاً قدره ١٨,٠٧ مليون دولار لترتيبات الحق في الاستخدام المتبرع به التي يُعترف بالإيرادات المقابلة لها في بيان الأداء المالي وترد ضمن الإيرادات المتأتية من التبرعات. ويرد فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود الإيجار التشغيلي المقبلة بموجب ترتيبات غير قابلة للإلغاء:

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الحد الأدنى لمدفوعات عقود الإيجار		٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٥	٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٤
المستحقة في أقل من سنة		٧٧٣	٣٢٧
المستحقة في فترة تتراوح من سنة إلى ٥ سنوات		١ ٧٥٥	٣١٨
المستحقة في غضون فترة تتجاوز ٥ سنوات		٤ ١٨٧	-
مجموع الالتزامات الدنيا لعقود الإيجار التشغيلي		٦ ٧١٥	٦٤٥

٢١٦ - تتراوح مدة الإيجارات التعاقدية هذه عادةً بين عام واحد وسبعة أعوام، ويتضمن بعض منها بنوداً تحيز التمديد و/أو الإنهاء المبكر في غضون ٣٠ أو ٦٠ أو ٩٠ يوماً. وتمثل هذه المبالغ الالتزامات المقبلة للشروط التعاقدية الدنيا مع مراعاة الزيادات السنوية في مدفوعات الإيجار وفقاً لاتفاقات الإيجار المبرمة.

الالتزامات التعاقدية

٢١٧ - في تاريخ الإبلاغ، كانت الالتزامات المتعلقة بالملكات والمنشآت والمعدات والسلع والخدمات التي تم التعاقد بشأنها ولكن لم تسلم كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤
الممتلكات والمنشآت والمعدات	٥٤	٦٥
السلع والخدمات	١٣ ٤٣١	١٤ ٢٣٩
المجموع	١٣ ٤٨٥	١٤ ٣٠٤

٢١٨ - وتشمل السلع والخدمات التي أفصح عنها عقوداً ممنوحة للمتعاقدین الأفراد تصل قيمتها إلى ٧,٢٠ ملايين دولار، وعقوداً تتعلق بخدمات صيانة مبنى مقر الجامعة في طوكيو وتنظيفه وتوفير الأمن له وتصل قيمتها إلى ٢,٩٧ مليون دولار.

الملاحظة ٣١

المخصصات والخصوم المحتملة والأصول المحتملة

المخصصات والخصوم الاحتمالية

٢١٩ - يُعترف بالمخصصات من أجل الخصوم عندما يترتب على الجامعة التزام قانوني أو ضمني حالي نتيجة أحداث سابقة، ويُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق الموارد نحو الخارج للوفاء بذلك الالتزام، ويكون من الممكن تقدير المبلغ على نحو موثوق. ويشكل هذا المبلغ المخصص التقدير الأفضل للإنفاق اللازم من أجل الوفاء بهذا الالتزام في تاريخ الإبلاغ. ويُخفّض المبلغ المقدّر عندما يكون أثر القيمة الزمنية للمال أثراً مادياً. ويفصح عن الخصوم المحتملة للمطالبات التي لم تُسوّ بعد عندما لا يمكن معرفة نواتجها المحتملة ولا يمكن تقدير الخسائر تقديراً معقولاً. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، لم يكن هناك اعتراف بمخصصات مادية أو إفصاح عن خصوم محتملة.

الأصول المحتملة

٢٢٠ - وفقاً للمعيار ١٩ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: المخصصات والخصوم المحتملة والأصول المحتملة، يُفصح عن الأصول المحتملة عندما يؤدي حدث ما إلى احتمال تدفق منافع اقتصادية إلى الجامعة. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، لم تكن تملك الجامعة أي أصول محتملة.

الملاحظة ٣٢

الأحداث بعد تاريخ الإبلاغ

٢٢١ - لم تطرأ أحداث مادية، إيجابية أو سلبية، بين تاريخ البيانات المالية وتاريخ الإذن بإصدار هذه البيانات من شأنها أن تؤثر في تلك البيانات تأثيراً مادياً.

بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ - حسب صناديق التشغيل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق التشغيل									
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	المعهد العالمي للاقتصاد	المعهد العالمي للتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	معهد الحوسبة والمجتمع في أفريقيا	معهد الموارد الطبيعية والكاريبي	معهد الحيوية في أمريكا اللاتينية	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	معهد المياه والبيئة للصحة الإقليمي	الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي
18 617	-	3 361	4 935	112	-	-	-	857	-
3 274	-	6 099	3 343	137	-	-	-	-	-
1 093	-	202	96	22	12	-	886	85	129
51	60	83	284	-	56	-	31	8	-
-	-	-	-	-	-	-	17	-	-
644	-	4	46	-	-	-	33	-	-
-	1 113	-	-	1 969	1 261	621	13 790	-	-
23 679	1 173	9 749	8 704	2 240	1 329	621	14 757	950	129
863	-	3 847	1 290	92	-	-	-	-	-
3 255	-	190	1 653	-	382	-	363	6 027	-
384	40 886	91	545	12 680	160	-	12	6	-
-	-	192	-	-	-	-	-	-	-

صناديق التشغيل										
مركز جامعة الأمم المتحدة			المعهد العالمي لبحوث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا			المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحوث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا			برنامج التكنولوجيا	
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الاقتصاد الإنمائي	مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الاقتصاد الإنمائي	مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الاقتصاد الإنمائي	مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	٢٥	-	-	-	-	-
٤٥٠٢	٤٠٨٨٦	٤٣٢٠	٣٤٨٨	١٢٧٩٧	٥٤٢	-	٣٧٥	٦٠٣٣	-	-
٢٨١٨١	٤٢٠٥٩	١٤٠٦٩	١٢١٩٢	١٥٠٣٧	١٨٧١	٦٢١	١٥١٣٢	٦٩٨٣	١٢٩	١٢٩
الخصوم المتداولة										
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة										
٤١٩	١٣٧	٢٩٠	٤٩٠	٨	٣٦	-	٣٤٣	٧٩	-	-
٣٩	٣	-	٥٦	-	-	-	٤٠١	-	-	-
٤٢٥	-	٢١٤	٤٢	٦٥	١٦	٣	٤٣٠	٢٥	٣٥	٣٥
١٢	٤	١٦	-	٣	-	-	-	-	-	-
-	٣٥٤٤	-	-	٤٨٨	٦	-	-	-	-	-
٢٤٠٢٤	-	١٠٧٦	٦١	-	-	-	-	١٠٨	٨٨	٨٨
الأرصدة المستحقة القبض المشتركة بين الصناديق										
٢٤٩١٩	٣٦٨٨	١٥٩٦	٦٤٩	٥٦٤	٥٨	٣	١١٧٤	٢١٢	١٢٣	١٢٣

صناديق التشغيل										
مركز جامعة الأمم المتحدة			المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد			المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة			برنامج التكنولوجيا	
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد الدراسات
مركز جامعة الأمم المتحدة	مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة	الإجمالي	الاقتصاد والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	الحوسبة الطبيعية والاجتمع	في أفريقيا	الكاربي	المنطقة البحر	الدراسات المتقدمة	المياه	معهد

بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

صناديق التشغيل									
معهد البيئة والأمن البشري	المعهد الدولي للصحة العالمية	معهد العولمة والثقافة والتنقل	معهد الإدارة المكاملة لتدفقات المواد والموارد	معهد التنمية المستدامة	مجموع صناديق التشغيل	الحصص المتعلقة ببنهاية الخدمة وما بعد التقاعد	إلغاء	المجموع، جامعة الأمم المتحدة	
الأصول									
الأصول المتداولة									
٩٣٦	-	-	-	-	٢٨ ٨١٨	٢٤ ٧١٦	-	٥٣ ٥٣٤	التقديرة ومكافآت التقديرة
-	-	-	-	-	١٢ ٨٥٣	١٠٢٦	-	١٣ ٨٧٩	الاستثمارات
١٧٦	-	٢١٩	-	١ ٥٠٠	٤ ٤٢٠	٧ ٢٠٠	-	١١ ٦٢٠	التبرعات المستحقة القبض
٤٤	٣	٣٩	٦	-	٦٦٥	٤٥١	-	١ ١١٦	حسابات أخرى مستحقة القبض
-	-	-	-	-	١٧	-	-	١٧	المخزونات
٢٨	١٢	-	١	-	٧٦٨	-	-	٧٦٨	الأصول الأخرى
٥٥	٢ ٩٢٧	٤٩٥	٦١٥	١ ١٨٠	٢٤ ٠٢٦	٧ ٦٣٨	-	(٣١ ٦٦٤)	الأرصدة المستحقة القبض المشتركة بين الصناديق
١ ٢٣٩	٢ ٩٤٢	٧٥٣	٦٢٢	٢ ٦٨٠	٧١ ٥٦٧	٤١ ٠٣١	-	٨٠ ٩٣٤	مجموع الأصول المتداولة
الأصول غير المتداولة									
-	-	-	-	-	٦٠٩٢	٣١٠ ٩٦٥	-	٣١٧ ٠٥٧	الاستثمارات
٥٠٢	١٥	-	-	٦ ٥٠٠	١٨ ٨٨٧	٤٤ ٠٠٠	-	٦٢ ٨٨٧	التبرعات المستحقة القبض
٥	١ ١٤٠	-	٢٤٣	-	٥٦ ١٥٢	-	-	٥٦ ١٥٢	الممتلكات والمنشآت والمعدات
-	-	-	-	-	١٩٢	-	-	١٩٢	الأصول غير الملموسة
-	-	-	-	-	٢٥	-	-	٢٥	الأصول الأخرى
٥٠٧	١ ١٥٥	-	٢٤٣	٦ ٥٠٠	٨١ ٣٤٨	٣٥٤ ٩٦٥	-	٤٣٦ ٣١٣	مجموع الأصول غير المتداولة
١ ٧٤٦	٤ ٠٩٧	٧٥٣	٨٦٥	٩ ١٨٠	١٥٢ ٩١٥	٣٩٥ ٩٩٦	-	٥١٧ ٢٤٧	مجموع الأصول

صناديق التشغيل

معهد البيئة والأمن البشري	المعهد الدولي للصحة العالمية	معهد العولمة والثقافة والتنقل	معهد الإدارة المكاملة لتدفقات المواد والموارد	معهد التنمية المستدامة	مجموع صناديق التشغيل	صندوق الهبات	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد إلغاء	المجموع، جامعة الأمم المتحدة
الخصوم								
الخصوم المتداولة								
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	٨	١٨	٨	٦	-	١٨٤٢	٣٢٧	٢ ١٦٩
المبالغ المدفوعة سلفاً	-	-	٢٧	-	-	٥٢٦	-	٥٢٦
الخصوم المتأتية من استحقاقات الموظفين	١٥٩	٨٤	١٥	١٠١	-	١ ٦١٤	-	٢ ٣٤٩
مبالغ الاقتراض	-	٢	-	-	-	٣٧	-	٣٧
الخصوم الأخرى	-	٤٧	-	-	-	٤٠٨٥	-	٤ ٠٨٥
الأرصدة المستحقة القبض المشتركة بين الصناديق	-	-	-	-	-	٢٥ ٣٥٧	٥٥٣٨	٧٦٩ (٣١ ٦٦٤) -
مجموع الخصوم المتداولة	١٦٧	١٥١	٥٠	١٠٧	-	٣٣ ٤٦١	٥٨٦٥	٩ ١٦٦ (٣١ ٦٦٤)

بيان المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

صناديق التشغيل									
معهد البيئة والأمن البشري	المعهد الدولي للصحة العالمية	معهد العولمة والثقافة والتنقل	معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	معهد التنمية المستدامة	مجموع صناديق التشغيل	الخصوم المتعلقة بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد	إلغاء	جامعة الأمم المتحدة	المجموع،
الخصوم غير المتداولة									
-	-	٢٧	-	-	٢٧	-	-	٢٧	-
-	-	-	-	-	-	-	-	١٠ ٩٦٣	-
-	-	-	-	-	٤٤	-	-	٤٤	-
-	١٠٣٧	-	-	-	٤٩ ٣٥٤	-	-	٤٩ ٣٥٤	-
٥	٤	٤	٤	-	٦٤	-	-	٦٤	-
٥	١٠٤١	٣١	٤	-	٤٩ ٤٨٩	-	١٠ ٩٦٣	٦٠ ٤٥٢	-
١٧٢	١١٩٢	٨١	١١١	-	٨٢ ٩٥٠	٥٨٦٥	١٢ ٤٦٧	٦٩ ٦١٨ (٣١ ٦٦٤)	٦٩ ٦١٨
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم									
١٥٧٤	٢٩٠٥	٦٧٢	٧٥٤	٩١٨٠	٦٩ ٩٦٥	٣٩٠ ١٣١	(١٢ ٤٦٧)	٤٤٧ ٦٢٩	-
صافي الأصول									
١٥٧٤	٢٩٠٥	٦٧٢	٧٥٤	٩١٨٠	٦٩ ٩٦٥	-	(١٢ ٤٦٧)	٥٧ ٤٩٨	-
-	-	-	-	-	-	٣٩٠ ١٣١	-	٣٩٠ ١٣١	-
١٥٧٤	٢٩٠٥	٦٧٢	٧٥٤	٩١٨٠	٦٩ ٩٦٥	٣٩٠ ١٣١	(١٢ ٤٦٧)	٤٤٧ ٦٢٩	-

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ - حسب صناديق التشغيل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مركز جامعة الأمم المتحدة	المعهد العالمي	الأمم المتحدة وجامعة	المركز المشترك بين جامعة	برنامج التكنولوجيا	معهد الدراسات والبحوث	معهد المياه والبيئة للصحة الإقليمي	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	معهد الدراسات المتقدمة للصحة الإقليمي	معهد الدراسات المتقدمة للصحة الإقليمي
٣٦٠٩	١٦١٢٧	٦٥٠٨	٣٥١٩	٧٥٤	٧٤٨	١٨٦	٩٠١٠	٧٩٢٢	٦٦١
٢٧٠	١٤٨٩	١٢٢	١٤٠	-	-	-	٣٧٦	١٠	-
٧١٠٨	-	٢٣٨٤	٩٦١	١٨٣٧	٨٦٠	٤٦٣	-	-	-
١٠٩٨٧	١٧٦١٦	٩٠١٤	٤٦٢٠	٢٥٩١	١٦٠٨	٦٤٩	٩٣٨٦	٧٩٣٢	٦٦١
المصروفات									
٦١٩٨	١٣٣	٣٢٨٦	١٧٩٦	٣٥٩	٥١٨	٧٣	٣٦٥٦	١١٣٦	٥١٣
٦٦٩	١٢٣٢٣	٤٢٣	٣٣٠	٢٦٧	١٩٧	١٨٩	٨٤	١٣٦	١٦٢
٩١٠	-	١٤٥٩	٢٩٧	١٠٦	٣١٥	٤٩	١٢٢١	٢٤١	-
٨٠٢	-	١٧٦	٦٥٩	-	-	-	-	-	-
١٣٤	٣٥٨٦	٣٦	١٦	٥١٠	١٤	-	٢	٢	-
٨٩٥	١١	١٨٥٢	٢٢٥	٩	٢٣٧	٣	١١٣٦	١١٨	-
٣٩٧	٢٢٠	٣٦٧	٨٩	٢٦	٣٤	-	١٤٦	٨	-
١٥٩٤	١٤٥٦	٢٣٥٠	١٣١١	٢٩٠	١٨٥	٢١٨	٢٩٧٦	٢٥٥	٢٤
٦٥٢	٢	٣٦	٤٨	-	١	-	(٢٠)	٢٣٢	-
٢	-	١	١	-	-	-	١	-	-

تخصيص إيرادات صندوق الهبات -										
مبنى مقر المعهد العالمي	الأمم المتحدة وجامعة	المركز المشترك بين جامعة	برنجامج	التكنولوجيا	معهد الموارد	الحوية في أمريكا	الدراسات	معهد المياه	المقارنة	معهد الدراسات
جامعة لبحوث	ماستريخت للبحث والتدريب	معهد الحوسبة	الطبيعية في	اللاتينية ومنطقة	البحر الكاريبي	للاستدامة	والصحة	الإقليمي	التكامل	للبيئة
مركز جامعة الأمم المتحدة	الاقتصاد الإئتماني	بشأن الابتكار والتكنولوجيا	والجتمتع	أفريقيا	البحر الكاريبي	للاستدامة	والصحة	الإقليمي	التكامل	للبيئة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢ ٢٥٣	١٧ ٧٣١	٩ ٩٨٦	٤ ٧٧٢	١ ٥٦٧	١ ٥٠١	٥٣٢	٩ ٢٠٢	٢ ١٢٨	٦٩٩	
الفائض/العجز)	(١ ٢٦٦)	(٩٧٢)	(١٥٢)	١ ٠٢٤	١ ٠٧	١١٧	١٨٤	٥ ٨٠٤	(٣٨)	
خلال السنة										

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

صناديق التشغيل														
مجمع، جامعة الأمم المتحدة	الخصوم المتعلقة			مجموع صناديق التشغيل	معهد الإدارة			معهد البيئة والأمن البشري	المعهد الدولي للصحة العالمية	معهد العولمة والثقافة والتنقل	معهد التكاملية لتدفقات المواد والموارد	معهد التنمية المستدامة	صندوق الهبات	صندوق بنهاية الخدمة وما بعد التقاعد إلغاء
الإيرادات														
التبرعات	٢٨٦٦	٤٧	٧٥٠	٢١٢١	-	٥٤٨٢٨	٦٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-
الإيرادات الأخرى	٨٧	-	-	٧٧	-	٢٥٧١	٤	٢٠٩	(٣٤٥)	٢٤٣٩	-	-	-	-
تخصيص إيرادات صندوق الهبات	١٤١	١٥٧٩	-	-	-	١٥٣٣٣	-	-	(١٥٣٣٣)	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	٣٠٩٤	١٦٢٦	٧٥٠	٢١٩٨	-	٧٢٧٣٢	٦٠٠٤	٢٠٩	(١٥٦٧٨)	٦٣٢٦٧	-	-	-	-
المصروفات														
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقهم	١٢٥٩	٩٠٢	٣٤٥	١١٦٧	-	٢١٣٤١	-	١٨٤٥	(٢١٨)	٢٢٩٦٨	-	-	-	-
الإيجار وعقود الإيجار والمرافق	٢٤٧	١٣	٢٠٤	٢٤٧	-	١٥٤٩١	-	-	-	١٥٤٩١	-	-	-	-
السفر	٣٢٦	٢٩٣	٥٦	١١٨	٢٩	٥٤٢٠	-	-	-	٥٤٢٠	-	-	-	-
مصروفات الاستثمار (الصافية)	-	-	-	-	-	١٦٣٧	٤٤٣٢	-	-	٦٠٦٩	-	-	-	-
الاستهلاك والإهلاك	١	٦١	-	٦٨	-	٤٤٣٠	-	-	-	٤٤٣٠	-	-	-	-
التعويضات والبدلات غير المتصلة بالموظفين	٣٥٠	٢٠٧	٦١	١١١	-	٥٢١٥	-	-	(٥٤)	٥١٦١	-	-	-	-
اللوازم والمواد الاستهلاكية	٣٢	١٦	٧	٧٢	-	١٤١٤	-	-	(٢)	١٤١٢	-	-	-	-
مصروفات التشغيل الأخرى	٣٤٤	٣٠٠	١٣٦	٤١٦	٨	١١٨٦٣	٨٤٣	-	(٧١)	١٢٦٣٥	-	-	-	-
المصروفات الأخرى	٩٠	(٥)	(٦)	١٠	-	١٠٤٠	-	-	-	١٠٤٠	-	-	-	-
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	-	١	-	-	-	٦	-	-	-	٦	-	-	-	-
تخصيص إيرادات صندوق الهبات	-	-	-	-	-	-	١٥٣٣٣	-	(١٥٣٣٣)	-	-	-	-	-
مجموع المصروفات	٢٦٤٩	١٧٨٨	٨٠٣	٢٢٠٩	٣٧	٦٧٨٥٧	٢٠٦٠٨	١٨٤٥	(١٥٦٧٨)	٧٤٦٣٢	-	-	-	-
الفائض/(العجز) خلال السنة	٤٤٥	(١٦٢)	(٥٣)	(١١)	(٣٧)	٤٨٧٥	(١٤٦٠٤)	(١٦٣٦)	-	(١١٣٦٥)	-	-	-	-

المرفق الثالث

بيان الاعتمادات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	الأساسية	التغيرات	المنقحة	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
مركز جامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	١١٢٤	٤٤٥٦	٥٥٨٠	١٧٥٥	١٠٩	١٨٦٤
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٧٧٨٨	١٠٤١	٨٨٢٩	٥٩٧٦	٣٤	٦٠١٠
النفقات العامة	٢٥٦١	٥١١	٣٠٧٢	٢٢٤٩	٢٤١	٢٤٩٠
المجموع الفرعي	١١٤٧٣	٦٠٠٨	١٧٤٨١	٩٩٨٠	٣٨٤	١٠٣٦٤
مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	—	—	—	—	—	—
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٢٠٨	٣٠	٢٣٨	١٣١	—	١٣١
النفقات العامة	٢٢٧٤	١٢٢٢	٣٤٩٦	٢٣٣٢	٢٣٣	٢٥٦٥
المجموع الفرعي	٢٤٨٢	١٢٥٢	٣٧٣٤	٢٤٦٣	٢٣٣	٢٦٩٦
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإثمائي						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	١٤٧٣	٧٦٩١	٩١٦٤	٥٤٥٧	١٩٩	٥٦٥٦
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١٦١٦	٢٧٦١	٤٣٧٧	٢٧٩٧	—	٢٧٩٧
النفقات العامة	٥٣٠	٦١٦	١١٤٦	١٠٢٥	٢٧	١٠٥٢
المجموع الفرعي	٣٦١٩	١١٠٦٨	١٤٦٨٧	٩٢٧٩	٢٢٦	٩٥٠٥
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماساتشوستس للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	١٤١٦	٢٢٤٥	٣٦٦١	١٥٨٦	٢٤٤	١٨٣٠
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٢١٣٩	٧٢	٢٢١١	١٥٦٠	٧	١٥٦٧

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	الأساسية	التغيرات	المنقحة	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
النفقات العامة	٤٦٩	٨٩٩	١ ٣٦٨	٥٣٨	٤٠٦	٩٤٤
المجموع الفرعي	٤ ٠٢٤	٣ ٢١٦	٧ ٢٤٠	٣ ٦٨٤	٦٥٧	٤ ٣٤١
معهد الحوسبة والمجتمع						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٣١٥	٣١٥	٦٣٠	—	—	—
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١ ٣٧٩	٤٨٣	١ ٨٦٢	٣٨٧	—	٣٨٧
النفقات العامة	٩٥٨	٢١٦	١ ١٧٤	٧٠٧	٨٩	٧٩٦
المجموع الفرعي	٢ ٦٥٢	١ ٠١٤	٣ ٦٦٦	١ ٠٩٤	٨٩	١ ١٨٣
الرصيد الحر						٤٢٤
						٢ ٨٩٩

بيان الاعتمادات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (تابع)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	الأساسية	التغيرات	المنقحة	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٦٥٤	١٠٣٣	١٦٨٧	٥٩٢	٢٢٤	٨١٦
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٤٥٥	—	٤٥٥	٤٥٢	—	٤٥٢
النفقات العامة	٢٧٥	٣٤	٣٠٩	١٧٢	١	١٧٣
المجموع الفرعي	١٣٨٤	١٠٦٧	٢٤٥١	١٢١٦	٢٢٥	١٤٤١
برنامج التكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٢٩٥	٣٠	٣٢٥	١٦٨	٢٣	١٩١
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٦٨	١٠	٧٨	٧٥	٣	٧٨
النفقات العامة	١٠١	(١٠)	٩١	٧٧	—	٧٧
المجموع الفرعي	٤٦٤	٣٠	٤٩٤	٣٢٠	٢٦	٣٤٦
معهد الدراسات العليا						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٨٦٤٨	١٢٠٨٩	٢٠٧٣٧	٨٥٣٤	٥٠٩	٩٠٤٣
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١٥٠٨	(٨٤٦)	٦٦٢	٢٨٤	١	٢٨٥
النفقات العامة	٢٩٤	٥	٢٩٩	٢٤٠	٧	٢٤٧
المجموع الفرعي	١٠٤٥٠	١١٢٤٨	٢١٦٩٨	٩٠٥٨	٥١٧	٩٥٧٥
معهد المياه والبيئة والصحة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	١٧٢٧	(٧٠)	١٦٥٧	٩٩٨	٢٦	١٠٢٤
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٦٢٣	٤	٦٢٧	٤٧١	٣	٤٧٤
النفقات العامة	٣٣٧	٦	٣٤٣	٣٠٧	٢٧	٣٣٤
المجموع الفرعي	٢٦٨٧	(٦٠)	٢٦٢٧	١٧٧٦	٥٦	١٨٣٢

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	الأساسية	التغيرات	المنقحة	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	-	-	-	-	-	-
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٦٨٢	-	٦٨٢	٤٨٥	-	١٩٧
النفقات العامة	٣٣	٤	٣٧	١٥	-	٢٢
المجموع الفرعي	٧١٥	٤	٧١٩	٥٠٠	-	٢١٩
معهد البيئة والأمن البشري						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٩٠٢	١ ٨٧٨	٢ ٧٨٠	١ ٤٠٤	١	١ ٣٧٥
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١ ٠١٣	(٧٨)	٩٣٥	٧١٢	-	٢٢٣
النفقات العامة	١٤٧	١٣٨	٢٨٥	٢٨٥	-	-
المجموع الفرعي	٢ ٠٦٢	١ ٩٣٨	٤ ٠٠٠	٢ ٤٠١	١	١ ٥٩٨
المعهد الدولي للصحة العالمية						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٦٩٧	٣٥٦	١ ٠٥٣	٦١٢	٢٦	٤١٥
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١ ٠٠٥	٦٢	١ ٠٦٧	٨٥٥	-	٢١٢
النفقات العامة	٣٥٠	٤٩	٣٩٩	٢٤٧	٢١	١٣١
المجموع الفرعي	٢ ٠٥٢	٤٦٧	٢ ٥١٩	١ ٧١٤	٤٧	١ ٧٦١
معهد العولمة والثقافة والتنقل						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٢٣٤	١٧٨	٤١٢	١٣١	-	٢٨١
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	٥٣٨	٩٥	٦٣٣	٣٤٤	-	٢٨٩
النفقات العامة	٢٢٨	(٢)	٢٢٦	١٣٤	١٧	٧٥
المجموع الفرعي	١ ٠٠٠	٢٧١	١ ٢٧١	٦٠٩	١٧	٦٤٥
معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	٥١٥	٦٣١	١ ١٤٦	٣٧٧	-	٧٦٩
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١ ٢٣٤	٢٢٣	١ ٤٥٧	١ ٠٨٩	٤	٣٦٤

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	الأساسية	التغيرات	المنقحة	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
النفقات العامة	٣٧٤	٢٤٦	٦٢٠	٣١٧	-	٣١٧
المجموع الفرعي	٢ ١٢٣	١ ١٠٠	٣ ٢٢٣	١ ٧٨٣	٤	١ ٧٨٧
معهد التنمية المستدامة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	-	١ ٢٠٠	١ ٢٠٠	-	-	-
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	-	٨٤٦	٨٤٦	٤	-	٤
النفقات العامة	-	٦٧١	٦٧١	٣٢	-	٣٢
المجموع الفرعي	-	٢ ٧١٧	٢ ٧١٧	٣٦	-	٣٦
مجموع صناديق التشغيل	٤٧ ١٨٧	٤١ ٣٤٠	٨٨ ٥٢٧	٤٥ ٩١٣	٢ ٤٨٢	٤٨ ٣٩٥
الصندوق الاستثماري						
الصندوق الاستثماري	-	-	١٨	-	-	-
المجموع الفرعي	-	-	١٨	-	-	-
المجموع الكلي	٤٧ ١٨٧	٤١ ٣٤٠	٨٨ ٥٤٥	٤٥ ٩١٣	٢ ٤٨٢	٤٨ ٣٩٥
						٤٠ ١٥٠

المرفق الرابع

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
مركز جامعة الأمم المتحدة			
مكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا			
-	١٩	-	١٩
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)			
-	١٤٧٤	٢٧٠	١٧٤٤
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث			
-	٥٣	-	٥٣
جامعة غراتس			
-	١٤	-	١٤
جمعية WeCycle			
مكتب جامعة الأمم المتحدة لدى الأمم المتحدة في نيويورك			
-	١٢٥	-	١٢٥
مؤسسة تعزيز المجتمع المفتوح			
-	١١	-	١١
البعثة الدائمة لليختنشتاين لدى الأمم المتحدة			
-	٥٠	-	٥٠
صندوق الحرية			
مكتب رئيس الجامعة			
-	(٤٠)	-	(٤٠)
مصرف البرازيل			
-	١٤٩	-	١٤٩
رابطة أسواق المزارعين			
-	٤٠	-	٤٠
شركة Hailiang Group Co. Ltd			
-	١٥٨	-	١٥٨
مؤسسة ساساكوا للسلام			
مركز جامعة الأمم المتحدة، كوالالمبور			
-	-	٢٥	٢٥
حكومة ماليزيا - وزارة التعليم العالي			
مركز بحوث السياسات			
-	٧٠٤	-	٧٠٤
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية			
-	١٦٢	-	١٦٢
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي			

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
مقر الأمم المتحدة، نيويورك	٤٧	—	٤٧
الحكومة الإلكترونية	—	—	—
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	(٢)	—	(٢)
مركز بحوث التنمية الدولية	١٢	—	١٢
الجمهورية البرتغالية	—	١٣	١٣
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٢٦٧	—	٢٦٧
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٥٧	—	٥٧
مركز جامعة الأمم المتحدة	—	٣٠٨	٣٦٠٨
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة	٥٨٨	١٥٥٤٠	١٦١٢٨
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية	—	—	—
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة	٥٨٨	١٥٥٤٠	١٦١٢٨
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي	١٢	—	١٢
المعهد المركزي للإدارة الاقتصادية	—	—	—
مملكة الدانمرك - وزارة الشؤون الخارجية للدانمرك، المساعدة الإنمائية	٣٠٠	—	٣٠٠
مملكة السويد - الوكالة السويدية للتنمية الدولية، إدارة التعاون في مجال البحوث	٧٨٥	—	٧٨٥
جمهورية فنلندا - وزارة الشؤون الخارجية في فنلندا، إدارة السياسات الإنمائية، وحدة القضايا الإنمائية	٢٥٩٥	—	٢٥٩٥
حكومة فنلندا - وزارة البيئة	—	٣٦٢	٣٦٢
المملكة المتحدة - إدارة التنمية الدولية	٢٤٥٣	—	٢٤٥٣
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي	٦١٤٥	٣٦٢	٦٥٠٧
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	—	—	—
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية	٢١	—	٢١
وزارة التعليم والثقافة والعلوم الهولندية	٢٠٣٥	—	٢٠٣٥
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	١٦٥	—	١٦٥
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	١٦	—	١٦

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
الوكالة اليابانية للتعاون الدولي - معهد البحوث	-	٦	٦
شركة JaRco Consulting PLC	-	٢	٢
مدرسة ماستريخت للدراسات العليا في الإدارة	-	١٧١	١٧١
مجلس مدينة ماستريخت	-	٩٦	٢٩٢
شركة Porticus Amsterdam CV	-	٣٧	٣٧
وكالة التخطيط والتنسيق التابعة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	-	١٧٦	١٧٦
مؤسسة ساساكوا للسلام	-	٥	٥
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	-	١٥٤	١٥٤
التحالف النسائي لتبادل المعرفة	-	٤٤٠	٤٤٠
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	-	٣٣٢٤	٣٥٢٠
معهد الحوسبة والمجتمع			
مؤسسة ماکاو	-	٢٦٥	٧٥٣
معهد الحوسبة والمجتمع	-	٢٦٥	٧٥٣
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا			
حكومة الكاميرون - الوكالة الوطنية لتطوير تكنولوجيات المعلومات	٦٠٠٠	-	٦٠٠٠
حكومة غانا - وزارة التربية	-	١٦٢	١٦٢
حكومة جمهورية زامبيا	-	٢٢	٢٢
مركز بحوث التنمية الدولية	-	٥٧٧	٥٧٧
صندوق الأمم المتحدة الاستمائي للأمن البشري	-	(١٣)	(١٣)
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا	٦٠٠٠	١٨٤	٦٧٤٨
برنامج التكنولوجيا الأحيائية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي			
حكومة فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	-	١٨٦	١٨٦
برنامج التكنولوجيا الأحيائية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	-	١٨٦	١٨٦

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
معهد دراسات التكامل الإقليمي المقارنة			
حكومة بلجيكا	٤٩٩	١٦٢	٦٦١
معهد دراسات التكامل الإقليمي المقارنة			
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	٤٩٩	١٦٢	٦٦١
جامعة أوياما غاكوتين	٢	—	٢
شبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي	٤٨	—	٤٨
جامعة تشارلز داروين	—	٨	٨
جامعة تشوو	٢	—	٢
شركة Dell Corporation Ltd/Dell Incorporation	١١	—	١١
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية	١٠١	—	١٠١
جمعية ECOTIC	٢٢	—	٢٢
مؤسسة إساكو ساتو التذكارية	٣	—	٣
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	١٨١	—	١٨١
حكومة اليابان - وزارة الزراعة والحراجة ومصائد الأسماك	٢٥٩	—	٢٥٩
حكومة اليابان - وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلم والتكنولوجيا	٢ ٤٥٩	—	٢ ٤٥٩
حكومة اليابان - وزارة البيئة	٣ ٤٦٨	—	٣ ٤٦٨
مجلس التعليم في محافظة إيباراكي	١٤	—	١٤
جامعة إيباراكي	٢٨	—	٢٨
معهد الاستراتيجيات البيئية العالمية	١٨١	—	١٨١
شركة الخدمات الاستشارية المتكاملة بشأن تطوير الهياكل الأساسية وحفظ البيئة	١٦	—	١٦
الجامعة المسيحية الدولية	٢	—	٢
محافظة إيشيكاوا	٢٠٥	—	٢٠٥
وكالة اليابان للعلوم والتكنولوجيا	٢٧٧	—	٢٧٧
الجمعية اليابانية للنهوض بالعلوم	١٠٢	—	١٠٢
مؤسسة كاناغاوا الدولية	٦١	—	٦١

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
مدينة كانازاوا	٢٠٤	—	٢٠٤
شركة Kirin Holdings	٢٥٠	—	٢٥٠
هيئة تنظيم الشؤون النووية	٥٨٤	—	٥٨٤
جامعة أوساكا، معهد المبادرات الأكاديمية	٦	—	٦
جامعة صوفيا، طوكيو	١	—	١
شركة Springer، اليابان	٢	—	٢
صندوق كريستنس	١٥٥	—	١٥٥
المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة	٦	—	٦
الهيئة الوطنية لإدارة البيئة	٥٥	—	٥٥
جامعة توكوشيما	٣	—	٣
كلية تسودا	٢	—	٢
شركة Umicore NV تنقية المعادن الثمينة	٣	—	٣
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٦٥	—	٦٥
وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة	٤٠	—	٤٠
جامعة ليميريك	١١	—	١١
جامعة طوكيو	١٦٠	—	١٦٠
مدينة يوكوهاما	—	١٤	١٤
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	—	٢٢	٩٠١١
معهد المياه والبيئة والصحة			
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية	١٠٥	—	١٠٥
شركة Edmonton Power Corporation Water Services Inc	٢٩٥	—	٢٩٥
حكومة كندا - وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية	٧٤٤٤	—	٧٤٤٤
مؤسسة التحديات الكبرى (Grand Challenges)، كندا	٤	—	٤
جامعة ماكماستر	١٨	—	١٨
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	١٦	—	١٦

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
-	٣٩	-	٣٩
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا			
-	٧٩٢١	-	٧٩٢١
معهد المياه والبيئة والصحة			
معهد البيئة والأمن البشري			
-	٥	-	٥
مؤسسة Alexander von Humboldt-Stiftung			
-	١٠٩	-	١٠٩
هيئة التبادل الأكاديمي الألمانية			
-	٩٨	-	٩٨
مؤسسة البحوث الألمانية			
-	١٤	-	١٤
المركز الألماني لشؤون الفضاء			
-	١٣٤	-	١٣٤
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)			
-	٨١٣	١٥٢	٩٦٥
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحوث			
-	٥٠	-	٥٠
مؤسسة Flowminder			
-	١٤	-	١٤
مركز البحوث الألماني للعلوم الجيولوجية، بوتسدام			
-	١٣	-	١٣
معهد الانتقال الاجتماعي والبيئي			
-	٧	-	٧
جامعة لوفن الكاثوليكية، إدارة التعليم والتعلم			
-	٤٣٩	-	٤٣٩
وزارة التعليم والبحوث في ولاية شمال الراين - فستفالن			
-	٥٦٥	-	٥٦٥
مبادرة ميونخ للتأمين في مجال المناخ			
-	٨٢	-	٨٢
شركة ميونخ لإعادة التأمين			
-	١٥٠	-	١٥٠
مؤسسة Munich Re			
-	٣٦	-	٣٦
منظمة حفظ الطبيعة			
-	٢٣	-	٢٣
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ			
-	٢٩	-	٢٩
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر			
-	١٣٣	-	١٣٣
برنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي			
-	٢٧١٤	١٥٢	٢٨٦٦
معهد البيئة والأمن البشري			
المعهد الدولي للصحة العالمية			
-	-	٤٧	٤٧
حكومة ماليزيا - وزارة التعليم العالي			
-	-	٤٧	٤٧
المعهد الدولي للصحة العالمية			

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
معهد الثقافة والعولمة والتنقل			
-	٥٦١	-	٥٦١
وزارة التعليم، إسبانيا			
-	-	١٩٠	١٩٠
حكومة كاتالونيا			
-	٥٦١	١٩٠	٧٥١
معهد الثقافة والعولمة والتنقل			
معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد			
-	٥٩	-	٥٩
مؤسسة البحوث الألمانية			
-	١٢٤٢	-	١٢٤٢
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحوث			
-	٥٩٢	٢٢٨	٨٢٠
وزارة الدولة للتعليم العالي والبحوث والفنون لولاية ساكسون			
-	١٨٩٣	٢٢٨	٢١٢١
معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد			
٦٠٠٠	٣٦٧٦٣	١٨٠٦٥	٦٠٨٢٨
المجموع الكلي			

المرفق الخامس

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

يبين هذا الجدول تسوية التبرعات المعلنة بين الأرصدة الافتتاحية والأرصدة الختامية للجهات المتلقية التي سُجلت لديها تبرعات معلنة غير مسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	مضافا إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام ٢٠١٥	مخصوماً منها: مضافا إليها: الربح الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار خلال العام ٢٠١٥	مضافا إليها: الربح المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥
أموال التشغيل				
مركز جامعة الأمم المتحدة				
هبات حكومية				
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	١ ٢٣٨	(١ ٢٣٨)	-	-
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية	٧٠٤	(٧٠٤)	-	-
البعثة الدائمة لليختنشتاين لدى الأمم المتحدة	١١	(١١)	-	-
الجمهورية البرتغالية	٤ ٠٠٠	-	-	٤ ٠٠٠
هبات أخرى				
رابطة أسواق المزارعين	٢٦	١٤٨	(١٣٧)	٣٧
مؤسسة تعزيز المجتمع المفتوح	-	١٢٥	(١٢٥)	-
شركة Hailiang Group Co. Ltd	-	٤٠	(٤٠)	-
مركز بحوث التنمية الدولية	-	١٢	(١٢)	-
صندوق الحرية	-	٥٠	(٥٠)	-
مؤسسة ساساكاوا للسلام	-	١٥٨	(١٥٨)	-
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	-	٤٢٩	(١٧٦)	٢٥٣
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	-	٥٧	(٢٩)	٢٨

التبرعات المعلنه غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	مضافا إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام ٢٠١٥	مخصصاً منها: مضافاً إليها: الربح الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار خلال العام ٢٠١٥ صرف العملات	التبرعات المعلنه غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
١٦	-	(١٦)	-
-	٤٧	(٤٧)	-
-	٥٤	(٣٨)	١٦
-	١٤	-	١٤
٤ ٠٤٢	٣ ٠٨٧	(٢ ٧٨١)	٤ ٣٤٨
مركز جامعة الأمم المتحدة			
مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة			
هيئات حكومية			
-	٥٨٨	(٥٨٨)	-
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية			
-	٥٨٨	(٥٨٨)	-
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة			
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي			
هيئات حكومية			
مملكة الدانمرك - وزارة الشؤون الخارجية للدانمرك، المساعدة الإنمائية			
-	٣٠٠	(٣٠٠)	-
مملكة السويد - الوكالة السويدية للتنمية الدولية، إدارة التعاون في مجال البحوث			
-	٧٨٥	(٧٨٥)	-
جمهورية فنلندا - وزارة الشؤون الخارجية في فنلندا، إدارة السياسات الإنمائية، وحدة القضايا الإنمائية			
-	٢ ٥٩٥	(٢ ٥٩٥)	-
٣٨٠	-	-	-
الخزانة الوطنية لجمهورية جنوب أفريقيا			
-	١ ٢٠٢	(١ ٢٠٢)	-
المملكة المتحدة - إدارة التنمية الدولية			
هيئات أخرى			
-	١٢	-	١٢
المعهد المركزي للإدارة الاقتصادية			
١٨٨	-	(١٨٨)	-
البحوث في مجال السياسات من أجل التنمية			
٦٩	-	(٦٩)	-
منظمة الأمم المتحدة للطفولة			
٢٠٠	-	(٢٠٠)	-
جامعة كوبنهاغن			

التبرعات المعلنة	مضافا إليها: التبرعات	مخصصاً منها: مضافا إليها: الربح	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	في عام ٢٠١٥	خلال العام ٢٠١٥	صرف العملات	المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٨٣٧	٤ ٨٩٤	(٥ ٣٣٩)	-	٣٩٢	المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي		
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا							
هبات حكومية							
٣٢٨	-	-	-	٣٢٨	وزارة التعاون الإنمائي الهولندية		
-	٢ ٠٣٥	(١ ٠٥٧)	-	٩٧٨	وزارة التعليم والثقافة والعلوم الهولندية		
-	٩٦	-	-	٩٦	مجلس مدينة ماستريخت		
هبات أخرى							
-	٢١	(٢١)	-	-	الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية		
٧	-	-	-	٧	برنامج البحوث الاقتصادية لجنوب أفريقيا		
-	١٦	(١٦)	-	-	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة		
-	٦	(٦)	-	-	الوكالة اليابانية للتعاون الدولي - معهد البحوث		
-	٢	(٢)	-	-	شركة JaRco Consulting PLC		
١٧	١٧١	(١٨٨)	-	-	مدرسة ماستريخت للدراسات العليا في الإدارة		
-	٣٧	(٣٧)	-	-	شركة Porticus Amsterdam CV، مكتب أمستردام		
٦	-	(٦)	-	-	المنظمة الدولية للهجرة		
-	١٧٧	(٩٩)	-	٧٨	وكالة التخطيط والتنسيق التابعة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا		
-	٥	(٥)	-	-	مؤسسة ساساكافا للسلام		
-	١٥٤	(١٥٤)	-	-	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية		
-	٤٣٩	(١٧٧)	-	٢٦٢	التحالف النسائي لتبادل المعرفة		
٣٥٨	٣ ١٥٩	(١ ٧٦٨)	-	١ ٧٤٩	المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا		

التبرعات المعلنة مضافا إليها: التبرعات مخصصاً منها: مضافا إليها: الربح التبرعات المعلنة غير غير المدفوعة حتى ١ كانون المعلنة الجديدة الواردة الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار المسددة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ في عام ٢٠١٥ خلال العام ٢٠١٥ صرف العملات الأول/ديسمبر ٢٠١٥				
معهد الحوسبة والمجتمع				
هبات حكومية				
مؤسسة ماكاو	-	٣٢٤	(٣٠٢)	-
٢٢				٢٢
معهد الحوسبة والمجتمع				
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا				
هبات أخرى				
مؤسسة البحوث الزراعية البرازيلية	٦٠	-	(٦٠)	-
مركز بحوث التنمية الدولية	-	٥٧٧	(٥٧٧)	-
معهد الاستدامة	٣١	-	(١٩)	١٢
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا	٣٨٣	-	-	٣٨٣
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا	٤٧٤	٥٧٧	(٦٥٦)	٣٩٥
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي				
هبات حكومية				
حكومة بلجيكا	٧٠٢	٤٩٩	(١٠٧٢)	١٢٩
معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي	٧٠٢	٤٩٩	(١٠٧٢)	١٢٩
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة				
هبات حكومية				
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	١٨٨	٤٠٣	(٥٣٤)	٥٧
حكومة أستراليا - دائرة البيئة والتراث	٣٣٧	-	(٢٢٩)	١٠٨
حكومة اليابان - وزارة الزراعة والحراجة ومصائد الأسماك	-	٢٥٩	(٢٥٩)	-
حكومة اليابان - وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلم والتكنولوجيا	-	٢٤٥٩	(١٦٦٨)	٧٨٩
حكومة اليابان - وزارة البيئة	-	٣٤٦٨	(٣٤٦٨)	-

التبرعات المعلنة	مضافاً إليها: التبرعات	مخصصاً منها: مضافاً إليها: الربح	التبرعات المعلنة	غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	في عام ٢٠١٥	المعلنة الجديدة الواردة الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار	مضافاً إليها: الربح	التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
هبات أخرى								
الجمعية البرتغالية لإدارة النفايات	١٢	(١)	(١١)	-	-	-	-	-
جامعة أوياما غاكوتين	-	٢	(٢)	-	-	-	-	-
شركة Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd، شانغهاي	٥	-	(٥)	-	-	-	-	-
شبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي	-	٥١	(٥١)	-	-	-	-	-
شبكة آسيا والمحيط الهادئ لاستدامة إدارة الغابات وإصلاحها	١٩١	-	(١١١)	-	-	-	-	٨٠
شركة Canon Inc	٣٧	-	(١٣)	-	-	-	-	٢٤
جامعة تشوو	-	٢	(٢)	-	-	-	-	-
شركة Dell Corporation Ltd/Dell Incorporation	-	١١	(١١)	-	-	-	-	-
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية	-	١٠١	(١٠١)	-	-	-	-	-
جمعية ECOTIC	-	٢٢	(٢٢)	-	-	-	-	-
مؤسسة إساکو ساتو التذكارية	-	٣	(٣)	-	-	-	-	-
مجلس التعليم في محافظة إيباراكي	-	١٤	(١٤)	-	-	-	-	-
جامعة إيباراكي	-	٢٨	(٢٨)	-	-	-	-	-
معهد الاستراتيجيات البيئية العالمية	-	١٨١	(١٨١)	-	-	-	-	-
شركة الخدمات الاستشارية المتكاملة بشأن تطوير الهياكل الأساسية وحفظ البيئة	-	١٦	(١٦)	-	-	-	-	-
الجامعة المسيحية الدولية	-	٢	(٢)	-	-	-	-	-
محافظة إيشيكاوا	١٢٦	٢٠٥	(٢٨٩)	-	-	-	-	٤٢
وكالة اليابان للعلوم والتكنولوجيا	-	٢٨٠	(٢٨٠)	-	-	-	-	-
الجمعية اليابانية للنهوض بالعلوم	-	١٠٢	(١٠٢)	-	-	-	-	-
مؤسسة كاناغاوا الدولية	-	٦١	(٣١)	-	-	-	-	٣٠
مدينة كانازاوا	٤٢	٢٠٤	(٢٠٤)	-	-	-	-	٤٢
شركة Kirin Holdings Company, Ltd	-	٢٥٠	(٢٥٠)	-	-	-	-	-

التبرعات المعلنه غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	مضافا إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام ٢٠١٥	مخصصاً منها: الأموال المحصلة خلال العام ٢٠١٥	مضافا إليها: الربح (الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنه غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
السلطة التنظيمية للشؤون النووية، اليابان	٥٨٤	(٥٨٤)	-	-
جامعة أوساكا، معهد المبادرات الأكاديمية	٦	(٦)	-	-
شركة Philips Consumers ics B.V.Electron	١٢	(١١)	-	-
جمعية Recupel vzw	٧	(٧)	-	-
شركة Springer، اليابان	٢	(٢)	-	-
صندوق كريستنسن	١٥٥	(٨٩)	-	٦٦
المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة	٦	(٦)	-	-
الهيئة الوطنية لإدارة البيئة	٥٥	(٥٥)	-	-
جامعة توكوشيما	٣	(٣)	-	-
كلية تسودا	٢	(٢)	-	-
شركة Umicore NV لتنقية المعادن الثمينة	٣	(٣)	-	-
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٦٥	(٦٥)	-	-
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	-	(٢٦)	-	١٠
جامعة ليميريك	١١	(١١)	-	-
جامعة طوكيو	١٦٠	(١٦٠)	-	-
وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة	٤٠	(٤٠)	-	-
معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	٩٩٣	(٨٩٥٧)	(٢)	١٢٤٨
معهد المياه والبيئة والصحة				
هيئات حكومية				
حكومة كندا - وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية	-	(١٦٦٨)	-	٥٧٧٦
هيئات أخرى				
شركة Anderson Water Systems, Inc	٢٢	-	-	٢٢
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي من أجل التنمية	١١	(١١٦)	-	-
شركة Edmonton Power Corporation Water Services Inc	-	(٧٩)	-	٢١٦

التبرعات المعلنه	مضافا إليها: التبرعات	مخصصاً منها: مضافا إليها: الربح	التبرعات المعلنه	غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	في عام ٢٠١٥	المعلنة الجديدة الواردة الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار	مضاداً إليها: الربح	التبرعات المعلنه	غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
مؤسسة التحديات الكبرى (Grand Challenges)، كندا	٤	(٤)	٤	١٨٦	١٨	(١١٣)	(٤)	٨٧	١٠
جامعة ماكماستر	١٨٦	١٨	(١١٣)	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩	٤٩
مؤسسة Walter & Duncan Gordon Foundation	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٩
معهد المياه والبيئة والصحة	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧	٢٨٧
معهد البيئة والأمن البشري									
هبات حكومية									
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦	٧٦
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢	٧٠٢
وزارة التعليم والبحث في ولاية شمال الراين - فستفالن	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩	٤٣٩
هبات أخرى									
مؤسسة Alexander von Humboldt-Stiftung	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥
شركة AXA	١٣١	١٣١	١٣١	١٣١	١٣١	١٣١	١٣١	١٣١	١٣١
تحالف Buendnis Entwicklung Hilf	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣	٣٣
هيئة التبادل الأكاديمي الألمانية	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩	١٠٩
مؤسسة البحوث الألمانية	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨	٩٨
المركز الألماني لشؤون الفضاء	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥
مؤسسة Flownminder	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠
مركز البحوث الألماني للعلوم الجيولوجية	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣
معهد التغير الاجتماعي والبيئي	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣	١٣
جامعة لوفن الكاثوليكية، إدارة التعليم والتعلم	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧	٧

التبرعات المعلنه غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام ٢٠١٥	مخصصاً منها: مضافاً إليها: الربح الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار خلال العام ٢٠١٥ صرف العملات	التبرعات المعلنه غير المدفوعة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
مبادرة ميونخ للتأمين في مجال المناخ	٥٦٤	(٣٤٤)	٢٢٠
مؤسسة Re Foundation	١٥٠	(٩٣)	٥٧
شركة ميونيخ لإعادة التأمين	٨٢	(٢٧)	٥٥
منظمة حفظ الطبيعة	٣٦	(٣٦)	-
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	٢٩	(٢٩)	-
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ	١١٨	(١١٨)	-
برنامج الأمم المتحدة للبيئة، نيروبي	١٣٣	(٨١)	٥٢
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	٢٣	(٢٣)	-
جامعة هانوفر	١١٣	(٤٥)	٦٨
معهد البيئة والأمن البشري	٤٧١	(٢٣٢٢)	٦٧٨
المعهد الدولي للصحة العالمية			
هبات أخرى			
المجلس السويدي للبحوث	٣٧	(٢٢)	١٥
المعهد الدولي للصحة العالمية	٣٧	(٢٢)	١٥
معهد الثقافة والعولمة والتنقل			
هبات حكومية			
وزارة التعليم، إسبانيا	٤٣٩	(٢٢٠)	٢١٩
هبات أخرى			
منتدى جزر المحيط الهادئ	٣٤	(٣٥)	-
معهد الثقافة والعولمة والتنقل	٣٤	(٢٥٥)	٢١٩
معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد			
هبات حكومية			
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	-	(١٠٠٦)	-

التبرعات المعلنة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	مضافا إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام ٢٠١٥	مخصصاً منها: مضافاً إليها: الربح الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار خلال العام ٢٠١٥	مضافاً إليها: الربح (الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
وزارة الدولة للتعليم العالي والبحوث والفنون لولاية ساكسون	٥٩٢	(٥٩٢)	-	-
هبات أخرى				
مؤسسة البحوث الألمانية	٥٩	(٥٩)	-	-
معهد الإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	١٦٥٧	(١٦٥٧)	-	-
معهد التنمية المستدامة				
هبات حكومية				
حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	٨٠٠٠	-	-	٨٠٠٠
معهد التنمية المستدامة	٨٠٠٠	-	-	٨٠٠٠
مجموع أموال التشغيل في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٥	١٦٢٣٥	٣٤٨٨٨	(٢٧٨١١)	(٥) ٢٣٣٠٧
صندوق الهبات				
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا				
هبات حكومية				
حكومة الكاميرون - الوكالة الوطنية لتطوير تكنولوجيات المعلومات	٦٠٠٠	-	-	٦٠٠٠
حكومة غانا - وزارة التربية	١٩٢	-	-	١٩٢
حكومة جمهورية زامبيا	٤٠٠	-	(٢٠٠)	٢٠٠
معهد الموارد الطبيعية	٥٩٢	٦٠٠٠	(٢٠٠)	٦٣٩٢
المعهد الدولي للصحة العالمية				
هبات حكومية				
حكومة ماليزيا - وزارة التعليم العالي	٤٠٠٠	-	(٤٠٠٠)	-
المعهد الدولي للصحة العالمية	٤٠٠٠	-	(٤٠٠٠)	-
معهد التنمية المستدامة				
هبات حكومية				
حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	٤٥٠٠٠	-	-	٤٥٠٠٠

التبرعات المعلنّة مضافاً إليها: التبرعات مخصصاً منها: مضافاً إليها: الربح التبرعات المعلنّة غير غير المدفوعة حتى ١ كانون المعلنة الجديدة الواردة الأموال المحصلة (الخسارة) في أسعار المسددة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ في عام ٢٠١٥ خلال العام ٢٠١٥ صرف العملات الأول/ديسمبر ٢٠١٥				
معهد التنمية المستدامة	٤٥ ٠٠٠	-	-	-
مجموع أموال الهبات حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٥	٤٩ ٥٩٢	٦ ٠٠٠	(٤ ٢٠٠)	-
مجموع المبالغ غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٥	٦٥ ٨٢٧	٤٠ ٨٨٨	(٣٢ ٠١١)	(٥)
المخصصات المرصودة للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها	(١٩٢)	-	-	-
المجموع الصافي لكل المبالغ غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	٦٥ ٦٣٥	٤٠ ٨٨٨	(٣٢ ٠١١)	(٥)
				٧٤ ٥٠٧

المرفق السادس

بيان المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٥		الوحدة العاملة
الجهات المانحة		
٤٠	مركز جامعة الأمم المتحدة	مصرف البرازيل
٢	مركز جامعة الأمم المتحدة	الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)
٥٩	معهد الحوسبة والمجتمع	مؤسسة ماكاو
١٣	معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع	صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري
٣	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	شبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي
٣	معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة	وكالة اليابان للعلوم والتكنولوجيا
٨١	معهد البيئة والأمن البشري	الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)
٢٠١	مجموع المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة للسنة	

